



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0088/2014

4.2.2014

*****I**

RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid tal-ispeċijiet aljeni invażivi (COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

Rapporteur (għal opinjoni): Pavel Poc

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura legiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura legiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet tat-test imhassra huma indikati permezz tas-simbolu ■ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Pàġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
NOTA SPJEGATTIVA.....	72
OPINJONI TAL-KUMITAT GHAS-SAJD.....	78
OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-KUMMERĊ INTERNAZZJONALI	95
PROCEDURA.....	107

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid tal-ispeċijiet aljeni invażivi (COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2013)0620),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 192(1)(a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C7-0264/2013),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivata preżentata mill-Bundesrat Awstrijak, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità, li tiddikjara li l-abbozz ta' att leġiżlattiv ma jimxix mal-prinċipju tas-sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-22 ta' Jannar 2014¹,
 - wara li kkonsulta lill-Kumitat tar-Regġuni,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel u l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u l-Kumitat għas-Sajd (A7-0088/2014),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-hsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

¹ Għadha mhix ippublikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Il-feġġ ta' speċijiet aljeni, kemm jekk annimali, pjanti, fungi jew mikroorganizmi, f'postijiet ġodda mhux dejjem hija kawża ta' tħassib. Madankollu, għadd importanti ta' speċijiet aljeni jista' jsir invażiv u jkollu impatti negattivi serji fuq il-bijodiversità u **s-servizzi** tal-ekosistema, kif ukoll impatti ekonomiċi u soċjali, li għandhom jiġu evitati. Madwar 12 000 speċi fl-ambjent tal-Unjoni u ta' pajjiżi Ewropej ohra **hija aljena**, u minnhom huwa stmat li madwar 10 sa **15%** huma invażivi.

Emenda

(1) Il-feġġ ta' speċijiet aljeni, kemm jekk annimali, pjanti, fungi jew mikroorganizmi, f'postijiet ġodda mhux dejjem hija kawża ta' tħassib. Madankollu, għadd importanti ta' speċijiet aljeni jista' jsir invażiv u jkollu impatti negattivi serji fuq il-bijodiversità, **kemm fiż-żoni rurali kif ukoll f'dawk urbani**, u **fuq is-servizzi** tal-ekosistema, kif ukoll impatti ekonomiċi u soċjali, li għandhom jiġu evitati. Madwar 12 000 speċi fl-ambjent tal-Unjoni u ta' pajjiżi Ewropej ohra **huma aljeni, li minnhom 'il fuq minn 40 % huma nattiv għal xi pajjiżi Ewropej iżda ġew introdotti mill-bniedem fil-pajjiżi Ewropej l-oħrajn** u minnhom huwa stmat li madwar 10 sa **15 %** huma invażivi.

Ġustifikazzjoni

Ir-Regolament m'għandux jeskludi l-ispeċijiet li huma nattiv għal reġjun bijografiku wieħed iżda li huma aljeni u invażivi f'reġjun iehor. Speċi li tkun invażiva u li tgawdi minn miżuri ta' kooperazzjoni tal-UE tkun ta' tħassib għall-UE, irrispettivament jekk tkunx nattiv jew le.

Emenda 2

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Sabiex tkun appoġġata l-kisba tal-ghanijiet tad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ġhasafar selvaġġi⁷, id-

Emenda

(6) Sabiex tkun appoġġata l-kisba tal-ghanijiet tad-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ġhasafar selvaġġi⁷, id-

Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa⁸, id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina)⁹ u d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma¹⁰, l-għan ewlieni ta' dan ir-Regolament għandu jkun il-prevenzjoni, it-tnaqqis u l-mitigazzjoni tal-effetti negattivi tal-ispeċijiet aljeni invażivi fuq il-bijodiversità **u s-servizzi** tal-ekosistema, kif ukoll it-tnaqqis tal-impatt ekonomiku u soċjali tagħhom.

⁷ ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7.

⁸ ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7.

⁹ ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19.

¹⁰ ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1.

Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa⁸, id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina)⁹ u d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma¹⁰, l-għan ewlieni ta' dan ir-Regolament għandu jkun il-prevenzjoni, it-tnaqqis u l-mitigazzjoni tal-effetti negattivi tal-ispeċijiet aljeni invażivi fuq il-bijodiversità, **is-servizzi** tal-ekosistema, **is-saħħa u s-sikurezza pubblika**, kif ukoll it-tnaqqis tal-impatt ekonomiku u soċjali tagħhom.

⁷ ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7.

⁸ ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7.

⁹ ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19.

¹⁰ ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1.

Ġustifikazzjoni

L-ispeċijiet aljeni invażivi jistgħu jikkawżaw ħsarat kbar għas-saħħa u s-sikurezza pubblika, eż. fil-Pajjiżi l-Baxxi fejn l-ghargħar huwa ta' thassib serju jekk ma jkunx ikkontrollat il-far tal-misk tal-ilma, għaliex din l-ispeċi aljena invażiva tikkawża ħsara severa għall-infrastruttura tal-ilma.

Emenda 3

Proposta għal regolament

Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) Xi speċijiet jemigraw b'mod naturali bħala rispons għal bidliet ambjentali. Għaldaqstant dawn m'għandhomx jitqiesu

Emenda

(7) Xi speċijiet jemigraw b'mod naturali bħala rispons għal bidliet ambjentali. Għaldaqstant dawn m'għandhomx jitqiesu

bhala speċijiet aljeni fl-ambjent il-ġdid tagħhom u għalhekk huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tar-regoli l-ġodda dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi.

bhala speċijiet aljeni fl-ambjent il-ġdid tagħhom u għalhekk huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tar-regoli l-ġodda dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi, **sakemm mhumiex ta' perikolu għall-ekosistemi eżistenti.**

Emenda 4

Proposta għal regolament

Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Fil-livell tal-Unjoni, il-proposta għal Regolament ġdid tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Saħħa tal-Annimali¹¹ tinkludi dispożizzjonijiet dwar il-mard tal-annimali, u r-Regolament il-ġdid tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti¹² jistipula regoli għall-pesti tal-pjanti, u d-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE¹³ tistabbilixxi regim applikabbli għall-organiżmi modifikati ġenetikament. Għaldaqstant, ir-regoli l-ġodda dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi għandhom ikunu skont dawn l-atti tal-Unjoni mhux jidduplikawhom u m'għandhomx japplikaw għall-organiżmi fil-mira ta' dawk l-atti.

¹¹ COM (2013)260 finali.

¹² COM (2013)267 finali.

¹³ ĠU L 106, 17.4.2001, p. 1.

Emenda

(8) Fil-livell tal-Unjoni, il-proposta għal Regolament ġdid tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Saħħa tal-Annimali¹¹ tinkludi dispożizzjonijiet dwar **aġenti tal-mard li jikkawżaw** il-mard tal-annimali, u r-Regolament il-ġdid tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-miżuri protettivi kontra l-pesti tal-pjanti¹² jistipula regoli għall-pesti tal-pjanti, u d-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE¹³ tistabbilixxi regim applikabbli għall-organiżmi modifikati ġenetikament. Għaldaqstant, ir-regoli l-ġodda dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi għandhom ikunu skont dawn l-atti tal-Unjoni mhux jidduplikawhom u m'għandhomx japplikaw għall-organiżmi fil-mira ta' dawk l-atti.

¹¹ COM (2013)260 finali.

¹² COM (2013)267 finali.

¹³ ĠU L 106, 17.4.2001, p. 1.

Ġustifikazzjoni

Peress li dan ir-Regolament jikkonċerna l-“ispeċijiet”, jidher aktar adegwat u ċar jekk

wiehed jitkellem dwar “l-agenti tal-mard” milli dwar “il-mard tal-annimali”.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) ***Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 tal-11 ta' Ġunju 2007 dwar l-użu ta' speċi aljeni u li ma jinstabux lokament fl-akkwakultura***¹⁴, ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali¹⁵ u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE¹⁶ jistipulaw regoli dwar l-awtorizzazzjoni għall-użu ta' ċerti speċijiet aljeni għal skopijiet partikolari. L-użu ta' xi speċijiet diġà kien awtorizzat skont dawk ir-regimi meta daħlu fis-seħh dawn ir-regoli l-godda peress li dawn ma jimponux riskji inaċċettabbli għall-ambjent, is-saħħa tal-bniedem u l-ekonomija. Għalhekk, sabiex ikun żgurat qafas legali koerenti, dawk l-ispeċijiet għandhom jiġu esklużi mir-regoli l-godda.

¹⁴ ĠU L 168, 28.6.2007, p.1.

¹⁵ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

¹⁶ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

Emenda

(9) Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali¹⁵ u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE¹⁶ jistipulaw regoli dwar l-awtorizzazzjoni għall-użu ta' ċerti speċijiet aljeni għal skopijiet partikolari. L-użu ta' xi speċijiet diġà kien awtorizzat skont dawk ir-regimi meta daħlu fis-seħh dawn ir-regoli l-godda peress li dawn ma jimponux riskji inaċċettabbli għall-ambjent, is-saħħa tal-bniedem u l-ekonomija. Għalhekk, sabiex ikun żgurat qafas legali koerenti, dawk l-ispeċijiet għandhom jiġu esklużi mir-regoli l-godda.

¹⁵ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

¹⁶ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

Gustifikazzjoni

Ir-Regolament (KE) 708/2007 jindirizza speċijiet aljeni invażivi użati fl-akkwakultura fl-Unjoni, u l-ispeċijiet elenkati fl-Anness IV tiegħu huma esklużi mill-proċeduri stabbiliti minnu. Il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Ispeċijiet Invażivi huwa usa', għaliex jinkludi speċijiet aljeni invażivi użati f'industriji oħra u f'oqsma oħra, eż. fil-kummerċ tal-

annimali domestiċi jew f'żuwijiet u f'akkwarji. Għalhekk filwaqt li huwa importanti ferm li jkunu esklużi l-ispeċijiet tal-Anness IV mill-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (KE) 708/2007, għall-fini tar-regolament dwar l-ispeċijiet invażivi dawn l-ispeċijiet għandhom ikunu inklużi u soġġetti għall-proċeduri proposti minnu.

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Peress li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi huwa kbir, huwa importanti li tinghata prijorità lil dawk l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Għaldaqstant għandha tingabar lista ta' dawn l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Speċi aljena invażiva għandha titqies sors ta' thassib għall-Unjoni jekk il-ħsara li tikkawża fl-Istati Membri milquta hija tant sinifikanti li tiġġustifika l-adozzjoni ta' miżuri ddedikati li l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom jestendi madwar l-Unjoni kollha, inkluż fi Stati Membri li ma jkunux għadhom intlaqtu jew li aktarx ma jintlaqtux. ***Sabiex tiżgura li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jibqa' pproporzjonat, il-lista għandha tkun żviluppata skont approċċ gradwali u progressiv inkluż limitu massimu tal-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni ta' 3% minn madwar 1500 speċi aljena invażiva fl-Ewropa u tiffoka fuq dawk l-ispeċijiet li jikkawżaw jew li aktarx jikkawżaw ħsara ekonomika sinifikanti, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-bijodiversità.***

Emenda

(10) Peress li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi huwa kbir, huwa importanti li tinghata prijorità lil dawk l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Għaldaqstant għandha tingabar lista ta' dawn l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Speċi aljena invażiva għandha titqies sors ta' thassib għall-Unjoni jekk il-ħsara li tikkawża fl-Istati Membri milquta hija tant sinifikanti li tiġġustifika l-adozzjoni ta' miżuri ddedikati li l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom jestendi madwar l-Unjoni kollha, inkluż fi Stati Membri li ma jkunux għadhom intlaqtu jew li aktarx ma jintlaqtux.

Ġustifikazzjoni

Il-persentaġġ indikat jirriżulta arbitrarju u mhux ġustifikat minn dak li din ir-referenza mhijiex appoġġjata. Huwa meħtieġ ukoll li l-inklużjoni tibbaża fuq kriterji ċari u ma tistabilixxi limitu.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Il-kriterji għal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi meqjusa bħala sors ta' thassib għall-Unjoni huma l-istrument prinċipali għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli l-godda. Il-Kummissjoni ***se tagħmel l-aħjar li tista' biex tissottometti proposta għal-lista*** abbażi ta' daww il-kriterji fi żmien ***sena*** mid-dhul fis-seħħ ta' ***din il-leġiżlazzjoni lill-Kumitat***. Il-kriterji għandhom jinkludu valutazzjoni tar-riskju skont id-dispożizzjonijiet applikabbli skont il-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-tqegħid ta' restrizzjoni fil-kummerċ tal-ispeċijiet.

Emenda

(11) Il-kriterji għal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi meqjusa bħala sors ta' thassib għall-Unjoni huma l-istrument prinċipali għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli l-godda. Il-Kummissjoni ***għandha, għaldaqstant, tadotta l-ewwel lista*** abbażi ta' daww il-kriterji fi żmien ***18-il xahar*** mid-dhul fis-seħħ ta' ***dan ir-Regolament***. Il-kriterji għandhom ***ikunu bbażati fuq l-aħhar evidenza xjentifika disponibbli u għandhom isegwu qafas li jidentifika r-riskju fir-rigward tal-istadji ewlenin ta' invażjonijiet bijoloġiċi: it-trasport, l-istabbiliment, il-firxa u l-impatt***. Il-kriterji ***għandhom*** jinkludu ***wkoll*** valutazzjoni tar-riskju skont id-dispożizzjonijiet applikabbli skont il-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-tqegħid ta' restrizzjoni fil-kummerċ tal-ispeċijiet.

Ġustifikazzjoni

Sabiex ikun hemm implimentazzjoni effettiva tad-dispożizzjonijiet il-godda, hemm bżonn ta' skadenza esplicita għall-adozzjoni tal-ewwel lista ta' IAS li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, apparti li din ttiprovdi wkoll trasparenza aħjar lill-proċess kollu u taġti lill-partijiet interessati l-possibilità li jadattaw u jirreaġixxu għas-sitwazzjoni leġiżlattiva l-gdida. Filwaqt li r-Regolament propost jinkludi dettalji dwar il-valutazzjonijiet tar-riskju li għandhom jitwettqu biex tkun immexxija s-selezzjoni ta' speċijiet li se jkunu soġġetti għar-Regolamenti, m'hemm l-ebda indikazzjoni ta' x'se tkun il-bażi tal-kriterji tal-għażla.

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Sabiex tkun żgurata l-konformità mar-regoli tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ u biex tkun żgurata l-applikazzjoni koerenti ta' dawn ir-regoli l-godda, għandhom jiġu stabbiliti kriterji komuni fit-twettiq tal-valutazzjoni tar-riskju. Fejn xieraq, daww il-kriterji għandhom jużaw l-istandards nazzjonali u internazzjonali eżistenti u għandhom jiġbru flimkien aspetti differenti tal-karatteristiċi tal-ispeċijiet, ir-riskju u l-metodi tad-dhul fl-Unjoni, l-impatti negattivi fuq l-ekonomija, s-soċjetà u l-bijodiversità ta' dawn l-ispeċijiet, il-benefiċċji potenzjali tal-użu u l-ispejjeż tal-mitigazzjoni sabiex jitqabblu mal-impatti negattivi, kif ukoll ***tbassir kwantifikat tal-ispejjeż*** tal-ħsara ambjentali, ekonomika u soċjali fil-livell tal-Unjoni li juri l-importanza għall-Unjoni ***biex l-azzjoni tkun aktar ġustifikata***. Sabiex is-sistema tkun żviluppata progressivament u tibni fuq l-esperjenza miksuba, l-approċċ ġenerali għandu jkun evalwat wara hames snin.

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 14a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12) Sabiex tkun żgurata l-konformità mar-regoli tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ u biex tkun żgurata l-applikazzjoni koerenti ta' dawn ir-regoli l-godda, għandhom jiġu stabbiliti kriterji komuni fit-twettiq tal-valutazzjoni tar-riskju. Fejn xieraq, daww il-kriterji għandhom jużaw l-istandards nazzjonali u internazzjonali eżistenti u għandhom jiġbru flimkien aspetti differenti tal-karatteristiċi tal-ispeċijiet, ir-riskju u l-metodi tad-dhul fl-Unjoni, l-impatti negattivi fuq l-ekonomija, s-soċjetà u l-bijodiversità ta' dawn l-ispeċijiet, il-benefiċċji potenzjali tal-użu u l-ispejjeż tal-mitigazzjoni sabiex jitqabblu mal-impatti negattivi, kif ukoll ***valutazzjoni tal-kostijiet potenzjali*** tal-ħsara ambjentali, ekonomika u soċjali fil-livell tal-Unjoni li juri l-importanza għall-Unjoni. Sabiex is-sistema tkun żviluppata progressivament u tibni fuq l-esperjenza miksuba, l-approċċ ġenerali għandu jkun evalwat wara hames snin.

Emenda

(14a) Uħud mill-ispeċijiet li huma invażivi fl-Unjoni fis-shuhija tagħha huma nattivi fi Stat Membru partikulari. Huwa għaldaqstant xieraq li d-dispożizzjonijiet relatati mal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni li huma nattivi għal xi Stat Membru ma jkunux japplikaw għal dak l-Istat Membru, hliet għal miżuri ta' konteniment biex jevitaw li l-ispeċijiet jinxterrdu fi Stati Membri oħrajn. Barra

minn hekk, ghandha tiddahhal il-flessibilità li tippermetti li l-Istati Membri jitolbu derogi speċifiċi minn ċerti dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-ispeċijiet aljeni li ma jinstabx li jkunu invażivi fit-territorju tagħhom, jew fil-każ ta' kundizzjonijiet soċjoekonomiċi partikolarment diffiċli, fejn l-ispejjeż ikunu eċċezzjonalment għoljin u sproporzjonati fejn jidhlu l-benefiċċji u ma jhallux li jkun hemm implimentazzjoni xierqa tal-miżuri meħtieġa.

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri jeħtieġu aktar flessibilità partikolarment biex jittrattaw ma' speċijiet li huma nattivi f'xi reġjun u invażivi f'xi reġjun ieħor. Id-derogi għandhom jingħataw biss għat-territorju tal-Istat Membru applikant. Għandhom jiġu previsti derogi wkoll f'każ ta' kundizzjonijiet soċjoekonomiċi partikolarment diffiċli, fejn l-ispejjeż jipprevjenu l-implimentazzjoni xierqa tal-miżuri meħtieġa.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Xi wħud mill-ispeċijiet li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu ikunu nattivi f'xi Reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jew vice versa Fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Ir-reġjuni l-aktar imbiegħda: vantaġġ għall-Ewropa"¹⁸ ġie rikonoxxut li l-bijodiversità eċċezzjonali tar-reġjuni l-aktar imbiegħda titlob l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' dawk ir-reġjuni kif iddefinit fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea billi titqies id-Deċizzjoni tal-Kunsill Ewropew 2010/718/UE tad-29 ta' Ottubru 2010 li timmodifika l-istatus tal-gżira ta' Saint-Barthélemy fir-rigward

Emenda

(15) Xi wħud mill-ispeċijiet li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu ikunu nattivi f'xi Reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jew vice versa Fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Ir-reġjuni l-aktar imbiegħda: vantaġġ għall-Ewropa"¹⁸ ġie rikonoxxut li l-bijodiversità eċċezzjonali tar-reġjuni l-aktar imbiegħda titlob l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' dawk ir-reġjuni kif iddefinit fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea billi titqies id-Deċizzjoni tal-Kunsill Ewropew 2010/718/UE tad-29 ta' Ottubru 2010 li timmodifika l-istatus tal-gżira ta' Saint-Barthélemy fir-rigward

tal-Unjoni Ewropea¹⁹ u d-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE tal-11 ta' Lulju 2012 li temenda l-istatus tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea²⁰. Għaldaqstant id-dispożizzjonijiet kollha ta' dawn ir-regoli l-godda għandhom japplikaw għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda tal-Unjoni minbarra d-dispożizzjonijiet dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni li huma nattivi f'dawn ir-reġjuni. Apparti dan, sabiex tinzamm il-protezzjoni mehtieġa għall-bijodiversità ta' dawn ir-reġjuni, huwa neċessarju li ***l-Istat Membru kkonċernat ifassal*** listi speċifiċi ta' speċijiet aljeni invażivi għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda ***tieghu*** li għalihom dawn ir-regoli l-godda għandhom japplikaw ukoll, biex jikkomplementaw il-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni.

¹⁸ COM (2008)642 finali.

¹⁹ ĠU L 325, 9.12.2010, p. 4.

²⁰ ĠU L 204, 31.7.2012, p. 131.

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Ir-riski u t-thassib li huma assoċjati mal-ispeċijiet aljeni invażivi jirrappreżentaw sfida transfruntiera li

tal-Unjoni Ewropea¹⁹ u d-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE tal-11 ta' Lulju 2012 li temenda l-istatus tal-Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea²⁰. Għaldaqstant id-dispożizzjonijiet kollha ta' dawn ir-regoli l-godda għandhom japplikaw għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda tal-Unjoni minbarra d-dispożizzjonijiet dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni li huma nattivi f'dawn ir-reġjuni. Apparti dan, sabiex tinzamm il-protezzjoni mehtieġa għall-bijodiversità ta' dawn ir-reġjuni, huwa neċessarju li, ***fil-każijiet xierqa kollha, l-Istati Membri kkonċernati jfasslu u jaġġornaw*** listi speċifiċi ta' speċijiet aljeni invażivi għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda ***tagħhom*** li għalihom dawn ir-regoli l-godda għandhom japplikaw ukoll, biex jikkomplementaw il-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. ***Din il-lista għandha tinzamm miftuħa u tiġi riveduta, hekk kif ikunu identifikati speċijiet aljeni invażivi godda u meqjusa bħala riskjużi, filwaqt li jitqies li xi whud mill-ispeċijiet aljeni li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu jkunu nattivi f'xi reġjuni tal-UE jew fir-Reġjuni l-Aktar Imbiegħda tal-Unjoni jew viċe versa***

¹⁸ COM (2008)642 finali.

¹⁹ ĠU L 325, 9.12.2010, p. 4.

²⁰ ĠU L 204, 31.7.2012, p. 131.

Emenda

(16) Ir-riski u t-thassib li huma assoċjati mal-ispeċijiet aljeni invażivi jirrappreżentaw sfida transfruntiera li

taffettwa l-Unjoni Ewropea kollha. Għaldaqstant huwa essenzjali li fil-livell tal-Unjoni tkun adottata projbizzjoni fuq l-introduzzjoni intenzjonata **fl-Unjoni**, it-trobbija, it-trasport, ix-xiri, il-bejgħ, l-użu, l-iskambju, iż-żamma u r-rilaxx tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib **għall-UE**, sabiex ikun żgurat li tittiehed azzjoni konsistenti madwar l-Unjoni sabiex jiġu evitati d-distorsjonijiet fis-suq intern u biex tilqa' sitwazzjonijiet fejn l-azzjoni meħuda fi Stat Membru tiddgħajfef min-nuqqas ta' azzjoni fi Stat Membru iehor.

Emenda 12

Proposta għal regolament

Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Bil-ħsieb li jitwettqu attivitajiet ta' riċerka xjentifika u ta' konservazzjoni ex situ, hemm bżonn li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi għall-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni soġġetti għal dawk l-attivitajiet. Dawk l-attivitajiet iridu jsiru f'faċilitajiet magħluqa fejn l-organizmi jkunu fi [^] u jittiehdu l-miżuri neċessarji kollha biex tiġi evitata l-ħarba jew ir-rilaxx kontra l-liġi ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni.

taffettwa l-Unjoni Ewropea kollha. Għaldaqstant huwa essenzjali li fil-livell tal-Unjoni tkun adottata projbizzjoni fuq l-introduzzjoni intenzjonata **jew bi traskuraġni fi kwalunkwe Stat Membru**, it-trobbija, it-trasport, ix-xiri, il-bejgħ, l-użu, l-iskambju, iż-żamma u r-rilaxx tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib **għall-Unjoni**, sabiex ikun żgurat li tittiehed azzjoni konsistenti madwar l-Unjoni sabiex jiġu evitati d-distorsjonijiet fis-suq intern u biex tilqa' sitwazzjonijiet fejn l-azzjoni meħuda fi Stat Membru tiddgħajfef min-nuqqas ta' azzjoni fi Stat Membru iehor.

Emenda

(17) Bil-ħsieb li jitwettqu attivitajiet ta' riċerka xjentifika u ta' konservazzjoni ex situ, **u f'xi każijiet kultivazzjoni jew trobbija kummerċjali ta' speċijiet ta' valur ekonomiku, soċjali jew ambjentali għoli**, hemm bżonn li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi għall-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni soġġetti għal dawk l-attivitajiet. Dawk l-attivitajiet iridu jsiru f'faċilitajiet magħluqa fejn l-organizmi jkunu fi [^] u jittiehdu l-miżuri neċessarji kollha biex tiġi evitata l-ħarba jew ir-rilaxx kontra l-liġi ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni.

Emenda 13

Proposta għal regolament

Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Jista' jkun hemm każijiet fejn speċijiet aljeni li ma jkunux diġà magħrufa bħala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jidhru fil-fruntieri tal-Unjoni jew jiġu identifikati fit-territorju tal-Unjoni. Għaldaqstant, l-Istati Membri għandhom jingħataw il-possibbiltà li jadottaw ċerti miżuri ta' emerġenza abbażi tal-evidenza xjentifika disponibbli. Dan it-tip ta' miżuri ta' emerġenza jippermettu reazzjoni immedjata kontra l-ispeċijiet li jistgħu **jimponu** riskju marbut mal-introduzzjoni, l-istabbiliment jew it-tixrid tagħhom f'dawk il-pajjiżi, filwaqt li l-Istati Membri jivvalutaw ir-riskji effettivi imposti minnhom, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, partikolarment bl-ghan li daww l-ispeċijiet jiġu rikonoxxuti bħala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Hemm il-bżonn li l-miżuri ta' emerġenza nazzjonali jingħaqdu mal-miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni sabiex ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet **tal-ftehimiet** tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Barra minn hekk, bil-miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni, din tal-aħħar se titgħammar b'mekkaniżmu biex taġixxi bil-heffa f'każ ta' preżenza jew periklu imminenti ta' dhul ta' speċi aljena invażiva ġdida skont il-prinċipju ta' prekawżjoni.

Emenda

(18) Jista' jkun hemm każijiet fejn speċijiet aljeni li ma jkunux diġà magħrufa bħala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jidhru fil-fruntieri tal-Unjoni jew jiġu identifikati fit-territorju tal-Unjoni **u li jistgħu jipprezentaw riskji minhabba l-introduzzjoni aċċidentali jew intenzjonata tagħhom fl-ambjent**. Għaldaqstant, l-Istati Membri għandhom jingħataw il-possibbiltà li jadottaw ċerti miżuri ta' emerġenza abbażi tal-evidenza xjentifika **u Prattika Tajba** disponibbli. Dan it-tip ta' miżuri ta' emerġenza jippermetti reazzjoni immedjata kontra l-ispeċijiet li jistgħu **jipprezentaw** riskju marbut mal-introduzzjoni, l-istabbiliment jew it-tixrid tagħhom f'dawk il-pajjiżi, filwaqt li l-Istati Membri jivvalutaw ir-riskji effettivi imposti minnhom, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-Ftehimiet **rilevanti** tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, partikolarment bl-ghan li daww l-ispeċijiet jiġu rikonoxxuti bħala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Hemm il-bżonn li l-miżuri ta' emerġenza nazzjonali jingħaqdu mal-miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni sabiex ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet **tal-Ftehimiet rilevanti** tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Barra minn hekk, bil-miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni, din tal-aħħar se titgħammar b'mekkaniżmu biex taġixxi bil-heffa f'każ ta' preżenza jew periklu imminenti ta' dhul ta' speċi aljena invażiva ġdida skont il-prinċipju ta' prekawżjoni. **Meta l-miżuri ta' emerġenza jirrikjedu qerda, kontroll jew konteniment, għandu jkun ikkunsidrat il-benessri tal-annimali fil-mira u daww mhux fil-mira. L-**

awtoritajiet kompetenti ghandhom jiehdu l-mizuri neċessarji biex jevitaw l-uġigh, it-tensjoni u t-tbatija tal-annimali matul il-proċess, sakemm ikun possibbli abbażi tal-aqwa Prattiki fil-qasam.

Ġustifikazzjoni

Meta jkunu indirizzati speċijiet aljeni invażivi, huwa importanti ħafna li jkun ikkunsidrat il-benessri tal-annimali. Dan huwa essenzjali wkoll biex ikun hemm l-appoġġ taċ-ċittadini għall-azzjoni meħuda kontra dawn l-ispeċijiet. L-aqwa Prattiki jinkludu pereżempju l-Prinċipji ta' Gwida dwar il-Benessri tal-Annimali żviluppati mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE).

Emenda 14

Proposta għal regolament Premessa 18a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(18a) L-Istati Membri ghandhom jithallew iżommu jew jadottaw regoli nazzjonali għall-ġestjoni ta' speċijiet aljeni invażivi li jkunu aktar rigorużi minn dawk stipulati f'dan ir-Regolament.

Ġustifikazzjoni

L-Istati Membri bħalissa qed japplikaw varjetà ta' projbizzjonijiet fuq l-importazzjoni, il-kummerċ u/jew il-kummerċjalizzazzjoni tal-IAS: dawn diġà gew stabbiliti fi 13-il Stat Membru. Konxji li r-riżorsi limitati jistgħu jfixxlu l-implimentazzjoni ta' ċerti miżuri, is-sistema trid tkun iddisinjata biex tippermetti l-flessibbiltà, kull meta jkun possibbli, u biex tirrikonoxxu l-fatt li l-Istati Membri diġà qed jiehdu xi azzjoni biex jindirizzaw l-IAS. Għalhekk għandu jiġi cċarat li l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu jew iżommu miżuri aktar stretti.

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu **jadottaw miżuri aktar stretti biex jindirizzaw l-ispeċijiet aljeni invażivi u jiehdu miżuri** b'mod proattiv fir-rigward ta' speċijiet li mhumie x fuq il-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Għaldaqstant, sabiex jiġi adottat approċċ aktar proattiv dwar l-ispeċijiet li mhumie x inkluzi fil-lista, għandu jinhtieg il-hruġ ta' awtorizzazzjoni għar-rilaxx sabiex jiġu rilaxxati speċijiet aljeni invażivi fl-ambjent, li mhumie x fil-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma ta' thassib għall-Unjoni, iżda li fl-Istati Membri nstabiet evidenza li **jimponu** riskju. Regoli dettaljati dwar l-awtorizzazzjoni ta' speċijiet aljeni li jintużaw għall-akkwakultura diġà ġew stabbiliti bir-Regolament (KE) Nru 708/2007 u dawn għandhom jitqiesu mill-Istati Membri f'dan il-kuntest.

Emenda

(19) L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu **jiehdu kwalunkwe miżura neċessarja, bħar-regolamentazzjoni tal-kummerċ, l-użu, it-trasport u l-introduzzjoni fis-selvaġġ**, b'mod proattiv fir-rigward ta' speċijiet li mhumie x fuq il-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Għaldaqstant, sabiex jiġi adottat approċċ aktar proattiv dwar l-ispeċijiet li mhumie x inkluzi fil-lista, għandu jinhtieg il-hruġ ta' awtorizzazzjoni għar-rilaxx sabiex jiġu rilaxxati speċijiet aljeni invażivi fl-ambjent, li mhumie x fil-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma ta' thassib għall-Unjoni, iżda li fl-Istati Membri nstabiet evidenza li **jippreżentaw** riskju. Regoli dettaljati dwar l-awtorizzazzjoni ta' speċijiet aljeni li jintużaw għall-akkwakultura diġà ġew stabbiliti bir-Regolament (KE) Nru 708/2007 u dawn għandhom jitqiesu mill-Istati Membri f'dan il-kuntest.

Gustifikazzjoni

Għandha tinghata lista mhux eżawrjenti b'eżempji tal-aktar miżuri xierqa. Il-possibbiltà li l-Istati Membri jadottaw miżuri aktar stretti hija indirizzata fi Premessa separata. Jehtieg li jkun ċar li l-Istati Membri jistgħu japplikaw kwalunkwe miżura għall-protezzjoni tal-flora u l-fawna nattivi tagħhom, inkluz il-limitazzjoni tal-kummerċ fuq livell nazzjonali, għall-ġlieda kontra l-ispeċijiet invażivi.

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) Parti kbira mill-ispeċijiet aljeni invażivi huma introdotti fl-Unjoni b'mod mhux intenzjonat. Għalhekk huwa essenzjali li jkunu ġestiti l-mogħdijiet tal-

Emenda

(20) Parti kbira mill-ispeċijiet aljeni invażivi huma introdotti fl-Unjoni b'mod mhux intenzjonat. Għalhekk huwa essenzjali li jkunu ġestiti l-mogħdijiet tal-

introduzzjonijiet mhux intenzjonati. Jinhtieg li l-azzjoni f'dan il-kamp tkun gradwali, billi l-esperjenza f'dan il qasam hija relattivament limitata. L-azzjoni għandha tinkludi miżuri volontarji, bħall-azzjonijiet proposti mill-Guidelines for the Control and Management of Ships' Biofouling (Linji Gwida għall-Kontroll u l-Ġestjoni ta' Organizmi Bijoloġiċi mhux mixtieqa fuq il-Bastimenti) tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u miżuri obbligatorji u għandha tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-Unjoni u fl-Istati Membri fil-ġestjoni ta' ċerti mogħdijiet, inklużi miżuri stabbiliti permezz tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti.

introduzzjonijiet mhux intenzjonati. Jinhtieg li l-azzjoni f'dan il-kamp tkun gradwali, billi l-esperjenza f'dan il qasam hija relattivament limitata. L-azzjoni għandha tinkludi miżuri volontarji, bħall-azzjonijiet proposti mill-Guidelines for the Control and Management of Ships' Biofouling (Linji Gwida għall-Kontroll u l-Ġestjoni ta' Organizmi Bijoloġiċi mhux mixtieqa fuq il-Bastimenti) tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u miżuri obbligatorji u għandha tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-Unjoni u fl-Istati Membri fil-ġestjoni ta' ċerti mogħdijiet, inklużi miżuri stabbiliti permezz tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti. ***Għaldaqstant il-Kummissjoni għandha tiehu l-passi kollha xierqa biex tinkoraggixxi lill-Istati Membri jirratifikaw dik il-Konvenzjoni, anki billi tippromwovi opportunitajiet għal dibattitu bejn fil-livell ministerjali. Minkejja d-dispożizzjonijiet għall-pjanijiet ta' azzjoni tal-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha, sa [tliet snin mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament], tirrapporta dwar l-implimentazzjoni mill-Istati Membri ta' dawk il-miżuri volontarji u, jekk ikun xieraq, għandha tippreżenta proposti legiżlattivi biex tinkorpora tali miżuri fil-liġi tal-Unjoni.***

Ġustifikazzjoni

Meta kienet qed tinkiteb il-Valutazzjoni tal-Impatt tal-Kummissjoni, erba' Stati Membri biss kienu rratifikaw il-Konvenzjoni; madankollu r-Rapport IEEP għall-Kummissjoni (2010) iddikjara li r-rilaxx tal-ilma tas-saborra mhux trattat u l-mod kif l-organizmi jehlu mal-bastimenti waqt il-vjaġġ huma assolutament l-iktar vetturi sinifikanti ta' introduzzjoni incidental ta' speċijiet aljeni. Għalhekk fil-każ li l-miżuri volontarji ma jkollhomx suċċess, il-Kummissjoni għandha tqis azzjoni legiżlattiva f'dan il-qasam.

Emenda 17

Proposta għal regolament

Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) Sabiex tiġi żviluppata bażi ta' għarfien xierqa biex jiġu indirizzati l-problemi kkawżati mill-ispeċijiet aljeni invażivi, huwa importanti li l-Istati Membri jwettqu r-riċerka, ***l-monitoraġġ*** u s-sorveljanza ta' dawn l-ispeċijiet. Peress li s-sistemi ta' sorveljanza joffru l-aktar mezzi xierqa għall-identifikazzjoni bikrija tal-ispeċijiet aljeni invażivi godda u għall-identifikazzjoni tad-distribuzzjoni tal-ispeċijiet li diġà huma stabbiliti, dawn għandhom jinkludu sħarriġ ġenerali u kif ukoll immirat u jibbenefikaw mill-involviment ta' setturi u partijiet interessati differenti, inklużi ***l-komunitajiet lokali***. Is-sistemi ta' sorveljanza għandhom jimplikaw li tingħata attenzjoni kontinwa lil kwalunkwe speċi aljena invażiva ġdida kullimkien fl-Unjoni. Fl-interess tal-effiċjenza u tal-kost-effettività, għandhom jiġu applikati s-sistemi eżistenti ta' kontroll, sorveljanza u monitoraġġ fil-fruntieri li diġà ġew stabbiliti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk stabbiliti fid-Direttivi 2009/147/KE, 92/43/KEE, 2008/56/KE u 2000/60/KE.

Emenda

(21) Sabiex tiġi żviluppata bażi ta' għarfien xierqa biex jiġu indirizzati l-problemi kkawżati mill-ispeċijiet aljeni invażivi, huwa importanti li l-Istati Membri jwettqu r-riċerka, ***il-monitoraġġ*** u s-sorveljanza ta' dawn l-ispeċijiet ***u jagħmlu skambju tal-aħjar prattiki dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni ta' speċijiet aljeni invażivi***. Peress li s-sistemi ta' sorveljanza joffru l-aktar mezzi xierqa għall-identifikazzjoni bikrija tal-ispeċijiet aljeni invażivi godda u għall-identifikazzjoni tad-distribuzzjoni tal-ispeċijiet li diġà huma stabbiliti, dawn għandhom jinkludu sħarriġ ġenerali u kif ukoll immirat u jibbenefikaw mill-involviment ta' setturi u partijiet interessati differenti, inklużi ***l-awtoritajiet reġjonali***. Is-sistemi ta' sorveljanza għandhom jimplikaw li tingħata attenzjoni kontinwa lil kwalunkwe speċi aljena invażiva ġdida kullimkien fl-Unjoni ***u għandhom jimmiraw, b'mod partikolari, li tingħata stampa ferm effettiva u koerenti fil-livell tal-Unjoni***. Fl-interess tal-effiċjenza u tal-kost-effettività, għandhom jiġu applikati s-sistemi eżistenti ta' kontroll, sorveljanza u monitoraġġ fil-fruntieri li diġà ġew stabbiliti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk stabbiliti fid-Direttivi 2009/147/KE, 92/43/KEE, 2008/56/KE u 2000/60/KE.

Ġustifikazzjoni

Is-sistemi (ta' twissija, ta' informazzjoni u ta' segwitu) li jipprovdu l-bażi tal-għarfien m'għandhomx jithallew esklussivament għall-pajjiżi individwali, iżda minflok għandhom jipprovdu stampa ferm effettiva u koerenti fil-livell tal-Unjoni mat-tul kollu taċ-ċiklu ta' ġestjoni tal-IAS.

Emenda 18

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) **Filwaqt li huma** neċessarji, il-qerda u l-ġestjoni ta' xi speċijiet aljeni invażivi jistgħu jikkawżaw uġiġh, tensjoni, biża' jew forom oħra ta' tbatija għall-annimali, anki meta jintużaw l-aqwa mezzi tekniċi disponibbli. Għal din ir-raġuni, l-Istati Membri u kwalunkwe operatur ieħor involut fil-qerda, fil-kontroll jew fil-konteniment ***tal-ispeċijiet*** aljeni invażivi għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex ***inaqqsu*** l-uġiġh, it-tensjoni u t-tbatija tal-annimali waqt il-proċess, billi jqisu, sakemm ikun possibbli, l-aqwa prattiċi fil-qasam, pereżempju l-Prinċipji ta' Gwida dwar il-Benessri tal-Annimali żviluppati mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE).

Emenda

(24) ***Jekk jitqiesu*** neċessarji, il-qerda u l-ġestjoni ta' xi speċijiet aljeni invażivi jistgħu jikkawżaw uġiġh, tensjoni, biża' jew forom oħra ta' tbatija għall-annimali, anki meta jintużaw l-aqwa mezzi tekniċi disponibbli. Għal din ir-raġuni, l-Istati Membri u kwalunkwe operatur ieħor involut fil-qerda, fil-kontroll jew fil-konteniment ***tal-ispeċijiet*** aljeni invażivi għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex ***jevitaw*** l-uġiġh, it-tensjoni u t-tbatija tal-annimali waqt il-proċess, billi jqisu, sakemm ikun possibbli, l-aqwa prattiċi fil-qasam, pereżempju l-Prinċipji ta' Gwida dwar il-Benessri tal-Annimali żviluppati mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE). ***Jekk jiġu kkunsidrati l-qerda jew il-ġestjoni, għandhom jintużaw metodi umanitarji u ttestjati xjentifikament, filwaqt li l-Istati Membri għandhom jinvolve ruħhom fil-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet flimkien mal-partijiet interessati rilevanti u l-esperti xjentifiċi kollha. Għandhom ikunu kkunsidrati metodi mhux letali u kwalunkwe azzjonijiet li jittiehdu għandhom inaqqsu l-impatt fuq speċijiet mhux fil-mira.***

Ġustifikazzjoni

Il-lingwa tal-benessri tal-annimali inkluża fil-Premessa 24 hija milqugħa tajjeb, iżda għandha tkun żviluppata aktar. L-ebda uġiġh, tensjoni jew tbatija m'hija aċċettabbli u għandha tkun evitata, u mhux biss imnaqqsa. Fejn muri li l-kontroll huwa neċessarju (bl-appoġġ ta' evidenza xjentifika suffiċjenti), għandhom jintużaw biss metodi umanitarji u l-Istati Membri għandhom ikunu obbligati li jinkludu partijiet interessati, bħal organizzazzjonijiet għall-benessri tal-annimali fil-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet.

Emenda 19

Proposta għal regolament Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) B'mod ġenerali, l-ispeċijiet aljeni invażivi jikkawżaw ħsara fl-ekosistemi u jnaqqsu r-reżiljenza tagħhom. Għalhekk ***jinh tiegħu*** miżuri ta' ristawr sabiex tissaħħaħ ir-reżiljenza tal-ekosistemi għall-invażjonijiet, biex tisewwa l-ħsara kkawżata u biex jissaħħaħ l-istatus ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet u l-ħabitats tagħhom skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/147/KE u l-Artikolu 6 tad-Direttiva 92/43/KEE, l-istatus ekoloġiku tal-ilmijiet tal-wiċċ interni, l-ilmijiet tranżizzjonali, l-ilmijiet kostali u l-ilma ta' taħt l-art skont l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2000/60/KE u l-istatus ambjentali tal-ilmijiet marini skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/56/KE.

Emenda

(25) B'mod ġenerali, l-ispeċijiet aljeni invażivi jikkawżaw ħsara fl-ekosistemi u jnaqqsu r-reżiljenza tagħhom. Għalhekk ***għandhom jittiehdu*** miżuri ***xierqa*** ta' ristawr sabiex tissaħħaħ ir-reżiljenza tal-ekosistemi għall-invażjonijiet, biex tisewwa l-ħsara kkawżata u biex jissaħħaħ l-istatus ta' konservazzjoni tal-ispeċijiet u l-ħabitats tagħhom skont l-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/147/KE u l-Artikolu 6 tad-Direttiva 92/43/KEE, l-istatus ekoloġiku tal-ilmijiet tal-wiċċ interni, l-ilmijiet tranżizzjonali, l-ilmijiet kostali u l-ilma ta' taħt l-art skont l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2000/60/KE u l-istatus ambjentali tal-ilmijiet marini skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/56/KE. ***Meta operaturi jittqiesu responsabbli għal introduzzjoni jew firxa intenzjonata jew neglġenti ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, daww l-operaturi għandhom jinżammu responsabbli u għandhom jikkontribwixxu b'mod sostanzjali sabiex jiġu koperti l-ispejjeż tar-ristawr, skont il-prinċipju ta' "min inegġes ihallas".***

Emenda 20

Proposta għal regolament Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Is-sistema li tindirizza l-ispeċijiet aljeni invażivi għandha tiġi appoġġata minn sistema ta' informazzjoni ċentralizzata li tiġbor l-informazzjoni eżistenti dwar l-ispeċijiet aljeni fl-Unjoni u tagħti aċċess għal informazzjoni dwar il-

Emenda

(26) Is-sistema li tindirizza l-ispeċijiet aljeni invażivi għandha tiġi appoġġata minn sistema ta' informazzjoni ċentralizzata li tiġbor l-informazzjoni eżistenti dwar l-ispeċijiet aljeni fl-Unjoni u tagħti aċċess għal informazzjoni dwar il-

preżenza tal-ispeċijiet, it-tixrid tagħhom, l-ekoloġija tagħhom, l-istorja tal-invażjoni u l-informazzjoni l-oħra kollha meħtieġa biex ikunu appoġġati d-deċiżjonijiet dwar il-politiki u l-ġestjoni.

preżenza tal-ispeċijiet, it-tixrid tagħhom, l-ekoloġija tagħhom, l-istorja tal-invażjoni u l-informazzjoni l-oħra kollha meħtieġa biex ikunu appoġġati d-deċiżjonijiet dwar il-politiki u l-ġestjoni *izda wkoll l-iskambju ta' Prattiki tajbin. Il-kooperazzjoni transkonfinali, speċjalment ma' pajjiżi ġirien, u l-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri, b'mod partikolari fi hdan l-istess reġjun bijoġeografiku tal-Unjoni, kif stipulat fid-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, huma prerekwiziti biex din il-leġiżlazzjoni tkun effettiva. Is-sistema tal-informazzjoni dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi għandha tinkludi informazzjoni minn databases eżistenti li jkopru Stati Membri individwali, reġjuni Ewropej (Nobanis) u l-Ewropa fis-shuhija tagħha (Daisie). Fl-iżvilupp tas-sistema ta' informazzjoni centralizzata, il-Kummissjoni għandha tkun tista' toqghod fuq l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, meta dan ikun ġustifikat min-natura tal-azzjoni u meta jkun hemm għarfien espert speċifiku tal-Aġenzija. Meta l-Kummissjoni tagħmel dan, hija għandha tqis l-impatt fuq l-istruttura tal-governanza tal-Aġenzija u fuq ir-riżorsi finanzjarji u umani tagħha.*

Ġustifikazzjoni

Id-Direttiva 92/43/KEE dwar il-Habitat tagħmel referenza għal 9 reġjuni bijoġeografiċi tal-Unjoni Ewropea li għandhom karatteristiċi propji: l-Alpi, l-Atlantiku, il-Baħar l-Iswed, ir-reġjuni Boreali, Kontinentali, Makaroneżjan, tal-Mediterran, Pannonjan, tal-Isteppa. Is-sistema ta' informazzjoni centralizzata kkoordinata hija essenzjali għas-suċċess tal-miżuri proposti, u l-Kummissjoni għandha tagħmel użu mir-riżorsi kollha disponibbli biex tappoġġja l-hidma ta' implimentazzjoni, inkluż b'mod partikolari l-għarfien espert ferm rilevanti tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent. Il-persunal għandu jiġi allokat kif meħtieġ u, naturalment, jittiehed kont tal-kost-effettività tad-delega tal-inkarigi.

Emenda 21

Proposta għal regolament
Premessa 27

(27) Id-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 li ttipprovdi għall-parteciċipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent²¹ tistabbilixxi qafas għall-konsultazzjoni pubblika f' deċiżjonijiet relatati mal-ambjent. Il-parteciċipazzjoni pubblika effettiva fid-definizzjoni ta' azzjoni fil-qasam tal-ispeċijiet aljeni invażivi għandha tgħin lill-pubbliku li jesprimi, u lil min jagħmel id-deċiżjoni li jqis, l-opinjoni u t-thassib li jistgħu jkunu rilevanti għal dawn id-deċiżjonijiet, biex b'hekk jiżdiedu r-responsabbiltà u t-trasparenza tal-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet u jikkontribwixxu għas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar kwistjonijiet ambjentali u l-appoġġ għad-deċiżjonijiet meħuda.

(27) Id-Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 li ttipprovdi għall-parteciċipazzjoni pubblika rigward it-tfassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent²¹ tistabbilixxi qafas għall-konsultazzjoni pubblika f' deċiżjonijiet relatati mal-ambjent. Il-parteciċipazzjoni pubblika effettiva fid-definizzjoni ta' azzjoni fil-qasam tal-ispeċijiet aljeni invażivi għandha tgħin lill-pubbliku li jesprimi, u lil min jagħmel id-deċiżjoni li jqis, l-opinjoni u t-thassib li jistgħu jkunu rilevanti għal dawn id-deċiżjonijiet, biex b'hekk jiżdiedu r-responsabbiltà u t-trasparenza tal-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet u jikkontribwixxu għas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar kwistjonijiet ambjentali u l-appoġġ għad-deċiżjonijiet meħuda. ***Il-parteciċipazzjoni pubblika bikrija u effettiva hija partikolarment importanti matul il-proċess biex tiġi adottata jew aġġornata l-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni u l-istabbiliment ta' pjanijiet ta' azzjoni u miżuri mill-Istati Membri. L-awtoritajiet lokali u reġjonali għandhom ikunu ugwalmart involuti fid-deċiżjonijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mal-għlieda kontra l-ispeċijiet invażivi għax dawn jaqdu rwol ewlieni fl-implimentazzjoni ta' dawn id-deċiżjonijiet, fis-sensibilizzazzjoni pubblika u fl-ghoti ta' informazzjoni.***

²¹ ĠU L 156, 25.6.2003, p. 17.

²¹ ĠU L 156, 25.6.2003, p. 17.

Ġustifikazzjoni

Il-pubbliku huwa dejjem ferm sensittiv għal miżuri restrittivi. L-ebda progress biex jiġu indirizzati l-IAS ma jista' jkun possibbli mingħajr l-appoġġ effettiv tal-pubbliku.

Emenda 22

Proposta għal regolament Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(27a) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, partikolarment fir-rigward tat-twaqqif u l-aġġornament tal-lista ta' speċijiet invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, tal-valutazzjoni tar-riskju, ta' miżuri ta' emerġenza u miżuri għall-eradikazzjoni rapida fi stadju bikri tal-invażjoni, għandha titmexxa minn evidenza xjentifika soda, u b'hekk teħtieġ l-involviment kontinwu u effettiv tal-membri rilevanti tal-komunità xjentifika. Għalhekk għandha ssir hidma attiva biex ikun hemm input permezz tal-konsultazzjoni regolari max-xjentisti, partikolarment permezz tat-twaqqif ta' korp dedikat (il-"Forum Xjentifiku") li jagħti l-pariri lill-Kummissjoni.

Emenda 23

Proposta għal regolament Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(28) Il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tiżgura l-kundizzjonijiet uniformi għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, **għall-adozzjoni u l-aġġornament tal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni**, għall-ghoti ta' derogi mill-obbligu tal-qerda rapida u għall-adozzjoni ta' miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali

(28) Il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni sabiex tiżgura l-kundizzjonijiet uniformi għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, għall-ghoti ta' **derogi nazzjonali speċifiċi u** derogi mill-obbligu tal-qerda rapida u għall-adozzjoni ta' miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju

dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni²².

²² ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni²².

²² ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

Emenda 24

Proposta għal regolament Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

(29) Sabiex jiġu kkunsidrati l-aktar żviluppi xjentifiċi riċenti fil-qasam ambjentali, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea sabiex tiddetermina l-mod li bih ikun konkluż li l-ispeċijiet aljeni invażivi huma kapaċi jistabbilixxu popolazzjonijiet vijabbli u jinxterdu kif ukoll biex tistipula l-elementi komuni għall-iżvilupp tal-valutazzjonijiet tar-riskju. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-ġarfien espert. Meta thejji u tfassal atti ddelegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'ħin xieraq u adatta tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Emenda 25

Proposta għal regolament Premessa 30

Emenda

(29) Sabiex jiġu kkunsidrati l-aktar żviluppi xjentifiċi riċenti fil-qasam ambjentali, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea sabiex ***tistabbilixxi u taġġorna l-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni***, tiddetermina l-mod li bih ikun konkluż li l-ispeċijiet aljeni invażivi huma kapaċi jistabbilixxu popolazzjonijiet vijabbli u jinxterdu kif ukoll biex tistipula l-elementi komuni għall-iżvilupp tal-valutazzjonijiet tar-riskju. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-ġarfien espert ***billi tikkonsulta mal-Forum Xjentifiku***. Meta thejji u tfassal atti ddelegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'ħin xieraq u adatta tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Test propost mill-Kummissjoni

(30) Sabiex tkun assicurata l-konformità ma' dan ir-Regolament, huwa importanti li l-Istati Membri jimponu sanzjonijiet dissważivi, effettivi u proporzjonati dwar il-ksur filwaqt li jikkunsidraw in-natura u l-gravità tal-ksur.

Emenda

(30) Sabiex tkun assicurata l-konformità ma' dan ir-Regolament, huwa importanti li l-Istati Membri jimponu sanzjonijiet dissważivi, effettivi u proporzjonati dwar il-ksur filwaqt li jikkunsidraw in-natura u l-gravità tal-ksur. ***Is-sanzjonijiet ghandhom jikkunsidraw il-prinċipju ta' min inigges ihallas u japplikaw għall-persuni kollha (kummerċjali u mhux kummerċjali) responsabbli għall-introduzzjoni ta' speċijiet mhux nattivi kemm b'mod intenzjonat kif ukoll mhux intenzjonat.***

Ġustifikazzjoni

Id-Direttiva 2004/35/KE dwar ir-responsabbiltà ambjentali f'dak li għandu x'jaqsam mal-prevenzjoni u r-rimedju għal danni ambjentali tistabbilixxi preċedent għall-użu legiżlattiv tal-prinċipju ta' "min inigges ihallas", b'mod partikolari fil-kuntest tal-protezzjoni ta' speċijiet u habitats naturali.

Emenda 26

Proposta għal regolament Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni

(32) Sabiex l-operaturi kummerċjali, ***li jista' jkollhom aspettattivi legittimi***, pereżempju dawk li rċevew awtorizzazzjoni b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 708/2007, ikunu jistgħu jtemmu l-ħażna ta' speċijiet aljeni invażivi tagħhom li huma sors ta' thassib għall-Unjoni meta dawn ir-regoli l-godda jidhlu fis-seħh, ikun ġust li jingħataw sentejn biex ***ibiċċru***, ibiġhu jew jagħtu l-kampjuni lill-istabbilimenti tar-riċerka jew tal-konservazzjoni ex situ.

Emenda

(32) Sabiex l-operaturi kummerċjali, pereżempju dawk li rċevew awtorizzazzjoni b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 708/2007, ikunu jistgħu jtemmu l-ħażna ta' speċijiet aljeni invażivi tagħhom li huma sors ta' thassib għall-Unjoni meta dawn ir-regoli l-godda jidhlu fis-seħh, ikun ġust li jingħataw sentejn biex ***joqtlu b'mod uman***, ibiġhu jew, ***jekk ikun il-każ***, jagħtu l-kampjuni lill-istabbilimenti tar-riċerka jew tal-konservazzjoni ex situ.

Ġustifikazzjoni

Il-kelma "ibiċċru" mhijiex xierqa f'dan il-kuntest għaliex ta' spiss tintuża biex tirreferi għall-

qtil ta' annimali għall-ikel jew għall-użu tas-suf; għandha tiġi sostitwita b' "joqtlu b' mod uman".

Emenda 27

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1

<i>Test propost mill-Kummissjoni</i>	<i>Emenda</i>
1. Dan ir-Regolament japplika għal kull speċi aljena invażiva fl-Unjoni kif iddefinit fl-Artikolu 3(2).	1. Dan ir-Regolament japplika għal kull speċi aljena invażiva kif iddefinit fl-Artikolu 3(2).

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt c

<i>Test propost mill-Kummissjoni</i>	<i>Emenda</i>
(c) il-mard tal-annimali rregolat kif iddefinit fl-Artikolu 4(1)(14) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [il-liġi dwar is-saħħa tal-annimali - COM(2013) 260 final];	(c) <i>l-aġenti tal-mard li jikkawżaw</i> il-mard tal-annimali rregolat kif iddefinit fl-Artikolu 4(1)(14) tar-Regolament (UE) Nru XXX/XXXX [il-liġi dwar is-saħħa tal-annimali - COM(2013) 260 final];

Ġustifikazzjoni

Peress li dan ir-Regolament jikkonċerna l- "ispeċijiet", jidher aktar adegwat u ċar jekk jikkellmu dwar "l-aġenti tal-mard" milli "l-mard tal-annimali".

Emenda 29

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt e

<i>Test propost mill-Kummissjoni</i>	<i>Emenda</i>
<i>(e) l-ispeċijiet elenkati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 708/2007;</i>	<i>imħassar</i>

Gustifikazzjoni

Qafas legali koerenti għall-IAS (ara wkoll il-Premessa 9) jinhtieg li speċijiet jew attivitajiet ikunu esklużi biss mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jekk l-impatt negattiv tagħhom fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistemi jkun evitat minn leġiżlazzjoni oħra. L-ispeċijiet elenkati fl-Anness IV tar-Regolament 708/2007 huma esklużi mill-proċeduri stabbiliti f'dak ir-Regolament għall-akkwakultura, iżda l-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-IAS huwa usa', għaliex jinkludi speċijiet użati f'żoni oħra, eż. fil-kummerċ tal-annimali domestiċi jew f'żuwijiet jew f'akkwarji: għalhekk daww l-ispeċijiet għandhom ikunu inkluzi f'dan ir-Regolament u soġġetti għall-proċeduri tiegħu.

Emenda 30

Proposta għal regolament Artikolu 3 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) 'speċijiet aljeni' tfisser kwalunkwe kampjun ħaj ta' speċi, sottospeċi jew grupp tassonomiku ta' annimali, pjanti, fungi jew mikroorganizmi **introdotti** barra mid-distribuzzjoni naturali mghoddija jew attwali **tagħhom**; dan jinkludi kwalunkwe parti, gamete, żerriegħa, bajda jew materjal ta' propagazzjoni tat-tali speċi, kif ukoll kwalunkwe speċi ibrida, varjetà jew razza li tista' tgħix u sussegwentement tirriproduċi;

Emenda

(1) 'speċijiet aljeni' tfisser kwalunkwe kampjun ħaj ta' speċi, sottospeċi jew grupp tassonomiku ta' annimali, pjanti, fungi jew mikroorganizmi **introdott** barra mid-distribuzzjoni naturali mghoddija jew attwali **tiegħu jew li jkun mexa lejn id-distribuzzjoni attwali tiegħu**; dan jinkludi kwalunkwe parti, gamete, żerriegħa, bajda jew materjal ta' propagazzjoni tat-tali speċi, kif ukoll **kwalunkwe speċi domestika li maż-żmien saret selvaġġa**, kwalunkwe speċi ibrida, varjetà jew razza li tista' tgħix u sussegwentement tirriproduċi;

Emenda 31

Proposta għal regolament Artikolu 3 – punt 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) 'speċi aljena invażiva' tfisser speċi aljena li permezz ta' valutazzjoni tar-riskju nstab li l-introduzzjoni **jew it-tixrid** tagħha **jhedded il-bijodiversità** u s-servizzi tal-

Emenda

(2) 'speċi aljena invażiva' tfisser speċi aljena li permezz ta' valutazzjoni tar-riskju nstab li l-introduzzjoni **u t-tixrid** tagħha **jheddu l-bijodiversità** u s-servizzi tal-

ekosistema, u li jista' jkollha wkoll impatt negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem **jew** l-ekonomija;

ekosistema, **jew iħallu impatt fuqhom**, u li jista' jkollha wkoll impatt negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem, l-ekonomija **u s-soċjetà ingenerali**;

Ġustifikazzjoni

Din l-Emenda żgħira tiżgura l-konsistenza mal-Artikolu 4(2)(b) u l-Artikolu 5(1)(b), (c) u (d). Kjarifika konformi mal-għan ewlieni ta' dan ir-Regolament kif imsemmi fl-Artikolu 1.

Emenda 32

Proposta għal regolament Artikolu 3 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) 'speċi aljena invażiva li hija sors ta' tħassib għall-Unjoni' tfisser speċi aljena invażiva li l-impatt negattiv tagħha tqies tant negattiv li tinhtieg azzjoni miftiehma fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikolu 4(2);

Emenda

(3) 'speċi aljena invażiva li hija sors ta' tħassib għall-Unjoni' tfisser speċi aljena invażiva **li hija aljena għat-territorju tal-Unjoni hlief fir-Reġjuni l-aktar Imbiegħda, jew aljena għal reġjun bijoġeografiku wiehed tal-Unjoni iżda nattiv f'iehor**, li l-impatt negattiv tagħha fuq Stat membru wiehed jew aktar tqies tant negattiv li tinhtieg azzjoni miftiehma fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikolu 4(2);

Emenda 33

Proposta għal regolament Artikolu 3 – punt 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3a) "speċi aljena invażiva li hija sors ta' tħassib għal Stat Membru" tfisser speċi aljena invażiva li mhijiex speċi aljena invażiva li hija sors ta' tħassib għall-Unjoni, li dwarha Stat Membru jikkunsidra, abbażi ta' evidenza xjentifika, li l-impatt negattiv tar-rilaxx u t-tixrid tagħha, anki fejn mhux aċċertat bis-shih, huwa sinifikanti għat-territorju

tieghu, jew ghal parti minnu, u jirrikjedi azzjoni fil-livell ta' dak l-Istat Membru:

Emenda 34

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – punt 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) 'riċerka' tfisser hidma deskrittiva jew sperimentali, li titwettag skont kundizzjonijiet regolati ***sabiex jinkiseb gharfien ġdid*** jew biex jiġu żviluppati prodotti ġodda, inklużi l-fażijiet inizjali tal-identifikazzjoni, il-karatterizzazzjoni u l-iżolament tal-karatteristiċi ġenetiċi, minbarra l-invażività, għall-ispeċijiet aljeni invażivi biss, sakemm tkun essenzjali għar-riproduzzjoni ta' daww il-karatteristiċi fi speċijiet mhux invażivi;

Emenda

(7) “riċerka” tfisser hidma deskrittiva jew sperimentali, li titwettag skont kundizzjonijiet regolati ***bil-ghan li jinkisbu riżultati xjentifiċi ġodda*** jew biex jiġu żviluppati prodotti ġodda, inklużi l-fażijiet inizjali tal-identifikazzjoni, il-karatterizzazzjoni u l-iżolament tal-karatteristiċi ġenetiċi, minbarra ***l-karatteristiċi li jagħtu*** l-invażività ***lil speċi***, għall-ispeċijiet aljeni invażivi biss, sakemm tkun essenzjali għar-riproduzzjoni ta' daww il-karatteristiċi fi speċijiet mhux invażivi;

Emenda 35

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – punt 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) ‘qerda’ tfisser it-tnehhija shiha u permanenti ta’ popolazzjoni ta’ speċijiet aljeni invażivi b’mezzi fiżiċi, kimiċi jew bijoloġiċi;

Emenda

(12) ‘qerda’ tfisser it-tnehhija shiha u permanenti ta’ popolazzjoni ta’ speċijiet aljeni invażivi b’mezzi fiżiċi, kimiċi jew bijoloġiċi ***li jistgħu jkunu letali jew le***;

Emenda 36

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – punt 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) 'ġestjoni' tfisser azzjoni fiżika, kimika jew bijoloġika ***mmirata lejn il-qerda***, il-kontroll ta' popolazzjoni jew il-konteniment ta' popolazzjoni ta' speċi aljena invażiva;

Emenda

(14) 'ġestjoni' tfisser azzjoni fiżika, kimika jew bijoloġika ***li tista' tkun letali jew le, immirata għall-qerda***, il-kontroll ta' popolazzjoni jew il-konteniment ta' popolazzjoni ta' speċi aljena invażiva, ***filwaqt li jkun evitat ukoll l-impatt fuq speċijiet mhux fil-mira u l-habitats tagħhom***;

Emenda 37

**Proposta għal regolament
Artikolu 3 – punt 16**

Test propost mill-Kummissjoni

(16) '***kontol*** ta' popolazzjoni' tfisser l-azzjonijiet fiżiċi kimiċi jew bijoloġiċi li jiġu applikati lil popolazzjoni ta' speċi aljena invażiva bl-għan li l-għadd ta' individwi jinżamm baxx kemm jista' jkun, sabiex, filwaqt li ma jkunx possibbli li l-ispeċi tinqered, jitnaqqsu l-kapaċità invażiva tagħha u l-impatti negattivi fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema, jew fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ekonomija.

Emenda

(16) '***kontroll*** ta' popolazzjoni' tfisser l-azzjonijiet fiżiċi, kimiċi jew bijoloġiċi ***li jistgħu jkun letali jew le***, li jiġu applikati lil popolazzjoni ta' speċi aljena invażiva, ***filwaqt li jkun evitat ukoll l-impatt fuq speċijiet mhux fil-mira u l-habitats tagħhom***, bl-għan li l-għadd ta' individwi jinżamm baxx kemm jista' jkun, sabiex, filwaqt li ma jkunx possibbli li l-ispeċi tinqered, jitnaqqsu l-kapaċità invażiva tagħha u l-impatti negattivi fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema, jew fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ekonomija.

Emenda 38

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. ***Għandha tiġi adottata u aġġornata*** lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta'

Emenda

1. ***Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-***

thassib għall-Unjoni **mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni** abbażi tal-kriterji fil-paragrafu 2. **L-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 22(2).**

Artikolu 23 biex twaqqaf lista li tistipula l-ispeċijiet aljeni invażivi **u l-gruppi tassonomiċi ta' speċijiet** li huma sors ta' thassib għall-Unjoni abbażi tal-kriterji **stipulati** fil-paragrafu 2. **Il-lista għandha tiegħu l-forma ta' Anness għal dan ir-Regolament.**

Ġustifikazzjoni

Il-lista ta' IAS li huma sors ta' thassib għall-Unjoni għandha tkun annessa mal-att bażiku minhabba l-importanza ċentrali tagħha u r-rabta mill-qrib tagħha mal-ambitu tal-att. Jekk il-lista tiġi annessa mal-att bażiku, dan ikun qiegħed barra minn hekk jipprovdi aktar ċarezza legali minn lista awtonoma. Sussegwentement, il-proċedura xierqa biex tiġi stabbilita u aġġornata lista f'Anness tar-Regolament hija permezz ta' atti ddelegati. Dan ir-Regolament għandu, fejn ikun xieraq, jinkludi gruppi tassonomiċi ta' speċijiet li għandhom htigijiet ekoloġiċi simili biex jipprevjenu l-kummerċ milli jaqleb b'mod sempliċi minn speċi fil-lista ta' sorsi ta' thassib għall-Unjoni għal speċi simili li mhijiex fil-lista (eż. meta t-terapin ta' widnejh ħomor kien inkluż fl-Anness B tar-Regolament (KE) Nru 338/97, il-kummerċ qaleb b'mod sempliċi għat-terapin ta' żaqqu safra).

Emenda 39

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-atti ddelegati msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġi adottati sa...*
[ĠU dahhal id-data: L8-il xahar wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament].

Ġustifikazzjoni

Sabiex ikun hemm implimentazzjoni effettiva tad-dispożizzjonijiet il-godda, hemm bżonn ta' skadenza esplicita għall-adozzjoni tal-ewwel lista ta' IAS li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, apparti li din ttiprovdi wkoll trasparenza aħjar lill-proċess kollu u tagħti lill-partijiet interessati l-possibilità li jadattaw u jirreaġixxu għas-sitwazzjoni leġislattiva l-ġdida.

Emenda 40

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 23, biex tagġorna l-lista msemija fil-paragrafu 1 abbażi tal-kriterji stipulati fil-paragrafu 2.

Ġustifikazzjoni

Il-proċedura għall-aġġornament tal-lista għandha tkun separata b'mod ċar mill-proċedura għat-twaqqif tagħha.

Emenda 41

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-ispeċijiet aljeni invażivi għandhom jiġu inklużi fil-lista msemija fil-paragrafu 1 jekk jissodisfaw il-kriterji kollha li ġejjin biss:

2. L-ispeċijiet aljeni invażivi **jew il-gruppi tassonomiċi ta' speċijiet** għandhom jiġu inklużi fil-lista msemija fil-paragrafu 1 jekk jissodisfaw il-kriterji kollha li ġejjin biss:

Ġustifikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jinkludi gruppi tassonomiċi ta' speċijiet relatati mill-viċin li għandhom htigijiet ekoloġiċi simili biex jipprevjenu l-kummerċ milli jaqleb b'mod sempliċi minn speċi fil-lista ta' sorsi ta' thassib għall-Unjoni għal speċi simili li mhijiex fil-lista (eż. meta t-terapin ta' widnejh homor kien inkluż fl-Anness B tar-Regolament (KE) Nru 338/97, il-kummerċ qaleb b'mod sempliċi għat-terapin ta' żaqqu safra).

Emenda 42

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) jinstab, **b'kunsiderazzjoni għall-evidenza** xjentifika disponibbli, li huma

(a) jinstab, **abbażi tal-evidenza** xjentifika disponibbli, li huma **speċijiet invażivi**

aljeni **għat-territorju tal-Unjoni** esklużi r-regjuni l-aktar imbiegħda;

aljeni **għal Stat Membru wiehed jew aktar**, esklużi r-regjuni l-aktar imbiegħda, **jew aljeni għal reġjun bijoġeografiku wiehed tal-Unjoni iżda nattivi f'iehor**;

Ġustifikazzjoni

Bħalissa r-Regolament ikopri biss dawk l-ispeċijiet li huma aljeni għat-territorju kollu tal-UE. Din l-emenda hija meħtieġa biex ikunu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dawk l-ispeċijiet li huma invażivi għal parti waħda tal-Unjoni, iżda nattivi f'ohra.

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jinstab, b'kunsiderazzjoni **għall-evidenza** xjentifika disponibbli, li huma kapaċi jistabbilixxu popolazzjoni vijabbli u jinxterdu fl-ambjent fil-kundizzjonijiet klimatiċi kurrenti jew f'kundizzjonijiet ta' tibdil fil-klima prevedibbli kullimkien fl-Unjoni esklużi r-regjuni l-aktar imbiegħda;

Emenda

(b) jinstab, b'kunsiderazzjoni **għall-aqwa u l-aktar evidenza** xjentifika **riċenti** disponibbli, li huma kapaċi jistabbilixxu popolazzjoni vijabbli u jinxterdu fl-ambjent fil-kundizzjonijiet klimatiċi kurrenti jew f'kundizzjonijiet ta' tibdil fil-klima prevedibbli kullimkien fl-Unjoni esklużi r-regjuni l-aktar imbiegħda;

Emenda 44

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri jistgħu jissottomettu lill-Kummissjoni talbiet għall-inklużjoni ta' speċijiet aljeni invażivi fil-lista msemmiya fil-paragrafu 1. Dawn it-talbiet għandhom jinkludu ***l-kriterji*** kollha li ***ġejjin***:

Emenda

L-Istati Membri jistgħu jissottomettu lill-Kummissjoni talbiet għall-inklużjoni ta' speċijiet aljeni invażivi fil-lista msemmiya fil-paragrafu 1. Dawn it-talbiet għandhom jinkludu ***d-dejta*** kollha li ***ġejja***:

Emenda 45

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-isem tal-ispeċi;

Emenda

(a) l-isem tal-ispeċi **jew tal-grupp tassonomiku ta' speċijiet**;

Emenda 46

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) evidenza li l-ispeċi **tissodisfa l-kriterji** stipulati fil-paragrafu 2.

Emenda

(c) evidenza li l-ispeċi **jew il-grupp tassonomiku ta' speċijiet jissodisfaw il-kriterji** stipulati fil-paragrafu 2.

Emenda 47

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-ispeċijiet inklużi fil-lista msemmiya fil-paragrafu 1 se jkunu magħżula abbażi tal-kriterji li jikkunsidraw il-livell ta' kemm l-ispeċi hija, jew tista' ssir, invażiva fit-territorju tal-Unjoni, u d-daqs tal-impatt reali jew potenzjali fuq il-bijodiversità jew is-servizzi tal-ekosistema, u s-saħħa tal-bniedem jew l-interessi ekonomiċi.

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li r-Regolament propost jinkludi dettalji dwar il-valutazzjonijiet tar-riskju li għandhom jitwettqu biex tkun immexxija s-selezzjoni ta' speċijiet li se jkunu soġġetti għar-Regolamenti, m'hemm l-ebda indikazzjoni ta' x'se tkun il-bażi tal-kriterji tal-għażla.

Emenda 48

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3b. Il-lista msemija fil-paragrafu 1 għandha tkun annotata biex tindika jekk Stat Membru jkunx applika għal xi derogi, jew jekk ikunx inghata derogi, skont l-Artikolu 4a.

Emenda 49

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Il-lista msemija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi massimu ta' hamsin speċi inkluż kwalunkwe speċi li tista' tiżdied b'konsegwenza tal-miżuri ta' emerġenza previsti mill-Artikolu 9.

imhassar

Emenda 50

Proposta għal regolament Artikolu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 4a

Derogi nazzjonali għal speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni

1. L-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni li huma nattivi fi Stat Membru m'għandhomx ikunu

sogġetti ghar-restrizzjonijiet imsemmija fil-punti (b) sa (g) tal-Artikolu 7(1) u fl-Artikoli 8, 11 sa 13 u 15 fit-territorju tal-Istat Membru fejn huma nattivi.

2. L-Istati Membri jistghu jissottomettu lill-Kummissjoni applikazzjoni għal deroga minn xi restrizzjonijiet jew mir-restrizzjonijiet kollha msemmija fil-punti (b) sa (g) tal-Artikolu 7(1) u fl-Artikoli 8, 11 sa 15 u 19 għal speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni.

3. Applikazzjoni għal deroga għandha tiġi sottomessa biss jekk tkun sodisfata wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) Jintwera, abbażi ta' evidenza xjentifika b'saħħitha, li dik l-ispeċi mhijiex invażiva għat-territorju ta' dak l-Istat Membru, u lanqas ma qieghda tikkawża hsara konsiderevoli fl-Istati Membri ġirien;

(b) analiżi tal-kost-benefiċċji turi, abbażi tad-dejta disponibbli u b'ċertu livell ta' ċertezza raġonevoli, li l-kosti se jkunu għoljin b'mod eċċezzjonali u sproporzjonati mal-benefiċċji, filwaqt li titqies is-sitwazzjoni soċjoekonomika ta' dak l-Istat Membru.

4. Applikazzjoni għal deroga għandha tkun motivata b'mod xieraq u għandha tkun akkumpanjata mill-evidenza msemmija fil-punt (a) jew (b) tal-paragrafu 3.

5. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, li tapprova jew tirrifjuta l-applikazzjoni. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 22(2).

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkun hemm fis-seħh miżuri ta' konteniment biex jevitaw aktar tixrid tal-ispeċi sakemm tiġi adottata d-deċiżjoni

Emenda 51

Proposta għal regolament Artikolu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 5

Valutazzjoni tar-riskju u atti ddelegati

1. Il-Kummissjoni **jew l-Istati Membri, kif rilevanti, għandhom iwettqu l-valutazzjoni** tar-riskju msemmija fl-Artikolu 4(2) u (3)(b) b'kunsiderazzjoni għall-elementi li ġejjin:

(a) deskrizzjoni tal-ispeċi bl-identità tassonomika tagħha, bl-istorja tagħha, il-firxa nattiva tagħha, **il-firxa** potenzjali;

(b) deskrizzjoni tax-xejriet tar-riproduzzjoni u tat-tixrid tagħha inkluża valutazzjoni dwar jekk jeżistux il-kundizzjonijiet ambjentali meħtieġa għar-riproduzzjoni u t-tixrid;

(c) deskrizzjoni tal-mogħdijiet potenzjali tad-dhul u tat-tixrid, kemm intenzjonati u kemm mhux intenzjonati, inklużi l-prodotti bażiċi li magħhom jiġu ġeneralment assoċjati l-ispeċijiet;

(d) valutazzjoni bir-reqqa tar-riskju tad-dhul, tal-istabbiliment u tat-tixrid f'reġjuni bijoġeografici rilevanti fil-kundizzjonijiet kurrenti u f'kundizzjonijiet ta' tibdil fil-klima prevedibbli;

(e) deskrizzjoni tad-distribuzzjoni **kurrenti** tal-ispeċi inkluż jekk l-ispeċi **hiex** diġà preżenti fl-Unjoni jew f'pajjiżi ġirien;

(f) deskrizzjoni tal-impatt negattiv fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema

Emenda

Artikolu 5

Valutazzjoni tar-riskju u atti ddelegati

1. Il-Kummissjoni, **u fejn ikun il-każ bl-assistenza tal-Istati Membri, għandha twettaq il-valutazzjoni** tar-riskju msemmija fl-Artikolu 4(2) u (3)(b) b'kunsiderazzjoni għall-elementi li ġejjin:

(a) deskrizzjoni tal-ispeċi bl-identità tassonomika tagħha, bl-istorja tagħha, il-firxa nattiva **u l-firxa** potenzjali **tagħha**;

(b) deskrizzjoni tax-xejriet u **d-dinamika** tar-riproduzzjoni u tat-tixrid tagħha inkluża valutazzjoni dwar jekk jeżistux il-kundizzjonijiet ambjentali meħtieġa għar-riproduzzjoni u t-tixrid;

(c) deskrizzjoni tal-mogħdijiet potenzjali tad-dhul u tat-tixrid, kemm intenzjonati u kemm mhux intenzjonati, inklużi l-prodotti bażiċi li magħhom jiġu ġeneralment assoċjati l-ispeċijiet;

(d) valutazzjoni bir-reqqa tar-riskju tad-dhul, tal-istabbiliment u tat-tixrid f'reġjuni bijoġeografici rilevanti fil-kundizzjonijiet kurrenti u f'kundizzjonijiet ta' tibdil fil-klima prevedibbli;

(e) deskrizzjoni tad-distribuzzjoni **attwali** tal-ispeċi inkluż jekk l-ispeċi **hijiex** diġà preżenti fl-Unjoni **bhala speċi nattiva jew aljena** jew f'pajjiżi ġirien, **u projezzjoni tad-distribuzzjoni probabbli tagħha fil-futur**;

(f) deskrizzjoni, **jew stima bbażata fuq l-aqwa għarfien xjentifiku disponibbli**, tal-

inkluż fuq l-ispeċijiet nattivi, is-siti protetti, il-ħabitats fil-periklu, fuq is-saħħa ***tal-bniedem u l-ekonomija inkluża valutazzjoni tal-kobor tal-impatt fil-futur***;

(g) ***tbassir ikkwantifikat*** tal-ispejjeż tal-ħsara fil-livell tal-Unjoni, ***sabiex l-azzjoni tkun aktar iġġustifikata, għaliex il-ħsara komprensiva tkun akbar mill-ispejjeż tal-mitigazzjoni***;

(h) deskrizzjoni, jekk possibbli, tal-użi u l-benefiċċji li jinkisbu minn dawk l-użi tal-ispeċijiet.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li taddotta atti ddelegati, f'konformità mal-Artikolu 23 biex tispeċifika aktar it-tip ta' evidenza xjentifika ammissibbli msemmija fl-Artikolu 4(2)(b) u biex tippovdi deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni tal-elementi stipulati fil-paragrafu 1(a) sa **(h)** ta' dan l-Artikolu, inkluża l-metodoloġija li għandha tiġi applikata fil-valutazzjoni ta' dawn l-elementi, filwaqt li tikkunsidra l-istandards nazzjonali u internazzjonali rilevanti u l-ħtieġa li tingħata prijorità lill-azzjoni kontra l-ispeċijiet assoċjati ma' jew li għandhom il-potenzjal li jikkawżaw ħsara ***ekonomika*** konsiderevoli, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-bijodiversità.

Emenda 52

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-ispeċijiet ***inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(1)*** li huma nattivi f' wiehed

impatt negattiv fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema inkluż fuq l-ispeċijiet nattivi, is-siti protetti, il-ħabitats fil-periklu, fuq ***l-ekonomija***, is-saħħa ***pubblika u s-sikurezza***;

(g) ***valutazzjoni*** tal-ispejjeż ***potenzjali*** tal-ħsara fil-livell tal-Unjoni ***li turi s-sinifikat għall-Unjoni***;

(h) deskrizzjoni, jekk possibbli, tal-użi u l-benefiċċji li jinkisbu minn dawk l-użi tal-ispeċijiet;

(ha) evalwazzjoni u għażla tal-alternattivi biex jitnaqqas ir-riskju tal-introduzzjoni u t-tifrix ta' speċijiet aljeni invażivi.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li taddotta atti ddelegati, f'konformità mal-Artikolu 23 biex tispeċifika aktar it-tip ta' evidenza xjentifika ammissibbli msemmija fl-Artikolu 4(2)(b) u biex tippovdi deskrizzjoni dettaljata tal-applikazzjoni tal-elementi stipulati fil-paragrafu 1(a) sa ***(ha)*** ta' dan l-Artikolu, inkluża l-metodoloġija li għandha tiġi applikata fil-valutazzjoni ta' dawn l-elementi, filwaqt li tikkunsidra l-istandards nazzjonali u internazzjonali rilevanti u l-ħtieġa li tingħata prijorità lill-azzjoni kontra l-ispeċijiet assoċjati ma' jew li għandhom il-potenzjal li jikkawżaw ħsara konsiderevoli ***ghas-saħħa tal-bniedem u l-ekonomija***, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-bijodiversità.

Emenda

1. L-ispeċijiet ***alieni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni*** li huma nattivi f'

mir-reġjuni l-aktar imbiegħda
m'ghandhomx ikunu soġġetti għad-
dispożizzjonijiet tal-Artikoli 7, 8, 11 u 13
sa 17 fir-reġjun l-aktar imbiegħed li fih
huma nattivi.

wiehed mir-reġjuni l-aktar imbiegħda
m'ghandhomx ikunu soġġetti għad-
dispożizzjonijiet tal-Artikoli 7, 8, 11 u 13
sa 17 fir-reġjun l-aktar imbiegħed li fih
huma nattivi.

Gustifikazzjoni

*Billi d-definizzjoni ta' IAS li huma sors ta' thassib għall-Unjoni hija fis-seħh, ikun aħjar li ssir
riferenza għad-definizzjoni b'mod esplicitu fit-test kollu.*

Emenda 53

Proposta għal regolament Artikolu 7

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 7

Projbizzjoni fuq l-ispeċijiet aljeni invażivi
li huma sors ta' thassib għall-Unjoni

1. L-azzjonijiet li ġejjin dwar l-ispeċijiet
inklużi fil-lista msemija fl-Artikolu 4(1)
m'ghandhomx isiru b'mod intenzjonat:

- (a) **jiddaħhlu fl-Unjoni** jew jingarru
madwar it-territorju tal-Unjoni;
 - (b) jithallew jirriproduċu;
 - (c) jiġu ttrasportati, eskluż it-trasport ta'
speċijiet lejn il-faċilitajiet tal-qerda;
 - (d) jitqieghdu fis-suq;
 - (e) jintużaw jew jiġu skambjati;
 - (f) jinżammu, jitrabbew, inkluż fi spazju
kkonfinat;
 - (g) jiġu rrilaxxati fl-ambjent.
2. L-Istati Membri għandhom jilqgħu l-
introduzzjoni mhux intenzjonata ta'
speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta'
thassib għall-Unjoni f'konformità mad-

Emenda

Artikolu 7

Restrizzjonijiet fuq l-ispeċijiet aljeni
invażivi li huma sors ta' thassib għall-
Unjoni

1. L-azzjonijiet li ġejjin dwar l-ispeċijiet
aljeni invażivi li huma sors ta' thassib
għall-Unjoni m'ghandhomx isiru b'mod
intenzjonat **jew b'negligenza**:

- (a) **jiġu introdotti fi Stat Membru** jew
jingarru **minnu**;
 - (b) jithallew jirriproduċu;
 - (c) jiġu ttrasportati, eskluż it-trasport ta'
speċijiet lejn il-faċilitajiet **fil-kuntest** tal-
qerda;
 - (d) jitqieghdu fis-suq **jew jiġu offruti**
għall-bejgħ;
 - (e) jintużaw jew jiġu skambjati;
 - (f) **minkejja l-Artikolu 8**, jinżammu **jew**
jitrabbew, inkluż fi spazju kkonfinat;
 - (g) jiġu rrilaxxati fl-ambjent.
2. L-Istati Membri għandhom jipprevjenu
kull introduzzjoni **ohra** mhux intenzjonata
ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta'
thassib għall-Unjoni f'konformità mad-

dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(3) u (4).

dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(3) u (4).

2a. L-Istati Membri jistghu jżommu jew jistipulaw regoli nazzjonali aktar rigorużi bil-ghan li jipprevjenu l-introduzzjoni, it-twaqqif u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni.

(Il-bidla minn "projbizzjoni" għal "restrizzjoni" tapplika fit-test kollu. l-adozzjoni tagħha tirrikjedi tibdiliet korrispondenti fit-test kollu.)

Emenda 54

Proposta għal regolament Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 8

Permessi **għar-riċerka u konservazzjoni ex situ**

1. Permezz ta' deroga **mill-projbizzjonijiet** stipulati fil-punti (a), (b), (c), (e) u (f) tal-Artikolu 7(1), l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' permess li tippermetti li l-istabbilimenti li huma awtorizzati li jwettqu riċerka jew konservazzjoni ex situ jwettqu dawn l-attivitajiet fuq l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni

Emenda

Artikolu 8

Permessi

1. Permezz ta' deroga **mir-restrizzjonijiet** stipulati fil-punti (a), (b), (c), (e) u (f) tal-Artikolu 7(1), l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' permess li tippermetti li l-istabbilimenti li huma awtorizzati li jwettqu riċerka jew konservazzjoni ex situ jwettqu dawn l-attivitajiet fuq l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. **L-Istati Membri jistghu jistabbilixxu wkoll sistema ta' permessi li tippermetti lil stabbilimenti speċjalizzati li jwettqu kultivazzjoni kummerċjali ta' speċijiet ta' pjanti jew trobbija kummerċjali ta' annimali koperti mid-Direttiva tal-Kunsill 95/58/KE jwettqu dawn l-attivitajiet fuq l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, sakemm dawn l-ispeċijiet ikollhom valur ekonomiku, soċjali jew ambjentali għoli u bla preġudizzju għall-punt (b) tal-**

2. L-Istati Membri għandhom jagħtu s-setgħa lill-awtoritajiet kompetenti li joħorġu l-permessi msemmija fil-paragrafu 1 għall-attivitajiet imwettqa fi spazju kkonfinat li jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) l-ispeċi aljena invażiva li hija sors ta' tħassib għall-Unjoni tinżamm u tiġi ttrattata f'faċilitajiet magħluqa kif imsemmi fil-paragrafu 3;

(b) l-attività trid titwettaq mill-istaff li għandu l-kwalifiki xjentifiċi **u** tekniċi preskritti mill-awtoritajiet kompetenti;

(c) it-trasport lejn u mill-faċilità huma awtorizzati mill-awtorità kompetenti u ssir skont il-kundizzjonijiet li jeskludu l-ħarba tal-ispeċijiet aljeni invażivi;

(d) f'każ ta' speċijiet aljeni invażivi li huma annimali, għandhom jiġu mmarkati meta possibbli;

(e) ir-riskju tal-ħarba jew tat-tixrid jew it-tnehhija huwa ġestit b'mod effettiv, b'kunsiderazzjoni għall-identità, il-bijologija u l-mezzi tat-tixrid tal-ispeċijiet, l-attività u l-faċilità magħluqa maħsuba, l-interazzjoni mal-ambjent u fatturi rilevanti oħra relatati mar-riskju impost mill-ispeċijiet;

(f) is-sorveljanza kontinwa u t-tfassil ta' pjan ta' kontinġenza li jaħseb għall-ħarba jew it-tixrid possibbli inkluż pjan għall-qerda.

(g) Il-permess imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun limitat għal għadd ta' speċijiet u kampjuni li ***hu mehtieġ għar-riċerka jew għall-konservazzjoni ex situ kkonċernata u m'għandux jaqbeż*** il-kapaċità tal-faċilità magħluqa. Huwa għandu jinkludi r-restrizzjonijiet mehtieġa għall-mitigazzjoni

Artikolu 22 tad-Direttiva 92/43/KEE u l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2009/147/KE.

2. L-Istati Membri għandhom jagħtu s-setgħa lill-awtoritajiet kompetenti li joħorġu l-permessi msemmija fil-paragrafu 1 għall-attivitajiet imwettqa fi spazju kkonfinat li jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) l-ispeċi aljena invażiva li hija sors ta' tħassib għall-Unjoni tinżamm u tiġi ttrattata f'faċilitajiet magħluqa kif imsemmi fil-paragrafu 3;

(b) l-attività trid titwettaq mill-istaff li għandu l-kwalifiki xjentifiċi **jew** tekniċi preskritti mill-awtoritajiet kompetenti;

(c) it-trasport lejn u mill-faċilità huma awtorizzati mill-awtorità kompetenti u ssir skont il-kundizzjonijiet li jeskludu l-ħarba tal-ispeċijiet aljeni invażivi;

(d) f'każ ta' speċijiet aljeni invażivi ***li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni*** li huma annimali, għandhom jiġu mmarkati meta possibbli ***bl-użu ta' metodi li ma jikkawżaw l-ebda uġiġh, tensjoni jew tbatija li jistgħu jiġu evitati***;

(e) ir-riskju tal-ħarba jew tat-tixrid jew it-tnehhija huwa ġestit b'mod effettiv, b'kunsiderazzjoni għall-identità, il-bijologija u l-mezzi tat-tixrid tal-ispeċijiet, l-attività u l-faċilità magħluqa maħsuba, l-interazzjoni mal-ambjent u fatturi rilevanti oħra relatati mar-riskju impost mill-ispeċijiet;

(f) is-sorveljanza kontinwa u t-tfassil ta' pjan ta' kontinġenza li jaħseb għall-ħarba jew it-tixrid possibbli inkluż pjan għall-qerda ***bħala l-aħħar soluzzjoni***.

(g) Il-permess imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun limitat għal għadd ta' speċijiet u kampjuni li ***ma jaqbiżx*** il-kapaċità tal-faċilità magħluqa. Huwa għandu jinkludi r-restrizzjonijiet mehtieġa għall-mitigazzjoni tar-riskju tal-ħarba jew tat-tixrid tal-ispeċi kkonċernata. Huwa għandu jakkumpanja l-

tar-riskju tal-ħarba jew tat-tixrid tal-ispeċi kkonċernata. Huwa għandu jakkumpanja l-ispeċi aljena invażiva li jirreferi għaliha l-ħin kollu meta din tkun miżmuma, tiddaħħal fl-Unjoni jew tiġi ttrasportata fl-Unjoni.

3. Għandu jiġi kkunsidrat li l-kampjuni jinżammu f'faċilitajiet magħluqa jekk jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) huma iżolati fiżikament u ma jistgħux jaħarbu jew jinxterdu jew jitnehhew mill-faċilitajiet fejn qed jinżammu minn persuni mhux awtorizzati; il-protokolli tat-tindif u tal-manteniment għandhom jiżguraw li l-ebda kampjun jew parti riproduttibbli ma tista' taħrab, tinxtered jew titneħħa minn persuni mhux awtorizzati;

(b) it-tneħħija tagħhom mill-faċilitajiet jew ir-rimi **jew** il-qerda **ssir** b'tali mod li **teskludi** l-propagazzjoni jew ir-riproduzzjoni barra mill-faċilitajiet.

4. Meta japplika għall-permess, ***l-istabbiliment*** għandu jipprovdi l-evidenza neċessarja kollha biex jippermetti li l-awtorità kompetenti tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 u 3 humiex sodisfatti.

ispeċi aljena invażiva li jirreferi għaliha l-ħin kollu meta din tkun miżmuma, tiddaħħal fl-Unjoni jew tiġi ttrasportata fl-Unjoni.

3. Għandu jiġi kkunsidrat li l-kampjuni jinżammu f'faċilitajiet magħluqa jekk jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) huma iżolati fiżikament u ma jistgħux jaħarbu jew jinxterdu jew jitnehhew mill-faċilitajiet fejn qed jinżammu minn persuni mhux awtorizzati; il-protokolli tat-tindif, tal-immaniġġjar tal-iskart u tal-manteniment għandhom jiżguraw li l-ebda kampjun jew parti riproduttibbli ma tista, taħrab, tinxtered jew titneħħa minn persuni mhux awtorizzati;

(b) it-tneħħija tagħhom mill-faċilitajiet jew ir-rimi, il-qerda **jew il-qtil b'mod uman isiru** b'tali mod li **jeskludu** l-propagazzjoni jew ir-riproduzzjoni barra mill-faċilitajiet.

4. Meta japplika għall-permess, ***l-applikant*** għandu jipprovdi l-evidenza neċessarja kollha biex jippermetti li l-awtorità kompetenti tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 u 3 humiex sodisfatti.

4a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ispezzjonijiet jitwettqu mill-awtoritajiet kompetenti biex jiġi żgurat li l-faċilitajiet imsemmija fil-paragrafu 3 jikkonformaw mal-kundizzjonijiet stipulati fil-permess mahruġ.

4b. Il-Kummissjoni tista' togġezzjona, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, għal permess mahruġ skont il-paragrafu 2, fuq il-bażi li kwalunkwe wahda mill-kundizzjonijiet imsemmija f'dak il-paragrafu ma tkunx ġiet issodisfata. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 22(2).

Emenda 55

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Mingħajr ebda dewmien, l-Istat Membru kkonċernat għandu jwettaq valutazzjoni tar-riskju f'konformità mal-Artikolu 5 għall-ispeċi soġġetta għall-miżuri ta' emerġenza, iqs l-informazzjoni teknika u xjentifika disponibbli, u fi kwalunkwe każ fi żmien **24 xahar** mill-jum tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni li tintroduċi l-miżuri ta' emerġenza, sabiex dawk l-ispeċijiet jiġu inklużi fil-lista msemija fl-Artikolu 4(1).

Emenda

3. Mingħajr ebda dewmien, l-Istat Membru kkonċernat, **jew il-Kummissjoni fejn applikabbli**, għandu jwettaq valutazzjoni tar-riskju f'konformità mal-Artikolu 5 għall-ispeċi soġġetta għall-miżuri ta' emerġenza, iqs l-informazzjoni teknika u xjentifika disponibbli, u fi kwalunkwe każ fi żmien **12-il xahar** mill-jum tal-adozzjoni tad-Deċiżjoni li tintroduċi l-miżuri ta' emerġenza, sabiex dawk l-ispeċijiet jiġu inklużi fil-lista msemija fl-Artikolu 4(1).

Gustifikazzjoni

F'każ li l-Kummissjoni tkun digà wettqet valutazzjoni tal-impatt fir-rigward tal-Artikolu 5(1), l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jużaw din l-informazzjoni.

Emenda 56

Proposta għal regolament Artikolu 10

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 10

Restrizzjonijiet dwar **ir-rilaxx intenzjonat ta'** speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri

1. L-Istati **membri** għandhom **jipprojbixxu kwalunkwe rilaxx intenzjonat fl-ambjent, jiġifieri l-proċess li bih organiżmu jittqiegħed fl-ambjent, għal kwalunkwe skop, mingħajr il-miżuri meħtieġa biex jiġlqgħu l-harba u t-tixrid tiegħu, ta' speċijiet aljeni invażivi, minbarra l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta'**

Emenda

Artikolu 10

Restrizzjonijiet dwar speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri

1. L-Istati **Memrbi** għandhom **jieħdu miżuri fir-rigward ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri li jkunu jikkonsistu minn kwalunkwe restrizzjoni minn dawk stipulati fl-Artikolu 7(1), jew iżommu jew jistipulaw regoli nazzjonali aktar rigorużi, bil-għan tal-prevenzjoni tal-introduzzjoni**

thassib għall-Unjoni, li l-Istati Membri jikkunsidraw, abbażi ta' evidenza xjentifika preliminari, li l-impatt negattiv mir-rilaxx u t-tixrid tagħhom, anki meta mhux aċċertat kompletament, huwa konsiderevoli fuq it-territorju nazzjonali tagħhom ('speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri').

2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati **membri** l-oħra dwar l-ispeċijiet li jqisu bħala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jorġu awtorizzazzjonijiet għal xi rilaxx intenzjonat ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri, jekk jitqiesu għalkollox il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) ma hemm l-ebda speċi mhux invażiva alternattiva li tista' tintuża biex jinkisbu benefiċċji simili;

(b) il-benefiċċji tar-rilaxx huma għolja b'mod eċċezzjonali f'paragun mar-riskji tal-ħsara tal-ispeċi ikkonċernata;

(c) ir-rilaxx se jinkludi miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju sabiex jitnaqqas l-impatt fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema kif ukoll fuq is-saħħa tal-

tagħhom jew għall-kontroll tal-istabbiliment u l-iżvilupp tal-popolazzjonijiet tagħhom.

2. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lill-Istati **Membri** l-oħra dwar l-ispeċijiet li **huma** jqisu bħala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri **u dwar ir-restrizzjonijiet stipulati skont il-paragrafu 1.**

2a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tagħhom mal-Istati Membri ġirien rilevanti meta jadottaw miżuri dwar speċi aljena invażiva li hija sors ta' thassib għall-Istat Membru fit-territorju nazzjonali tagħhom, jekk ikun hemm riskju konsiderevoli ta' tixrid ta' din l-ispeċi aljena invażiva għat-territorju tal-Istati Membri ġirien, jew fejn azzjoni kongunta turi li tkun aktar effettiva, bl-għan li jiġu prodotti pjanijiet ta' azzjoni kongunti għal dawn l-ispeċijiet.

bniedem u l-ekonomija;

(d) issir sorveljanza xierqa u jitfassal pjan ta' kontinġenza għall-qerda tal-ispeċi li għandu jiġi applikat f'każ li l-hsara kkawżata mill-ispeċi titqies inaċċettabbli mill-awtorità kompetenti.

4. Kwalunkwe awtorizzazzjoni għall-introduzzjoni ta' speċijiet aljeni invażivi għall-użu tagħhom fl-akkwakultura għandha tinhereg skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 708/2007.

4. Kwalunkwe awtorizzazzjoni għall-introduzzjoni ta' speċijiet aljeni invażivi għall-użu tagħhom fl-akkwakultura għandha tinhereg skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 708/2007.

Emenda 57

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sa mhux aktar tard minn [18-il xahar mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament - id-data għad trid tiddahhal] l-Istati Membri għandhom iwettqu analiżi komprensiva tal-mogħdijiet tal-introduzzjoni u t-tixrid mhux intenzjonati tal-ispeċijiet aljeni invażivi fit-territorju tagħhom u jidentifikaw il-mogħdijiet li jehtiegu azzjoni prijoritarja ('mogħdijiet ta' prijorità'), minhabba l-volum ta' speċijiet jew tal-hsara kkawżata mill-ispeċijiet li jidhlu fl-Unjoni permezz tagħhom. Waqt li jagħmlu dan, l-Istati Membri għandhom jiffukaw b'mod partikolari fuq l-analiżi tal-mogħdijiet tal-introduzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni.

Emenda

1. Sa sentejn mill-adozzjoni tal-lista msemmija fl-Artikolu 4(1), l-Istati Membri għandhom iwettqu analiżi komprensiva tal-mogħdijiet tal-introduzzjoni u t-tixrid mhux intenzjonati tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni fit-territorju tagħhom u jidentifikaw il-mogħdijiet li jehtiegu azzjoni prijoritarja ('mogħdijiet ta' prijorità'), minhabba l-volum ta' speċijiet jew tar-riskju potenzjali assoċjat mal-ispeċijiet li jidhlu fl-Unjoni permezz tagħhom.

Ġustifikazzjoni

Il-proċess kollu jrid ikun konsegwenti: L-Istati membri ma jistgħux jiżviluppaw pjan ta' azzjoni sakemm il-lista ta' speċijiet invażivi tkun fis-seħh. Qed jiġi propost ukoll li jkun estensjoni taż-żmien biex titwettaq l-analiżi, peress li ż-żmien oriġinali jista' ma jkunx realistiku. Qed jiġi introdotti emendi simili fl-Artikoli 11(2), 12(1) u 13(1).

Emenda 58

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Sa mhux aktar tard minn [3 snin mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament - id-data għad trid tiddaħhal] kull Stat Membru għandu jistabbilixxi u jimplimenta pjan ta' azzjoni biex jindirizza l-mogħdijiet ta' prijorità identifikati f'konformità mal-paragrafu 1. Il-pjan ta' azzjoni għandu jinkludi skeda ta' żmien għall-azzjoni u għandu jiddeskrivi l-miżuri li għandhom jiġu adottati biex jindirizzaw il-mogħdijiet ta' prijorità u jilqgħu l-introduzzjoni u t-tixrid mhux intenzjonati tal-ispeċijiet aljeni invażivi fl-Unjoni u fl-ambjent.

Emenda 59

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-pjan ta' azzjoni msemmi fil-paragrafu 2 għandu jinkludi ***l-miżuri mfassla abbażi tal-analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji kif ukoll tal-anqas dawn li ġejjin:***

- (a) ***miżuri ta'*** sensibilizzazzjoni;
- (b) ***miżuri regolatorji biex inaqqsu l-kontaminazzjoni tal-ispeċijiet*** aljeni invażivi ***fl-oġġetti u l-prodotti, u kwalunkwe vettura jew*** tagħmir, inklużi miżuri li jindirizzaw it-trasport ta' speċijiet aljeni invażivi minn pajjiżi terzi;
- (c) ***miżuri regolatorji li*** jiżguraw il-verifiki xierqa fil-fruntieri tal-Unjoni, apparti l-

Emenda

2. Sa tliet snin mill-adozzjoni tal-lista msemmija fl-Artikolu 4(1), kull Stat Membru għandu jistabbilixxi u jimplimenta pjan ta' azzjoni biex jindirizza l-mogħdijiet ta' prijorità identifikati f'konformità mal-paragrafu 1. Il-pjan ta' azzjoni għandu jinkludi skeda ta' żmien għall-azzjoni u għandu jiddeskrivi l-miżuri li għandhom jiġu adottati biex jindirizzaw il-mogħdijiet ta' prijorità u jilqgħu l-introduzzjoni u t-tixrid mhux intenzjonati tal-ispeċijiet aljeni invażivi fl-Unjoni u fl-ambjent.

Emenda

3. Il-pjan ta' azzjoni msemmi fil-paragrafu 2 għandu jinkludi, ***iżda ma jkunx limitat għal,*** miżuri, ***inklużi kif xieraq, azzjonijiet regolatorji jew volontarji u kodiċijiet ta' prattika tajba sabiex:***

- (a) ***Iqajmu*** sensibilizzazzjoni;
- (b) ***inaqqsu r-riskju tal-introduzzjoni ta' speċijiet*** aljeni invażivi ***bħala vjaġġaturi mhux mixtieqa fit-trasport ta' prodotti u komoditajiet u l-moviment ta' vetturi u*** tagħmir, inklużi miżuri li jindirizzaw it-trasport ta' speċijiet aljeni invażivi minn pajjiżi terzi;
- (c) jiżguraw l-verifiki xierqa fil-fruntieri tal-Unjoni, apparti l-kontrolli uffiċjali

kontrolli uffiċjali f'konformità mal-Artikolu 13;

f'konformità mal-Artikolu 13;

(d) il-miżuri tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti.

Ġustifikazzjoni

Il-miżuri użati fil-pjanijiet ta' azzjoni tal-mogħdijiet għandhom ikunu daww l-aktar xierqa u ma jkunux limitati għal miżuri regolatorji. Mhuwiex xieraq li l-Unjoni Ewropea tintrabat ma' konvenzjoni li għet iffirmata biss minn erba' Stati Membri. Barra minn hekk, l-ilma tas-saborra huwa biss mogħdija waħda fost bosta, allura mhuwiex xieraq li din tiġi individwalizzata. Il-miżuri użati fil-pjanijiet ta' azzjoni tal-mogħdijiet għandhom ikunu daww l-aktar xierqa u ma jkunux limitati, pereżempju, għal miżuri regolatorji.

Emenda 60

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sa mhux aktar tard minn [18-il xahar mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament - id-data għad trid tiddahhal] l-Istati Membri għandu jkollhom sistema ta' sorveljanza uffiċjali stabbilita li tiġbor u tirreġistra dejta dwar l-okkorrenzi fl-ambjent ta' speċijiet aljeni invażivi permezz ta' sħarriġ, monitoraġġ jew proċeduri oħra **li jilqgħu** t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi fl-Unjoni.

Emenda

1. Sa 18-il xahar mill-adozzjoni tal-lista msemmija fl-Artikolu 4(1), l-Istati Membri għandu jkollhom sistema ta' sorveljanza uffiċjali stabbilita li tiġbor u tirreġistra dejta dwar l-okkorrenzi fl-ambjent ta' speċijiet aljeni invażivi permezz ta' sħarriġ, monitoraġġ jew proċeduri oħra **biex jikkonfermaw l-assenza, jindunaw bl-ewwel wasla jew sabiex jipprevjenu** t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi fl-Unjoni.

Ġustifikazzjoni

It-test propost jispjega aħjar l-għanijiet tas-sistema ta' sorveljanza. Huwa importanti li jiġi rreġistrat in-nuqqas ta' speċi partikolari, bħala parti mis-sorveljanza, għax dan jista' jgħin biex jiġu kkalkolati l-probabbiltajiet li speċi hija fil-fatt preżenti iżda ma tkunx ġiet identifikata.

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. L-Istati Membri għandhom jintroduċu obbligu ta' rappurtar għall-pussess ta' annimali ta' kumpanija li ma jinżammux għal skopijiet kummerċjali u li huma speċijiet inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(1).

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Sa mhux aktar tard minn [12-il xahar **mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament - id-data għad trid tiddaħhal**] l-Istati Membri għandu jkollhom strutturi stabbiliti li jwettqu l-kontrolli uffiċjali fuq l-annimali u l-pjanti, inklużi ż-żerriegħa, il-bajd **u** l-materjal ta' propagazzjoni tagħhom li jiddaħhlu fl-Unjoni, meħtieġa għall-prevenzjoni tal-introduzzjoni intenzjonata fl-Unjoni ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni.

1. Sa mhux aktar tard minn 12-il xahar **mill-adozzjoni tal-lista msemmija fl-Artikolu 4(1)**, l-Istati Membri għandu jkollhom strutturi stabbiliti li jwettqu l-kontrolli uffiċjali fuq l-annimali u l-pjanti, **u kapaċità ta' monitoraġġ tagħhom**, inklużi ż-żerriegħa, il-bajd, **l-istadji ta' żvilupp** jew il-materjal ta' propagazzjoni tagħhom li jiddaħhlu fl-Unjoni, meħtieġa għall-prevenzjoni tal-introduzzjoni intenzjonata fl-Unjoni ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni.

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li jissemmew l-istadji ta' żvilupp, speċjalment għal-larvae, nimfi, pupae invertebrati jew l-embrijoni tal-vertebrati u l-istadji ontogenetiċi tal-anfibji jew ħut.

Emenda 63

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. L-awtoritajiet tal-kontroll fuq il-fruntieri tal-Istati Membri għandhom iżommu rekord tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri li dwarhom ikunu rċevew informazzjoni kif stipulat fl-Artikolu 10(2) u li jkunu nstabu waqt il-kontrolli tagħhom.

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li l-informazzjoni relatata mal-identifikazzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għal Stat Membru ma tintilifx.

Emenda 64

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7. L-Istati Membri għandhom jiżviluppaw linji gwida u programmi ta' taħriġ li jiffaċilitaw l-identifikazzjoni u l-kxif ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni permezz tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kollha involuti fil-verifiki msemmija fil-paragrafu 2. *Il-programmi ta' taħriġ għall-awtoritajiet doganali għandhom jinkludu informazzjoni dwar kif għandu jimtela d-Dokument Amministrattiv Uniku li fuqu ssir id-dikjarazzjoni doganali.*

7. Abbażi tal-aħjar prattiki, il-Kummissjoni, flimkien mal-Istati Membri, għandha tiżviluppa linji gwida u programmi ta' taħriġ li jiffaċilitaw l-identifikazzjoni u l-kxif ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni *u, safejn possibbli, li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri,* permezz tal-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kollha involuti fil-verifiki msemmija fil-paragrafu 2.

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li tiġi inkluża informazzjoni, safejn possibbli, dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri, peress li huma l-ispeċijiet kandidati l-aktar probabbli li se jkunu sors ta' thassib għall-Unjoni fil-futur u li jkunu wrew l-impatt tagħhom bħala speċijiet aljeni invażivi.

Emenda 65

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Filwaqt li japplikaw il-mizuri ta' qerda, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-metodi użati huma effettivi biex jiksibu t-tnehhija shiha u permanenti tal-popolazzjoni tal-ispeċi aljena invażiva kkonċernata, u li tinghata kunsiderazzjoni xierqa lis-saħħa tal-bniedem u l-ambjent u li l-annimali fil-mira jinħelsu minn kwalunkwe wġiġh, tensjoni jew tbatija li jistgħu jiġu evitati.

Emenda

2. Filwaqt li japplikaw il-mizuri ta' qerda, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-metodi użati huma effettivi biex jiksibu t-tnehhija shiha u permanenti tal-popolazzjoni tal-ispeċi aljena invażiva kkonċernata, u li tinghata kunsiderazzjoni xierqa lis-saħħa tal-bniedem u l-ambjent u li **kemm** l-annimali fil-mira **kif ukoll dawk li mhumix fil-mira** jinħelsu minn kwalunkwe wġiġh, tensjoni jew tbatija li jistgħu jiġu evitati.

Ġustifikazzjoni

Dan biex jiżgura li l-attenzjoni dovuta tinghata wkoll lill-annimali li mhumix fil-mira.

Emenda 66

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-applikazzjonijiet għad-derogi għandhom ikunu abbażi ta' evidenza xjentifika b'saħħitha u għandhom jiġu sottomessi biss jekk **ikunu ssodisfatti l-kundizzjonijiet** li ġejjin:

Emenda

2. L-applikazzjonijiet għad-derogi għandhom ikunu abbażi ta' evidenza xjentifika b'saħħitha u għandhom jiġu sottomessi biss jekk **tal-anqas tkun sodisfata wahda mill-kundizzjonijiet** li ġejjin:

Ġustifikazzjoni

Il-ġustifikazzjonijiet stabbiliti għal derogi mill-hteġa li titwettaq qerda rapida huma separati u mhux kumulattivi. Sakemm tkun sodisfatta kundizzjoni wahda jew aktar, aktar milli kollha, tista' tinghata deroga.

Emenda 67

Proposta għal regolament

Artikolu 16 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) il-metodi tal-qerda mhumie x disponibbli jew huma disponibbli iżda jkollhom impatti negattivi serji fuq is-saħħa tal-bniedem **jew** l-ambjent.

Emenda

(c) il-metodi tal-qerda mhumie x disponibbli jew huma disponibbli iżda jkollhom impatti negattivi serji fuq is-saħħa tal-bniedem, l-ambjent **jew speċijiet ohra**.

Emenda 68

Proposta għal regolament

Artikolu 16 – paragrafu 2 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) speċi aljena invażiva konċernata ma toħloq l-ebda effetti transfruntiera negattivi sinifikanti.

Ġustifikazzjoni

Jekk l-Istati Membri jitolbu għal deroga għal ċertu tip ta' speċi, għandhom jiġu esklużi l-effetti negattivi ta' din id-deroga għall-Istati Membri (ġirien).

Emenda 69

Proposta għal regolament

Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Sa mhux aktar tard minn 12-il xahar mill-inklużjoni ta' speċi aljena invażiva fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(1), l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-miżuri ta' ġestjoni għal daww l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni li fl-Istati Membri nstab li nxterdu b'mod vast fuq it-territorju tagħhom, biex

1. Sa mhux aktar tard minn 12-il xahar mill-inklużjoni ta' speċi aljena invażiva fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(1), l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-miżuri ta' ġestjoni għal daww l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni li fl-Istati Membri nstab li nxterdu b'mod vast fuq it-territorju tagħhom, biex

b'hekk jitnaqqsu l-impatti fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema, is-saħħa tal-bniedem u l-ekonomija. Dawk il-miżuri ta' ġestjoni għandhom **ikunu abbażi ta'** analiżi **tal-ispejjeż u l-benefiċċji** u għandhom **jinkludu wkoll** il-miżuri ta' ristawr msemija fl-Artikolu 18.

b'hekk jitnaqqsu l-impatti fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema, is-saħħa tal-bniedem u l-ekonomija. Dawk il-miżuri ta' ġestjoni għandhom **jinkludu** analiżi **tal-kost-benefiċċju, filwaqt li jitqies l-impatt fuq l-ambjent, kif ukoll** il-miżuri ta' ristawr msemija fl-Artikolu 18.

Ġustifikazzjoni

Il-kelma “jinkludu” tipprovdi aktar flessibilità lill-Istati Membri biex jiddefinixxu l-miżuri ta' ġestjoni xierqa. La jkun biżżejjed u lanqas xieraq li d-deċiżjonijiet jiġu limitati għall-aspetti ekonomiċi biss (ta' min wieħed iqis, pereżempju, il-każ tal-Heracleum mantegazzianum).

Emenda 70

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-miżuri ta' ġestjoni għandhom jikkonsistu f'azzjonijiet fiżiċi, kimiċi jew bijoloġiċi **mmirati lejn il-qerda**, il-kontroll ta' popolazzjoni jew il-konteniment ta' popolazzjoni ta' speċi aljena invażiva. Fejn xieraq, il-miżuri ta' ġestjoni għandhom jinkludu azzjonijiet applikati fl-ekosistema li tirċievi bl-għan li jkabbru r-reżiljenza għall-invażjonijiet kurrenti jew li jseħħu fil-futur.

Emenda

2. Il-miżuri ta' ġestjoni għandhom jikkonsistu f'azzjonijiet fiżiċi, kimiċi jew bijoloġiċi **kemm letali kif ukoll mhux letali, immirati għall-qerda**, il-kontroll ta' popolazzjoni jew il-konteniment ta' popolazzjoni ta' speċi aljena invażiva. Fejn xieraq, il-miżuri ta' ġestjoni għandhom jinkludu azzjonijiet applikati fl-ekosistema li tirċievi bl-għan li jkabbru r-reżiljenza għall-invażjonijiet kurrenti jew li jseħħu fil-futur.

Emenda 71

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Is-sistema ta' sorveljanza stabbilita fl-Artikolu 12 għandha titfassal u tintuża biex tissorvelja l-effettività tal-qerda, tal-kontroll tal-popolazzjoni jew tal-miżuri ta'

Emenda

4. Is-sistema ta' sorveljanza stabbilita fl-Artikolu 12 għandha titfassal u tintuża biex tissorvelja l-effettività tal-qerda, tal-kontroll tal-popolazzjoni jew tal-miżuri ta'

konteniment fit-tnaqqis tal-impatti fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema, is-saħħa tal-bniedem jew l-ekonomija.

konteniment fit-tnaqqis tal-impatti fuq il-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema, is-saħħa tal-bniedem jew l-ekonomija. ***Il-monitoraġġ għandu jivvaluta wkoll l-impatt fuq speċijiet mhux fil-mira u l-impatt fuq il-benessri ta' speċijiet fil-mira.***

Ġustifikazzjoni

Il-monitoraġġ jista' jikkontribwixxi għal aktar irfinar fil-miżuri ta' ġestjoni.

Emenda 72

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Jekk il-monitoraġġ jistabbilixxi li l-miżuri tal-qerda, tal-kontroll tal-popolazzjoni jew tal-konteniment ma jkunux effettivi fit-tnaqqis tal-impatti kif imsemmi fil-paragrafu 4, għandha ssir analiżi dwar jekk il-miżuri għandhomx jiġu mmodifikati jew itterminati.

Ġustifikazzjoni

Jekk miżura tinstab li mhix effettiva, għandha ssir valutazzjoni biex jiġi determinat jekk miżura għandhiex tiġi mmodifikata jew itterminata sabiex jiġi evitat l-użu mhux meħtieġ ta' riżorsi u l-impatti mingħajr sinifikat.

Emenda 73

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5. Meta jkun hemm riskju konsiderevoli li xi ***speċji*** aljena invażiva li hija sors ta' thassib għall-Unjoni se tinxtered fi Stat Membru ġar, l-Istat Membru li fih l-ispeċi nxterdet hafna għandu jinnotifika

5. Meta jkun hemm riskju konsiderevoli li xi ***speċi*** aljena invażiva li hija sors ta' thassib għall-Unjoni se tinxtered fi Stat Membru ġar, l-Istat Membru li fih l-ispeċi nxterdet hafna għandu jinnotifika

immedjatament lill-Istati Membri ġirien u lill-Kummissjoni. Fejn xieraq, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jistabbilixxu miżuri ta' ġestjoni maqbula b'mod kongunt. Fil-każijiet fejn il-pajjiżi terzi jistgħu jkunu affettwati wkoll mit-tixrid, l-Istat Membru affettwat għandu **jikkunsidra l-bżonn li jinfurma l-pajjiżi** terzi kkonċernati.

immedjatament lill-Istati Membri ġirien u lill-Kummissjoni. Fejn xieraq, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jistabbilixxu miżuri ta' ġestjoni maqbula b'mod kongunt. Fil-każijiet fejn il-pajjiżi terzi jistgħu jkunu affettwati wkoll mit-tixrid, l-Istat Membru affettwat għandu **jgħarraf lill-pajjiżi** terzi kkonċernati.

Ġustifikazzjoni

Li pajjiżi terzi kkonċernati jiġu infurmati huwa ugwalment fl-interess tal-Istati Membri u f'konformità mal-għan tar-regolament, jiġifieri l-prevenzjoni tat-tixrid tal-ispeċijiet aljeni invażivi.

Emenda 74

Proposta għal regolament Artikolu 18

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 18

Restawr ta' ekosistemi mhassra

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu **miżuri** ta' ristawr **proporzjonati** biex jgħinu l-irkupru ta' eskosistema li tkun ġiet degradata, mhassra jew meqruda minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni.

2. Il-miżuri tar-ristawr imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu tal-inqas dan li ġej:

(a) miżuri li jzidu l-kapaċità ta' ekosistema esposta għad-disturb li tirreżisti, tassorbi, takkomoda lilha nnifisa għal u tirkupra mill-effetti tad-disturb;

(b) miżuri li **jżguraw** il-prevenzjoni ta'

Emenda

Artikolu 18

Restawr ta' ekosistemi mhassra

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu **l-miżuri** ta' ristawr **xierqa** biex jgħinu l-irkupru ta' eskosistema li tkun ġiet degradata, mhassra jew meqruda minn speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, **sakemm analiżi tal-kost-benefiċċju ma turix, abbażi tad-dejta disponibbli u b'ċertezza raġonevoli, li l-ispiża ta' dawk il-miżuri tkun eċċezzjonalment għolja u sproporzjonata meta mqabbla mal-benefiċċji tar-ristawr.**

2. Il-miżuri tar-ristawr imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu tal-inqas dan li ġej:

(a) miżuri li jzidu l-kapaċità ta' ekosistema esposta għad-disturb li tirreżisti, tassorbi, takkomoda lilha nnifisa għal u tirkupra mill-effetti tad-disturb;

(b) miżuri li **jappoġġjaw** il-prevenzjoni ta'

invażjoni mill-ġdid wara kampanja ta' qerda.

invażjoni mill-ġdid wara kampanja ta' qerda.

Emenda 75

Proposta għal regolament Artikolu 18a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 18a

Ir-responsabbiltà

1. Abbażi tal-prinċipju 'min inigġes iħallas', bil-ghan li jkun hemm prevenzjoni u rimedju ta' ħsara fl-ekosistema kkawżata mill-ispeċijiet aljeni invażivi, l-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jiżguraw li l-operatur (persuna fiżika jew ġuridika, privata jew pubblika), li jiġi aċċertat li jkun responsabbli għall-introduzzjoni jew firxa intenzjonata jew negliġenti ta' xi speċi aljena invażiva li hija sors ta' thassib għall-Unjoni, jinżamm responsabbli u jikkontribwixxi b'mod sostanzjali biex tiġi koperta l-ispiża tar-ristawr.

2. Ir-responsabbiltà għar-restawr tal-operatur li jiġi aċċertat responsabbli għal introduzzjoni jew firxa intenzjonata jew negliġenti ta' xi speċi aljena invażiva tibqa' sakemm dik l-ispeċi titnehha b'mod effettiv u l-ekosistema tiġi ristawrata.

Emenda 76

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) id-distribuzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-

(b) id-distribuzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-

Unjoni preżenti fit-territorju tagħhom;

Unjoni preżenti fit-territorju tagħhom **u l-ilmijiet tal-baħar, inkluża informazzjoni dwar ix-xejriet migratorji u riproduttivi;**

Ġustifikazzjoni

Tali informazzjoni se tgħin biex l-Istati Membri l-oħra jkunu infurmati dwar ir-riskju potenzjali li jipprezentaw ċerti speċijiet aljeni invażivi marini.

Emenda 77

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) dejta marbuta mal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' thassib għall-Unjoni u l-Istat Membru skont l-Artikolu 10(2) importati fl-Unjoni jew fi transitu minnha.

Emenda 78

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt f**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) il-format tal-permessi msemija fl-Artikolu 8.

(f) il-format u l-ghadd tal-permessi msemija fl-Artikolu 8(2) u r-riżultat tal-ispezzjonijiet imsemija fl-Artikolu 8(4a);

Emenda 79

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) l-ispiża tal-implimentazzjoni tar-

Regolament;

Emenda 80

Proposta għal regolament

Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt fb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fb) Il-miżuri mehuda biex il-pubbliku jkun mgharraf dwar il-preżenza ta' speċi aljena u kwalunkwe azzjoni li ċ-ċittadini ntalbu jiehdu.

Ġustifikazzjoni

F'hafna każijiet, iċ-ċittadini jista' jkollhom rwol biex jiġi evitat it-tixrid ulterjuri tal-ispeċijiet aljeni. Għalhekk, huwa importanti li l-Istati Membri jieħdu miżuri biex iżommu l-pubbliku mgharraf.

Emenda 81

Proposta għal regolament

Artikolu 19 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3) Fi żmien 5 snin minn [data tal-adozzjoni], il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-effettività tar-Regolament kurrenti inklużi l-lista msemija fl-Artikolu 4(1), il-pjanijiet ta' azzjoni msemija fl-Artikolu 11(3), is-sistema ta' sorveljanza, il-verifiki fuq il-fruntieri, l-obbligu tal-qerda u l-obbligi tal-ġestjoni, u għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jista' jintbagħat flimkien ma' proposti għall-emendi tiegħu inklużi bidliet fil-lista tal-Artikolu 4(1).

(3) Fi żmien 5 snin minn [data tal-adozzjoni], il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-effettività tar-Regolament kurrenti inklużi l-lista msemija fl-Artikolu 4(1), il-pjanijiet ta' azzjoni msemija fl-Artikolu 11(3), is-sistema ta' sorveljanza, il-verifiki fuq il-fruntieri, l-obbligu tal-qerda u l-obbligi tal-ġestjoni, **kif ukoll l-adegwatezza tal-finanzjament tal-implimentazzjoni**, u għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jista' jintbagħat flimkien ma' proposti għall-emendi tiegħu inklużi bidliet fil-lista tal-Artikolu 4(1) **u li, abbażi ta' eżami tal-isfond finanzjarju, għandha tagħmel proposta dwar l-appoġġ**

**finanzjarju tal-Unjoni fiċ-ċiklu
finanzjarju li jmiss.**

Ġustifikazzjoni

Ma hemm l-ebda sors ta' finanzjament disponibbli sabiex jassisti l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament, deżinjat b'mod speċjali għal dan il-għan, għalkemm abbażi tal-estimi ppubblikati sa issa, l-ispiza għall-għieda kontra l-ispeċijiet aljeni invażivi fil-livell tal-UE hija ta' EUR 12-il biljun fis-sena. Għalhekk huwa estremament importanti li l-valutazzjoni ta' hames snin għandha tkopri wkoll l-aspetti finanzjarji, u li r-rapport li għandu jiġi ppreżentat lill-Parlament u lill-Kunsill għandu jinkludi wkoll proposta dwar l-iżvilupp tal-finanzjament, li b'hekk tista' tiġi implimentata ahjar waqt il-preparazzjoni u n-negozjati taċ-ċiklu finanzjarju li jmiss.

Emenda 82

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Mekkaniżmu ta' appoġġ għall-informazzjoni

Emenda

Sistema ta' appoġġ għall-informazzjoni

Ġustifikazzjoni

Ikun aktar xieraq li tintuża "sistema" minflok "mekkaniżmu" billi din tevita li tiġi konfuża mal-mekkaniżmu ta' appoġġ għad-dejta msemmi fil-paragrafu 2 tal-Artikolu.

Emenda 83

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. **B'mod gradwali**, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi **mekkaniżmu** ta' appoġġ għall-informazzjoni meħtieġ biex **jiffaċilita** l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda

1. il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, **fi żmien 12-il xahar mill-adozzjoni tal-lista msemmija fl-Artikolu 4(1), sistema** ta' appoġġ għall-informazzjoni meħtieġa biex **tiffaċilita** l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Ġustifikazzjoni

Is-sistema ta' appoġġ għall-informazzjoni hija parti essenzjali tal-appoġġ informatiku tal-proċess kollu u, għaldaqstant, trid titwaqqaf fis-shuhija tagħha u f'perjodu ta' żmien speċifikat.

Emenda 84

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. **Fil-fażi bikrija s-sistema** għandha tinkludi mekkaniżmu ta' appoġġ għad-dejta li jgħaqqad is-sistemi ta' dejta eżiżtenti dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi, li jagħti attenzjoni partikolari lill-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni sabiex jiffaċilita r-rappurtar f'konformità mal-Artikolu 19.

Emenda

2. **Is-sistema** għandha tinkludi mekkaniżmu ta' appoġġ għad-dejta li jgħaqqad is-sistemi ta' dejta eżiżtenti dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi, li jagħti attenzjoni partikolari lill-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni sabiex jiffaċilita r-rappurtar f'konformità mal-Artikolu 19.

Emenda 85

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. **Fit-tieni fażi**, il-mekkanizmu ta' appoġġ għad-dejta msemmi fil-paragrafu 2 għandu jsir għodda li tassisti lill-Kummissjoni fil-ġestjoni tan-notifiki rilevanti meħtieġa fl-Artikolu 14(2).

Emenda

3. Il-mekkanizmu ta' appoġġ għad-dejta msemmi fil-paragrafu 2 għandu jsir għodda li tassisti lill-Kummissjoni fil-ġestjoni tan-notifiki rilevanti meħtieġa fl-Artikolu 14(2).

Emenda 86

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Fit-tielet fażi, il-mekkaniżmu ta' appoġġ għad-dejta msemmi fil-paragrafu 2 għandu jsir mekkaniżmu għall-iskambju tal-infomrazzjoni dwar aspetti tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda

4. Is-sistema ta' appoġġ għall-informazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 għandha tinkludi mekkaniżmu għall-iskambju tal-informazzjoni dwar aspetti tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, **partikolarment fir-rigward tal-identifikazzjoni bikrija u l-eradikazzjoni rapida tal-ispeċijiet aljeni invażivi.**

Emenda 87

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Il-Kummissjoni tista' tafda, b'mod shih jew parzjalment, l-attivitajiet tas-sistema ta' appoġġ għall-informazzjoni lill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, filwaqt li tqis kif xieraq il-kost-effikaċja jekk dawn l-inkarigi jiġu fdati lill-Aġenzija, u l-impatt tagħhom fuq l-istruttura tal-governanza tal-entità u fuq ir-riżorsi finanzjarji u umani tagħha.

Ġustifikazzjoni

Is-sistema ta' informazzjoni centralizzata kkoordinata hija essenzjali għas-suċċess tal-miżuri proposti, u l-Kummissjoni għandha tagħmel użu mir-riżorsi kollha disponibbli biex tappoġġja l-hidma ta' implimentazzjoni, inkluż b'mod partikulari l-għarfien espert ferm rilevanti tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent. Il-persunal għandu jiġi allokat kif meħtieġ u, naturalment jittiehed kont tal-kost-effettività tad-delega tal-inkarigi.

Emenda 88

**Proposta għal regolament
Artikolu 21**

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 21

Parteċipazzjoni pubblika

1. Meta jiġu stabbiliti pjanijiet ta' azzjoni f'konformità mal-Artikolu 11 u meta jiġu stabbiliti miżuri f'konformità mal-Artikolu 17, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-pubbliku ***jinghata*** opportunitajiet effettivi minn kmieni biex ***jipparteċipa*** fil-preparazzjoni, ***l-modifiki*** jew ir-reviżjoni tagħhom billi jintużaw l-arrangamenti li diġà ġew stabbiliti mill-Istati Membri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2003/35/KE.

Emenda

Artikolu 21

Il-parteċipazzjoni tal-pubbliku tal-partijiet interessati

1. Meta jiġu stabbiliti pjanijiet ta' azzjoni f'konformità mal-Artikolu 11 u meta jiġu stabbiliti miżuri f'konformità mal-Artikolu 17, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-pubbliku ***u l-partijiet interessati jinghataw*** opportunitajiet effettivi minn kmieni biex ***jipparteċipaw*** fil-preparazzjoni, ***il-modifiki*** jew ir-reviżjoni tagħhom billi jintużaw l-arrangamenti li diġà ġew stabbiliti mill-Istati Membri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(3) tad-Direttiva 2003/35/KE.

1a. Il-Kummissjoni għandha tiżgura parteċipazzjoni bbilanċjata tar-rappreżentanti tal-Istati Membri u tas-suġġetti interessati, inklużi partijiet interessati rilevanti ohrajn, fi kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż fit-tfassil u l-aġġornament tal-lista msemmiha fl-Artikolu 4(1) u jadottaw miżuri ta' emerġenza skont l-Artikolu 9(4). Dawk il-partijiet għandhom jiltaqqu f'forum konsultattiv. Il-Kummissjoni għandha tuża wkoll dan il-forum biex tippromwovi l-iskambju ta' informazzjoni relatata mad-distribuzzjoni u l-ghażliet ta' ġestjoni tal-ispeċijiet, inklużi metodi ta' kontroll mhux krudili.

Emenda 89

**Proposta għal regolament
Artikolu 22a (ġdid)**

Artikolu 22a

Forum Xjentifiku

1. Il-Kummissjoni ghandha twaqqaf Forum Xjentifiku bhala entità ddedikata. Il-Forum ghandu jaghti opinjoni lill-Kummissjoni u lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 22 dwar kwalunkwe kwistjonijiet xjentifiċi jew tekniċi marbuta mal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, b'mod partikulari fir-rigward tal-Artikoli 4 u 5, l-Artikolu 9(4) u l-Artikolu 16. B'mod partikulari, il-Forum Xjentifiku ghandu:

(a) Jipprovdi opinjonijiet dwar speċifijiet li jistghu jitqiesu għall-valutazzjoni tar-riskju bil-hsieb li possibilment jiġu inklużi fil-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, fid-dawl tar-riskju attwali jew potenzjali li jsiru invażivi fl-Unjoni; il-Kummissjoni ghandha tikkonsulta lill-Forum Xjentifiku qabel ma tipproponi xi tnehhija ta' xi speċi mil-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni; kif ukoll

(b) Jekk tirċievi talba, twettaq valutazzjonijiet tar-riskju.

2. Il-Forum Xjentifiku ghandu jkun ippresedut mill-Kummissjoni. Huwa ghandu jikkonsisti minn rappreżentanti tal-komunità xjentifika mahtura mill-Istati Membri abbażi tal-esperjenza tagħhom u tal-għarfien espert rilevanti għat-twettiq tal-kompitu speċifikat fil-paragrafu 1. L-ghadd ta' membri tal-Forum Xjentifiku ghandu jiġi ddeterminat skont il-htigijiet rekwiżiti u jqis id-distribuzzjoni ġeografika li tirrifletti d-diversità tal-problemi xjentifiċi u l-approċċi fl-Unjoni.

Emenda 90

Proposta għal regolament Artikolu 23

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 23

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 5(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' **żmien mhux definit mid-dhul** fis-sehħ ta' dan ir-Regolament.
3. Id-delega ta' setgħa msemija fl-Artikolu 5(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att iddelegat digà fis-sehħ.
4. Mal-adozzjoni ta' att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifika simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Emenda

Artikolu 23

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu **4(1), l-Artikolu 4(1b) u l-Artikolu** 5(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' **hames snin minn [id-data tad-dhul** fis-sehħ ta' dan ir-Regolament]. **Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel tmiem kull perjodu.**
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu **4(1), l-Artikolu 4(1b) u l-Artikolu** 5(2) tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-sehħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att iddelegat digà fis-sehħ.
4. Mal-adozzjoni ta' att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifika simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu 5(2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li mhux se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

5. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu **4(1), l-Artikolu 4(1b) u l-Artikolu 5(2)** għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li mhux se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Emenda 91

Proposta għal regolament Artikolu 24

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu 24

Miżuri u sanzjonijiet amministrattivi

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-miżuri u s-sanzjonijiet amministrattivi applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li jiġu infurzati: Il-miżuri u s-sanzjonijiet stipulati iridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Emenda

Artikolu 24

Miżuri u sanzjonijiet amministrattivi

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-miżuri u s-sanzjonijiet amministrattivi applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li jiġu infurzati: Il-miżuri u s-sanzjonijiet stipulati iridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

1a. Minghajr preġudizzju għas-setgħat superviżorji tagħhom, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħa li jimponu tal-anqas il-miżuri u s-sanzjonijiet amministrattivi li ġejjin:

(a) ordni li teħtieġ lill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur li twaqqaf l-imġiba u li ma terġax tirrepeti dik l-imġiba;

(b) ordni li teħtieġ il-konfiska tal-ispeċi aljena invażiva inkwistjoni, li hija sors ta'

thassib għall-Unjoni u li mhix konformi;

(c) projbizzjoni temporanja fuq xi attività;

(d) l-irtirar permanenti tal-awtorizzazzjoni ta' xi attività;

(e) sanzjonijiet pekunarji amministrattivi;

(f) ordni li tehtieg lill-persuna fiżika jew ġuridika li tiehu miżuri ta' rimedju jew tikkontribwixxi b'mod sostanzjali sabiex jiġu koperti l-ispejjeż tal-miżuri ta' ristawr, jew it-tnejn li huma.

1b. Meta jiġu biex jiddeterminaw it-tip ta' miżuri u sanzjonijiet amministrattivi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkunsideraw iċ-ċirkustanzi rilevanti kollha, inklużi:

(a) is-serjetà u d-dewmien tal-ksur;

(b) il-grad tal-involviment tal-persuna responsabbli għall-invażjoni;

(c) il-profitt li l-persuna fiżika jew ġuridika tikseb bil-ksur;

(d) il-hsara ambjentali, soċjali u ekonomika kkawżata mill-ksur;

(e) il-livell ta' kooperazzjoni tal-persuna responsabbli mal-awtorità kompetenti;

(f) ksur preċedenti mill-persuna responsabbli;

(g) l-impatt ekonomiku tal-hsara kkawżata u l-prinċipju li min inigges iħallas.

1c. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet meħuda mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità ma' dan l-Artikolu jkunu soġġetti għad-dritt ta' appell.

Emenda 92

Proposta għal regolament Artikolu 25

Artikolu 25

imhassar

Setghat ta' sanzjonar

1. L-awtoritajiet kompetenti ghandu jkollhom is-setgha li jimponu miżuri u sanzjonijiet amministrattivi fuq kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament.

2. Minghajr preġudizzju lejn is-setghat superviżorji tagħhom, l-awtoritajiet kompetenti ghandu jkollhom is-setgha li jimponu tal-anqas il-miżuri u s-sanzjonijiet amministrattivi li ġejjin:

(a) ordni li tehtieg lill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur li twaqqaf l-imġiba u li ma terġax tirrepeti dik l-imġiba;

(b) ordni li tehtieg il-konfiska tal-ispeċi aljena invażiva inkwistjoni, li hija sors ta' thassib għall-Unjoni u li mhix konformi;

(c) projbizzjoni temporanja fuq xi attività;

(d) irtirar permanenti tal-awtorizzazzjoni għal xi attività;

(e) sanzjonijiet pekunarji amministrattivi;

3. Meta jiġu biex jiddeterminaw it-tip ta' miżuri u sanzjonijiet amministrattivi, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkunsideraw iċ-ċirkustanzi rilevanti kollha, inklużi:

(a) is-serjetà u d-dewmien tal-ksur;

(b) il-grad tal-involviment tal-persuna responsabbli għall-invażjoni;

(c) l-introjt li l-persuna fiżika jew ġuridika kisbet mill-ksur;

(d) il-ħsara ambjentali, soċjali u ekonomika kkawżata mill-ksur;

(e) il-livell ta' kooperazzjoni tal-persuna responsabbli mal-awtorità kompetenti;

(f) ksur preċedenti mill-persuna

responsabbli.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet meħuda mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità ma' dan l-Artikolu jkunu soġġetti għad-dritt ta' appell.

Emenda 93

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 7(1)(c) u (f), is-sidien ta' annimali ta' kumpanija li ma jkunux miżmuma għal skopijiet kummerċjali u li huma speċi inkluża fil-lista **msemmija fl-Artikolu 4(1)** għandhom jithallew iżommuhom sat-tmiem tal-ħajja naturali tal-annimali, sakemm ikunu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

Emenda

1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 7(1)(c) u (f), is-sidien ta' annimali ta' kumpanija li ma jkunux miżmuma għal skopijiet kummerċjali u li huma speċi inkluża fil-lista **ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni** għandhom jithallew iżommuhom sat-tmiem tal-ħajja naturali tal-annimali, sakemm ikunu sodisfatti l-kundizzjonijiet li ġejjin:

Emenda 94

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) l-awtoritajiet kompetenti jkunu ġew mgharrfa;

Emenda 95

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

**(ba) il-kampjuni huma mmarkati
f'konformità mal-Artikolu 8(2)(d);**

Emenda 96

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

**3. L-Istati Membri għandhom joffru lis-
sidien mhux kummerċjali li ma jistgħux
jiżguraw li l-kundizzjonijiet stipulati fil-
paragrafu 1 ikunu sodisfatti, l-possibbiltà
li l-kampjuni jittiehdu mingħandhom u
għandhom iqisu b'mod xieraq il-benessri
tal-annimali fil-ġestjoni tagħhom.**

**3. Fir-rigward tas-sidien mhux
kummerċjali li ma jistgħux jikkonformaw
mar-rekwiżiti fil-paragrafu 1, l-Istati
Membri għandhom inehhu l-kampjuni, u
jiżguraw li dawn ma jkunux suġġetti għal
kwalunkwe uġigh, dwejjaq jew tbatija li
jistgħu jiġu evitati.**

Gustifikazzjoni

Din l-emenda hija meħtieġa biex jiġi evitat li s-sidien iżommu l-annimali domestiċi tagħhom meta dawn ma jistgħux jikkonformaw mar-rekwiżiti fil-paragrafu 1 u biex jiġi żgurat li dawn ma jaħarbux jew ma jiġux rilaxxati.

Emenda 97

**Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 3a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

**3a. Il-kampjuni msemija fil-paragrafu 3
jistgħu jinżammu mill-istabbilimenti
msemija fl-Artikolu 8 jew fil-faċilitajiet
stabbiliti għal dak il-ghan.**

Emenda 98

Proposta għal regolament

Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-indokraturi ta' hażna kummerċjali ta' kampjuni ta' speċijiet aljeni invażivi miksuba qabel l-inklużjoni tagħhom fil-lista msemija fl-Artikolu 4(1) għandhom jingħataw perjodu ta' **sentejn** wara l-inklużjoni tal-ispeċi f'dik il-lista biex iżommu u jittrasportaw biex ibigħu jew biex jagħtu l-kampjuni hajjin jew il-partijiet riproduttivi **ta' daww l-ispeċijiet lill-istituzzjonijiet tar-riċerka jew tal-konservazzjoni ex situ msemija fl-Artikolu 8**, sakemm il-kampjuni jinżammu u jiġu ttrasportati fi spazju kkonfinat

Emenda

1. L-indokraturi ta' hażna kummerċjali ta' kampjuni ta' speċijiet aljeni invażivi miksuba qabel l-inklużjoni tagħhom fil-lista msemija fl-Artikolu 4(1) għandhom jingħataw perjodu ta' **mhux aktar minn 12-il xahar** wara l-inklużjoni tal-ispeċi f'dik il-lista biex iżommu u jittrasportaw biex ibigħu jew biex jagħtu l-kampjuni hajjin jew il-partijiet riproduttivi, sakemm il-kampjuni jinżammu u jiġu ttrasportati fi spazju kkonfinat, **u jkunu fis-seħh il-miżuri xierqa kollha biex jiġi żgurat li ma jkunx possibbli li jirriproduċu jew li jaharbu, jew biex joqtluhom b'mod uman sabiex jeżawrixxu l-istokk tagħhom.**

Ġustifikazzjoni

Hemm ir-riskju li bir-restrizzjoni tal-bejgħ tal-istokk ta' qabel ir-Regolament lill-istituzzjonijiet ta' konservazzjoni ex situ, in-negozjanti se jsofru telf ta' valur. Bħala kompromess, din ir-restrizzjoni titneħħa iżda l-perjodu ta' żmien biex iseħh il-bejgħ se jiqsar għal 12-il xahar. Barra minn hekk, il-kelma 'joqtluhom' mhijiex xierqa f'dan il-kontest peress li spiss tintuża bħala referenza għall-qtil ta' annimali għall-ikel jew għall-użu tal-pil tagħhom; għandha tiġi sostitwita b'"joqtlu b'mod uman".

NOTA SPJEGATTIVA

L-ispeċijiet aljeni huma trasportati barra mill-firxa naturali tagħhom u jaqsmu barrieri ekoloġiċi minhabba azzjoni diretta jew indiretta tal-bniedem. Xi wħud minn dawn l-ispeċijiet ma jistgħux jadattaw għall-ambjent il-ġdid u jmutu rapidament, oħrajn jistgħu jgħixu, jirriproduċu u jinfirxu.

L-ispeċijiet aljeni invażivi (minn hawn 'il quddiem l-IAS) huma daww l-ispeċijiet li dwarhom instab li l-introduzzjoni jew it-tixrid tagħhom jheddu l-bijodiversità u s-servizzi ekosistemiċi, jew li għandhom impatt negattiv fuq l-ambjent, is-saħħa tal-bniedem u l-iżvilupp soċjoekonomiku. L-IAS jinkludu animali, pjanti, fungi u mikroorganizi, u jaffettwaw l-art kontinentali, il-korpi tal-ilma, l-ibħra u l-gżejjer tal-UE.

11% biss minn aktar minn 12 000 speċi aljeni li ġew irrekordjati fl-Ewropa għandhom impatt fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi, filwaqt li 13% għandhom xi impatt ekonomiku.

Madankollu, l-effetti tal-IAS fuq il-bijodiversità huma sinifikanti u huwa t-telf tal-ħabitat biss li huwa meqjus bħala aktar importanti bħala aġent tat-telf tal-bijodiversità, u l-IAS huma rikonoxxuti bħala kawża ewlenija tal-estinzjoni tal-ispeċijiet.

F'dak li għandu x'jaqşam mal-impatti soċjali u ekonomiċi, l-IAS jistgħu jkunu vetturi ta' mard jew jikkawżaw problemi ta' saħħa direttament (eż. l-ażma, id-dermatite u l-allergiji). L-IAS jistgħu jagħmlu ħsara fl-infrastruttura u fil-faċilitajiet rikreattivi, ixekklu l-foresti jew jikkawżaw telf agrikolu.

Huwa mistenni li l-invażjonijiet bijoloġiċi fl-Ewropa se jizdiedu. L-istimi bbażati fuq dejta affidabbli disponibbli juru li l-għadd ta' IAS tat-taxa mudell, tipi ta' ħabitat jew partijiet ta' kontinenti kkonċernati żdied b'76% fl-Ewropa matul l-aħħar 35 sena.

Tendenzi attwali relatati mal-istabbiliment ta' speċijiet ġodda jindikaw li l-problema hija 'l bogħod milli tkun taħt kontroll, u l-impatti fuq il-bijodiversità huma mistennija li jizdiedu minhabba l-għadd dejjem jikber tal-ispeċijiet involuti, u l-vulnerabilità dejjem tikber tal-ekosistemi għall-invażjonijiet, li jirrizultaw minn pressjonijiet oħra bħat-telf tal-ħabitat, id-degradazzjoni, il-frammentazzjoni, l-esplotazzjoni żejda u t-tibdil fil-klima.

L-IAS huma stmati li swew lill-UE tal-anqas €12-il biljun fis-sena matul l-aħħar 20 sena, u l-ispejjeż tal-ħsara qed ikomplu jikbru. L-ispiża għall-prevenzjoni tat-tixrid, ir-regolamentazzjoni u l-eradikazzjoni ta' speċijiet invażivi fl-UE tvarja minn €40 miljun għal €100 miljun kull sena.

Il-kuntest tal-proposta

L-IAS hija kwistjoni prijoritarja taħt il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bijoloġika b'objettiv speċifiku post-Nagoya (Objettiv 9 tal-Aichi rigward il-Bijodiversità) li jippreċiża li "Sal-2020, l-IAS u mogħdijiet jiġu identifikati u pprijorizzati, l-ispeċijiet prijoritarji jiġu kkontrollati

jew meqruda, u jitpoġġew fis-sehħ miżuri biex jimmanigġjaw il-mogħdijiet biex jipprevjenu l-introduzzjoni u l-istabbiliment tagħhom".

Fl-2009 il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għall-Ambjent approvaw b'saħħa l-iżvilupp ta' strateġija għall-IAS għall-UE.

L-IAS kienet waħda minn 10 għanijiet prijoritarji tal-Pjan ta' Azzjoni għall-Bijodiversità kif ukoll il-hames objettiv tal-istrateġija tal-UE għall-bijodiversità għall-2020 bil-għan li jiġi żgurat li jkun hemm rispons komprensiv u kkoordinat fil-livell tal-UE biex jipprevjeni u jikkontrolla l-introduzzjoni u t-tixrid ta' IAS dannużi madwar l-UE.

Skont l-Istrateġija dwar il-Bijodiversità l-għdida, il-Kummissjoni kellha tipproponi strument legiżlattiv dedikat sal-2012 biex tindirizza sfidi komuni assoċjati mal-IAS fl-UE.

Il-proposta tal-Kummissjoni

Fid-9 ta' Settembru 2013 il-Kummissjoni Ewropea ppubblikat il-proposta legiżlattiva dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid tal-IAS.

Aktar kmieni l-Kummissjoni kienet diġà kkonkludiet li strument legiżlattiv bażiku jkun l-unika għażla utli biex tittratta b'mod effettiv il-kwistjoni tal-IAS. Dan gie kkonfermat mill-Valutazzjoni tal-Impatt. Sussegwentement, il-Kummissjoni pprezentat proposta għal Regolament. Sabiex tiżgura l-effettività, din għandha tiġi kkombinata ma' obbligu għall-qerda rapida ta' IAS li huma sors ta' thassib għall-Unjoni li qeghdin jibdwu jistabilixxu ruħhom fil-mument.

Din l-alternattiva tobbliha lill-Istati Membri jaġixxu mingħajr dewmien u jaqsmu l-informazzjoni. Huwa possibbli li jkun hemm xi derogi jekk ikunu approvati mill-Kummissjoni.

Il-qalba tal-abbozz tal-proposta hija lista ta' IAS li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, li l-impatt negattiv tagħhom jeħtieġ azzjoni miftiehma f'livell tal-Unjoni. Il-lista se titfassal mill-Kummissjoni b'kooperazzjoni mal-Istati Membri. L-ispeċijiet elenkati bħala speċijiet li huma sors ta' thassib għall-UE se jkunu pprojbiti, b'xi eċċezzjonijiet limitati. L-Istati Membri se jkollhom jieħdu miżuri biex jiżguraw li dawn l-ispeċi ma jiġux introdotti, kummerċjalizzati, jinżammu, jittrabaw, jew jinħelsu fl-UE. Dawn l-ispeċijiet jistgħu jikkawża hsara fl-Unjoni kollha jew biss f'partijiet tal-Unjoni, iżda l-gravità tal-impatt tagħhom jiġġustifika li tintalab l-ghajnuna tal-Istati Membri oħra tal-UE.

Il-Kummissjoni tipproponi li tillimita l-lista ta' speċijiet li huma sors ta' thassib għall-UE inizjalment għal 50 speċi sabiex tiffoka fuq l-ispeċijiet l-aktar perikolużi u tipprovdi biżżejjed ċertezza regolatorja sabiex l-Istati Membri jistabilixxu l-istrutturi ta' ġestjoni meħtieġa.

Il-proposta taħseb ukoll għal sistema ta' twissija bikrija. L-Istati Membri se jkollhom iwissu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn b'mod immedjat jekk jilmhu xi IAS li jkunu feġġew f'daqqa fit-territorju tagħhom, sabiex iwaqqfu li dawn jinfirxu aktar.

Jekk xi speċijiet inklużi fil-lista ta' speċijiet li huma sors ta' thassib għall-UE huma diġà preżenti f'xi Stati Membri, dawn l-Istati Membri jkollhom jiehdu miżuri biex jeqirduhom jew jimmaniġġjawhom u jiżguraw li dawn jinżammu taħt kontroll.

Il-proposta tar-rapporteur

Ir-Rapporteur jaqbel mal-Kummissjoni li l-proposta għandha tkun ibbażata fuq tliet prinċipji ewlenin:

- **PREVENZZJONI**

Il-prevenzjoni hija bil-ħsieb li jitnaqqas l-għadd ta' IAS godda li jidhlu fl-UE, biex b'hekk jiġi evitat li jiżdedu t-theddidiet għall-bijodiversità u l-impatti negattivi fuq is-soċjetà u l-ekonomija.

- **PRIJORITIZZAZZJONI**

Il-prioritizzazzjoni se tippermetti li jkun hemm aġir effiċjenti billi r-rizorsi jiġu ffukati fuq l-aġar IAS, jiġifieri fejn jista' jinkiseb l-akbar benefiċċju għall-bijodiversità u għas-soċjetà u l-ekonomija.

- **KOORDINAZZJONI**

L-azzjoni b'mod koerenti u koordinat madwar l-UE żżid l-effettività tal-azzjonijiet fil-livell tal-UE, jiġifieri li jiġi evitat li l-azzjoni fi Stat Membru wiehded tiddgħajef minn nuqqas ta' azzjoni fi Stat Membru ieħor.

Ir-Rapporteur jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni, iżda jqis li hemm għadd ta' aspetti li jeħtieġ li jiġu emendati.

Il-bidliet ewlenin proposti fl-abbozz ta' rapport

- **Limitu għall-għadd ta' speċijiet fil-lista**

Il-limitu propost ta' 50 IAS bil-possibilità ta' reviżjoni biss wara hames snin huwa nuqqas serju fil-proposta. Il-limitu ta' 50 speċi mhuwiex indirizzat mill-valutazzjoni tal-impatt u s-sommarju tal-valutazzjoni tal-impatt saħansitra jgħid li "huwa impossibbli li jkun magħruf minn qabel kemm u liema invażjonijiet se jeħtieġu li jiġu indirizzati u liema speċijiet u kemm minnhom se jkunu inklużi fil-lista ta' IAS li huma sors ta' thassib għall-UE".

L-għadd ta' IAS li jistabbilixxu rwiehhom fl-Ewropa għandu jitnaqqas kemm jista' jkun u għandhom jittiehdu azzjonijiet biex inaqqsu l-impatt tal-anqas tal-aktar IAS perikolużi, għal livelli aċċettabbli. Madankollu, m'hemm l-ebda objettiv kwantitattiv għal dan l-indikatur.

Il-komunità xjentifika taqbel li l-limitazzjoni tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għal lista limitata ta' 50 speċi, kif propost, m'għandha l-ebda bażi xjentifika u tista' tgħid ċertament se twassal sabiex l-UE ma tilhaqx l-Objettiv 9 tal-Aichi rigward il-Bijodiversità għall-2020. Tali limitu għandu jitneħħa u s-sistema sostitwita minn waħda li tkun flessibbli, li tirrispondu u li tista' tiġi aġġornata ta' sikwit skont kif ikun meħtieġ.

- **Twaqqif u aġġornament tal-lista tal-IAS**

Il-lista ta' IAS li huma sors ta' thassib għall-Unjoni għandha tkun annessa mal-att bażiku minhabba l-importanza ċentrali tagħha u r-rabta mill-qrib tagħha mal-ambitu tal-att. Jekk il-lista tiġi annessa mal-att bażiku, dan ikun qiegħed barra minn hekk jipprovdli aktar ċarezza legali minn lista awtonoma. B'mod korrispondenti, il-proċedura xierqa biex tiġi stabbilita u aġġornata l-lista hija b'atti ddelegati minflok b'atti implimentattivi.

- **Speċijiet nattiv għal xi nhawi fl-Ewropa iżda invażivi f'oħrajn**

Mizuri kooperattivi fil-livell tal-Unjoni jistgħu jkunu ta' benefiċċju fil-mod kif jiġu ttrattati speċijiet speċifiċi li huma invażivi għal partijiet mit-territorju tal-Unjoni, indipendentement mill-fatt li dawn l-ispeċi jkunu nattiv f'parti oħra tal-Unjoni jew ikunu ġew introdotti minn barra l-Unjoni. L-effett tal-lista komprensiva tal-ispeċijiet invażivi kollha, kemm jekk endemiċi għal xi parti tal-UE jew le, ikun ifisser li l-Istati Membri kollha jkollhom jikkunsidraw liema livell ta' azzjoni kooperattiva jkunu neċessarju jew iġġustifikat biex jipprevjenu jew jindirizzaw kwalunkwe impatt.

- **IAS li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri (azzjoni volontarja)**

Huwa utili li tithalla ssir azzjoni fil-livell tal-Istati Membri fir-rigward tal-IAS li mhumex inklużi fil-lista tal-IAS li huma sors ta' thassib għall-UE, iżda li għalihom l-Istati Membri jqisu li l-ħsara li tirriżulta mir-rilaxx tagħhom, filwaqt li ma tkunx aċċertata bis-sħiħ, tista' tkun sinifikanti. Id-deċiżjoni dwar jekk speċi aljena tistax tiġi kkunsidrata bħala li hija sors ta' thassib għall-UE se tibqa' ta' kull Stat Membru. L-uniku obbligu li dan jimplika huwa li l-Istati Membri jintroduċu sistema ta' permessi għar-rilaxx fl-ambjent tal-ispeċijiet li huma jqisu li huma sors ta' thassib għalihom.

- **Possibilità ta' regoli aktar rigorużi**

Konxji li r-rizorsi limitati jistgħu jfixxlu l-implimentazzjoni ta' ċerti miżuri, is-sistema trid tkun iddisinjata biex tippermetti l-flessibbiltà, kull meta jkun possibbli, u biex tirrikonoxxi l-fatt li l-Istati Membri diġà qed jieħdu xi azzjoni biex jindirizzaw l-IAS. Għalhekk, ir-Rapporteur għandu l-għan li jiżgura li l-Istati Membri jkunu jistgħu jistabbilixxu jew iżommu miżuri aktar stretti.

- **Derogi**

L-ghan u l-effett tad-derogi mill-maġġoranza, iżda mhux kollha, tar-restrizzjonijiet u l-obbligi huma li jippermettu li jkun hemm varjazzjonijiet reġjonali fil-gustifikazzjoni u l-htieġa ta' kwalunkwe azzjoni biex tipprevjeni l-istabbiliment jew it-tixrid tal-ispeċijiet, filwaqt li jippermettu lill-Istati Membri jipprijoritizzaw azzjoni xierqa għall-kundizzjonijiet fit-territorju tagħhom u b'hekk inaqqsu l-implikazzjonijiet tal-ispejjeż fuq bażi bijoġeografika.

- **Sistema ta' appoġġ għall-informazzjoni**

Ir-Rapporteur jemmen li s-sistema ta' appoġġ għall-informazzjoni hija prekondizzjoni ta' kwalunkwe implimentazzjoni b'suċċess tar-regolament u li jehtieg li tiġi stabbilita fi żmien 12-il xahar mid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament. Is-sistema tista' tibbenefika wkoll mill-gharfien espert rilevanti tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent.

- **Il-parteciċipazzjoni tal-pubbliku**

Id-dispożizzjonijiet dwar il-parteciċipazzjoni pubblika għandhom jissahhew billi l-parteciċipazzjoni pubblika effettiva tippermetti li l-pubbliku jesprimi, u lil min jagħmel id-deċiżjoni li jqis, l-opinjonijiet u t-thassib li jistgħu jkunu rilevanti għal dawn id-deċiżjonijiet, biex b'hekk iżidu l-kontabilità u t-trasparenza tal-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet u jikkontribwixxu għas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar kwistjonijiet ambjentali u l-appoġġ għad-deċiżjonijiet meħuda.

- **Il-Forum Xjentifiku**

Meta titqies il-kopertura wiesgħa tar-Regolament, huwa importanti li jitwaqqaf korp tekniku/xjentifiku dedikat li jappoġġja l-proċess ta' tehid ta' deċiżjonijiet b'gharfien espert.

23.1.2014

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦAS-SAJD

għall-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid tal-ispeċijiet aljeni invażivi
(COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Chris Davies

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Hu stmat li hemm madwar iktar minn 12 000 speċi ta' annimali u pjanti fl-Unjoni Ewropea li ma originawx hawn b'mod naturali. In-numru qed ikompli jikber mal-moviment tal-persuni, iż-żieda fil-kummerċ u t-tibdil fil-klima. F'bejn madwar 10 u 15 % tal-każijiet dawn l-ispeċijiet jistgħu jirriproduċu malajr u bla kontroll, b'konsegwenzi ekonomiċi u ambjentali severi.

Il-valutazzjoni tal-impatt tal-Kummissjoni tissuggerixxi li l-ispejjeż ta' din il-ħsara jistgħu diġà jammontaw għal € 12 il-biljun fis-sena f'danni u produzzjoni mitlufa. Din għandha wkoll konsegwenzi serji għall-bijodiversità. Il-problema qed tikber, hija transkonfinali fin-natura tagħha u titlob azzjoni kkoordinata. Il-proposti tal-Kummissjoni huma mmirati lejn l-evitar tat-tixrid ta' speċijiet bħal dawn, l-eradikazzjoni tagħhom u, meta jkun meħtieġ, il-ġestjoni tagħhom.

Se jintlahaq qbil dwar lista ta' speċijiet aljeni invażivi li ma jistgħux jiddaħħlu fl-Unjoni, jinżammu, jinbiegħu, jitkabbru jew jiġu rilaxxati fl-ambjent. L-Istati Membri jistgħu jintroduċu miżuri ta' kontroll ta' emergenza kif meħtieġ u dawn se jintalbu jistabbilixxu pjanijiet ta' azzjoni biex jindividwaw il-wasla ta' speċijiet bħal dawn u biex jittrattawhom jekk diġà jkunu preżenti. Dawn se jintalbu wkoll jieħdu diversi miżuri biex jirrestoraw l-ekosistemi li tkun saritilhom ħsara.

Peress li se jkunu involuti restrizzjonijiet fuq il-kummerċ jista' jkun hemm kwistjonijiet tas-suq intern u l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li għandhom jiġu solvuti.

Huwa mifhum li m'hemm ebda oppożizzjoni fil-Kunsill għall-prinċipju tal-approċċ propost mill-Kummissjoni, għalkemm l-ispejjeż u l-effettività tal-miżuri ssuġġeriti se jkunu kwistjoni ta' dibattitu.

Fil-Parlament huwa l-Kumitat għall-Ambjent li jmexxi f'din il-kwistjoni. F'dan l-abbozz ta' opinjoni ir-rapporteur, għalhekk, illimita l-proposti tiegħu għall-kwistjonijiet li jista' jkollhom rilevanza għall-ambjent tal-baħar jew l-akkwakultura.

L-ewwel pass essenzjali għandu jkun li l-proposta tal-Kummissjoni tiġi emendata biex tillimita n-nmru ta' speċijiet elenkati bħala ta' thassib għall-Unjoni għal 50. Dan huwa kunċett purament artifiċjali li jikkontradixxi l-valutazzjoni tal-Kummissjoni stess dwar il-konsegwenzi għaljin tan-nuqqas li tiġi indirizzata l-problema. Il-Belġju wahdu, pereżempju, identifika 28 speċi ta' pjanti li m'għandhomx jithawlu. Il-prijoritizzazzjoni hi mehtieġa imma l-lista tal-Unjoni għandha tiġi preparata fuq il-bażi tal-aħjar parir mogħti minn grupp xjentifiku konsultattiv.

Xi speċijiet li jkun hemm b'mod naturali f'xi partijiet tal-Unjoni Ewropea jistgħu jirriżultaw fi problema jekk jiġu rilaxxati fl-Istati Membri b'kundizzjonijiet ambjentali differenti. Ir-rapporteur jissuġġerixxi li l-istess restrizzjonijiet u l-htieġa għal azzjoni għandhom japplikaw għall-ispeċijiet barranin li joħolqu thassib.

Ir-rilaxx ta' ilma tas-saborra minn bastimenti kummerċjali fid-dinja kien sinifikanti fl-introduzzjoni ta' speċijiet aljeni invażivi fl-ambjent akkwatiku. Sal-mument tal-kitba ta' dan id-dokument erba' Stati Membri biss irratifikaw il-Konvenzjoni dwar l-Ilma tas-Saborra. Il-Parlament għandu jagħmel pressjoni biex isiru sforzi miftiehma biex l-Istati Membri kostali kollha tal-UE jiġu pperswaditi jadottaw il-Konvenzjoni.

EMENDI

Il-Kumitat għas-Sajd jistieden lill-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Peress li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi huwa kbir, huwa importanti li tingħata prijorità lil dawk l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Għaldaqstant għandha tingabar lista ta' dawn l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Speċi

Emenda

(10) Peress li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi huwa kbir, huwa importanti li tingħata prijorità lil dawk l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Għaldaqstant għandha tingabar lista ta' dawn l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Speċi

aljena invażiva għandha titqies sors ta' thassib għall-Unjoni jekk il-ħsara li tikkawża fl-Istati Membri milquta hija tant sinifikanti li tiġġustifika l-adozzjoni ta' miżuri ddedikati li l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom jestendi madwar l-Unjoni kollha, inkluż fi Stati Membri li ma jkunux għadhom intlaqtu jew li aktarx ma jintlaqtux. Sabiex tiżgura li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jibqa' pproporzjonat, il-lista għandha tkun żviluppata skont approċċ gradwali u progressiv **inkluż limitu massimu tal-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni ta' 3% minn madwar 1500 speċi aljena invażiva fl-Ewropa** u tiffoka fuq dawk l-ispeċijiet li jikkawżaw jew li aktarx jikkawżaw ħsara ekonomika sinifikanti, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-bijodiversità.

aljena invażiva għandha titqies sors ta' thassib għall-Unjoni jekk il-ħsara li tikkawża fl-Istati Membri milquta hija tant sinifikanti li tiġġustifika l-adozzjoni ta' miżuri ddedikati li l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom jestendi madwar l-Unjoni kollha, inkluż fi Stati Membri li ma jkunux għadhom intlaqtu jew li aktarx ma jintlaqtux. Sabiex tiżgura li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jibqa' pproporzjonat, il-lista għandha tkun żviluppata skont approċċ gradwali u progressiv u tiffoka fuq dawk l-ispeċijiet li jikkawżaw jew li aktarx jikkawżaw ħsara ekonomika sinifikanti, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-bijodiversità.

Gustifikazzjoni

B'implimentazzjoni ineffettiva tal-leġislazzjoni se jirriżulta limitu fin-numru ta' speċijiet aljeni invażivi ta' thassib għall-Unjoni.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Il-kriterji għal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi meqjusa bħala sors ta' thassib għall-Unjoni huma l-istrument prinċipali għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli l-godda. Il-Kummissjoni se tagħmel l-aħjar li tista' biex tissottometti proposta għal-lista abbażi ta' dawk il-kriterji fi żmien sena mid-dhul fis-seħh ta' din il-leġislazzjoni lill-Kumitat. Il-kriterji għandhom jinkludu valutazzjoni tar-riskju skont id-dispożizzjonijiet applikabbli skont il-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-

Emenda

(11) Il-kriterji għal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi meqjusa bħala sors ta' thassib għall-Unjoni huma l-istrument prinċipali għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli l-godda. Il-Kummissjoni se tagħmel l-aħjar li tista' biex tissottometti proposta għal-lista abbażi ta' dawk il-kriterji fi żmien sena mid-dhul fis-seħh ta' din il-leġislazzjoni lill-Kumitat. Il-kriterji għandhom jinkludu valutazzjoni tar-riskju skont id-dispożizzjonijiet applikabbli skont il-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-

Kummerċ dwar it-tqegħid ta' **restrizzjoni** fil-kummerċ tal-ispeċijiet.

Kummerċ dwar it-tqegħid ta' **restrizzjonijiet** fil-kummerċ tal-ispeċijiet. **Dawn il-kriterji jiġu stabbiliti minn kumitat li huwa mfassal minn diversi esperti. Dawn jinhatru mill-Kummissjoni, il-Kunsill u l-Parlament Ewropew.**

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Xi wħud mill-ispeċijiet li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu ikunu nattivi f'xi **Reġjuni** l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jew viċe versa Fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Ir-reġjuni l-aktar imbiegħda: vantaġġ għall-Ewropa"¹⁸ ġie rikonoxxut li l-bijodiversità eċċezzjonali tar-reġjuni l-aktar imbiegħda titlob l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' dawk ir-reġjuni kif iddefinit fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea billi titqies id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew 2010/718/UE tad-29 ta' Ottubru 2010 li timmodifika l-istatus tal-gżira ta' Saint-Barthélemy¹⁹ fir-rigward tal-Unjoni Ewropea u d-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE tal-11 ta' Lulju 2012 li temenda l-istatus ta' Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea²⁰. Għaldaqstant id-dispożizzjonijiet kollha ta' dawn ir-regoli l-godda għandhom japplikaw għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda tal-Unjoni minbarra d-dispożizzjonijiet dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni li huma nattivi f'dawn ir-reġjuni. Apparti dan, sabiex tinżamm il-protezzjoni meħtieġa għall-bijodiversità ta' dawn ir-reġjuni, huwa neċessarju li **l-Istat Membru kkonċernat ifassal** listi speċifiċi ta' speċijiet aljeni invażivi għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda

Emenda

(15) Xi wħud mill-ispeċijiet li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu ikunu nattivi f'xi **reġjuni** l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jew viċe versa Fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar 'Ir-reġjuni l-aktar imbiegħda: vantaġġ għall-Ewropa'¹⁸ ġie rikonoxxut li l-bijodiversità eċċezzjonali tar-reġjuni l-aktar imbiegħda titlob l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' dawk ir-reġjuni kif iddefinit fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea billi titqies id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew 2010/718/UE tad-29 ta' Ottubru 2010 li timmodifika l-istatus tal-gżira ta' Saint-Barthélemy¹⁹ fir-rigward tal-Unjoni Ewropea u d-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE tal-11 ta' Lulju 2012 li temenda l-istatus ta' Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea²⁰. Għaldaqstant id-dispożizzjonijiet kollha ta' dawn ir-regoli l-godda għandhom japplikaw għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda tal-Unjoni minbarra d-dispożizzjonijiet dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni li huma nattivi f'dawn ir-reġjuni. Apparti dan, sabiex tinżamm il-protezzjoni meħtieġa għall-bijodiversità ta' dawn ir-reġjuni, huwa neċessarju li **fil-każijiet xierqa l-Istati Membri kkonċernati jfasslu u jaġġornaw** listi speċifiċi ta' speċijiet aljeni invażivi

tiegħu li għalihom dawn ir-regoli l-godda għandhom japplikaw ukoll, biex jikkumplementaw il-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni.

għar-regjuni l-aktar imbiegħda tiegħu li għalihom dawn ir-regoli l-godda għandhom japplikaw ukoll, biex jikkumplementaw il-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni. ***Din il-lista għandha tinżamm miftuħa u għandha tiġi reveduta meta jiġu identifikati speċijiet aljeni invażivi godda u dawn jitqiesu bħala ta' riskju. Xi whud mill-ispeċijiet li huma aljeni għat-territorji u li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu jkunu nattivni f'xi regjuni tal-UE kif ukoll f'regjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jew viċe versa.***

¹⁸ COM(2008)642 finali.

¹⁹ ĠU L 325, 9.12.2010, p. 4.

²⁰ ĠU L 204, 31.7.2012, p. 131.

¹⁸ COM(2008)642 finali.

¹⁹ ĠU L 325, 9.12.2010, p. 4.

²⁰ ĠU L 204, 31.7.2012, p. 131.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) Parti kbira mill-ispeċijiet aljeni invażivi huma introdotti fl-Unjoni b'mod mhux intenzjonat. Għalhekk huwa essenzjali li jkunu ġestiti l-mogħdijiet tal-introduzzjonijiet mhux intenzjonati. Jinhtiegħ li l-azzjoni f'dan il-kamp tkun gradwali, billi l-esperjenza f'dan il qasam hija relattivament limitata. L-azzjoni għandha tinkludi miżuri volontarji, bħall-azzjonijiet proposti ***mill-Guidelines for the Control and Management of Ships' Biofouling (Linji*** Gwida għall-Kontroll u l-Ġestjoni ta' Organizmi Bijoloġiċi mhux mixtieqa fuq il-Bastimenti) tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u miżuri obbligatorji u għandha tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-Unjoni u fl-Istati

Emenda

(20) Parti kbira mill-ispeċijiet aljeni invażivi huma introdotti fl-Unjoni b'mod mhux intenzjonat. Għalhekk huwa essenzjali li jkunu ġestiti l-mogħdijiet tal-introduzzjonijiet mhux intenzjonati. Jinhtiegħ li l-azzjoni f'dan il-kamp tkun gradwali, billi l-esperjenza f'dan il qasam hija relattivament limitata. L-azzjoni għandha tinkludi miżuri volontarji, bħall-azzjonijiet proposti ***mill-Linji*** Gwida għall-Kontroll u l-Ġestjoni ta' Organizmi Bijoloġiċi mhux mixtieqa fuq il-Bastimenti ***(Guidelines for the Control and Management of Ships' Biofouling)*** tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u miżuri obbligatorji u għandha tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-Unjoni u fl-Istati

Membri fil-ġestjoni ta' ċerti mogħdijiet, inklużi miżuri stabbiliti permezz tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti.

Membri fil-ġestjoni ta' ċerti mogħdijiet, inklużi miżuri stabbiliti permezz tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti. **Skont dan, il-Kummissjoni għandha tiegħu l-passi kollha xierqa biex tinkoraġġixxi lill-Istati Membri jirratifikaw il-Konvenzjoni, anke billi jippromwovu opportunitajiet għal dibattitu bejn il-ministeri nazzjonali. Minkejja d-dispożizzjonijiet għall-pjanijiet ta' azzjoni tal-Istati Membri kif stipulat fl-Artikolu 11, il-Kummissjoni, tliet snin mid-data ta' implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandha tirraporta dwar l-implimentazzjoni min-naħa tal-Istati Membri tal-miżuri volontarji msemmija hawn fuq u, jekk ikun xieraq, għandha tippreżenta proposti leġiżlattivi biex tinkorpora tali miżuri fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Fil-każ ta' dewmien tad-dhul fis-seħh tal-Konvenzjoni, il-Kummissjoni għandha tfittex azzjoni koordinata bejn l-Istati Membri, nazzjoniet tat-tbaħħir li mhumieq fl-UE, u organizzazzjonijiet internazzjonali tat-tbaħħir biex iressqu miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni mhux intenzjonata ta' speċijiet b'dan il-mod partikolari.**

Ġustifikazzjoni

Meta kienet qed tinkiteb il-Valutazzjoni tal-Impatt tal-Kummissjoni, erba' Stati Membri biss kienu rratifikaw il-Konvenzjoni; madankollu r-Rapport IEEP għall-Kummissjoni (2010) iddikjara li r-rilaxx ta' tal-ilma tas-saborra mhux trattat u l-mod kif l-organizmi jgħlu mal-bastimenti waqt il-vjaġġ huma assolutament l-iktar vetturi sinifikanti ta' introduzzjoni inċidentali ta' speċijiet aljeni. Fil-każ li l-miżuri volontarji ma jkollhomx suċċess, għalhekk, il-Kummissjoni għandha tqis azzjoni leġiżlattiva f'dan il-qasam.

Emenda 5

**Proposta għal regolament
Premessa 27a (ġdida)**

(27a) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari l-istabbiliment u l-aġġornament tal-lista tal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' thassib għall-Unjoni, elementi ta' evalwazzjoni tar-riskju, miżuri ta' emerġenza u miżuri għall-qirda ta' malajr fl-istadju bikri tal-invażjoni, għandhom ikunu xprunati minn evidenza xjentifika soda. Dan jehtieġ l-involviment effettiv tal-membri rilevanti tal-komunità xjentifika. Għandu għalhekk jiġi mfittex il-parir b'mod attiv permezz ta' konsultazzjoni regolari mal-ixjentisti, b'mod partikolari permezz tat-twaqqif ta' korp iddedikat (il-“Grupp Konsultattiv Xjentifiku”) ta' konsulenza għall-Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

Parir xjentifiku mill-esperti fil-qasam rilevanti se jiżgura implimentazzjoni effettiva u konsistenti tal-leġislazzjoni.

Emenda 6

**Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3**

(3) 'speċi aljena invażiva li hija sors ta' thassib għall-Unjoni' tfisser speċi aljena invażiva li l-impatt negattiv tagħha tqies tant negattiv li tinhtieġ azzjoni miftiehma fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikolu 4(2);

(3) 'speċi aljena invażiva li hija sors ta' thassib għall-Unjoni' tfisser speċi aljena invażiva, **sew jekk ma tkunx nattiv fl-Unjoni jew nattiv f'ċerti reġjuni tal-Unjoni imma aljeni għal ohrajn, jew gruppi tassonomiċi ta' speċijiet**, li l-impatt negattiv tagħha tqies tant negattiv li tinhtieġ azzjoni miftiehma fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikolu 4(2).

Ġustifikazzjoni

F'xi każijiet, l-ispeċijiet li jkunu nattiv f'reġjun wieħed tal-Unjoni jistgħu ma jkunux nattiv u

invażivi f'iehor; konsegwentement għandhom isiru dispożizzjonijiet għal approċċ differenzjat bejn l-Istati Membri għal tali speċijiet. L-inklużjoni ta' gruppi tassonomiċi ta' speċijiet b'rekwiżiti ekoloġiċi simili fil-lista tal-Unjoni se tgħin biex jiġi evitat it-tibdil kummerċjali u tiffaċilita l-implimentazzjoni tar-Regolament.

Emenda 7

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 16a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16a) 'rilaxx intenzjonat' tfisser il-proċess li bih organizzmu jitqieghed fl-ambjent, għal kwalunkwe skop, minghajr il-miżuri neċessarji biex jiġu evitati l-harba u t-tixrid tiegħu.

Ġustifikazzjoni

Definizzjoni addizzjonali bi qbil mat-tibdil fl-Emenda 12 (l-Artikolu 10(1)).

Emenda 8

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) jinstab, b'kunsiderazzjoni **għall-evidenza** xjentifika disponibbli, li huma aljeni għat-territorju tal-Unjoni esklużi r-reġjuni l-aktar imbiegħda;

(a) jinstab, b'kunsiderazzjoni **għall-aqwa u l-aktar evidenza** xjentifika **riċenti** disponibbli, li huma aljeni għat-territorju tal-Unjoni esklużi r-reġjuni l-aktar imbiegħda;

Emenda 9

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jinstab, b'kunsiderazzjoni **ghall-evidenza** xjentifika disponibbli, li huma kapaċi jistabbilixxu popolazzjoni vijabbli u jinxterdu fl-ambjent fil-kundizzjonijiet klimatiċi kurrenti jew f'kundizzjonijiet ta' tibdil fil-klima prevedibbli kullimkien fl-Unjoni esklużi r-regġuni l-aktar imbiegħda;

Emenda

(b) jinstab, b'kunsiderazzjoni **ghall-ahjar evidenza** xjentifika disponibbli **u l-iktar riċenti**, li huma kapaċi jistabbilixxu popolazzjoni vijabbli u jinxterdu fl-ambjent fil-kundizzjonijiet klimatiċi kurrenti jew f'kundizzjonijiet ta' tibdil fil-klima prevedibbli kullimkien fl-Unjoni esklużi r-regġuni l-aktar imbiegħda;

Emenda 10

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Fil-każ tal-ispeċijiet invażivi ta' thassib għall-Unjoni li huma nattivvi f'xi regġuni tal-Unjoni filwaqt li jibqgħu aljeni għall-ohrajn, l-Istati Membri jistgħu jissottomettu talba lill-Kummissjoni għal deroga mid-dispożizzjonijeit stipulati fl-Artikolu 7(1). Tali deroga għandha tingħata mill-Kummissjoni fuq l-evalwazzjoni tal-evidenza provduta, li għandha tinkludi:

(a) evidenza li l-ispeċi hija nattivva u/jew mhux invażiva fl-Istat Membru;

(b) evidenza li l-Istat Membru ha l-miżuri xierqa, abbażi tal-prinċipju ta' prekawzjoni u, meta possibbli, flimkien mal-Istati Membri rilevanti l-oħra, biex jevita t-tixrid tal-ispeċi għal regġuni oħra tal-Unjoni fejn dik l-ispeċi tista' tikko 'titwixxi theddida invażiva.

Ġustifikazzjoni

F'każijiet meta Stat Membru jkun identifika bħala speċi invażiva fit-territorju tiegħu speċi li tkun nattivva jew mhux invażiva fi Stat Membru ieħor, dan tal-aħħar għandu jkun jista' jieh u approċċ differenzjat biex jikkontrolla dik l-ispeċi sakemm dan jissodisfa ċerti obbligi.

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-lista msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi massimu ta' hamsin speċi inkluż kwalunkwe speċi li tista' tiżdied b'konsegwenza tal-miżuri ta' emerġenza previsti mill-Artikolu 9.

Emenda

imhassar

Emenda 12

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Id-derogi li jinghataw f'konformità mal-Artikolu 4(3a) għandhom ikunu suġġetti għal evalwazzjoni mill-Kummissjoni fuq bażi annwali. Din l-evalwazzjoni għandha tqis il-parir tal-grupp xjentifiku konsultattiv stabbilit fl-Artikolu 21a.

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) deskrizzjoni tad-distribuzzjoni kurrenti tal-ispeċi inkluż jekk l-ispeċi hiex diġà preżenti fl-Unjoni jew f'pajjiżi ġirien;

Emenda

(e) deskrizzjoni tad-distribuzzjoni kurrenti tal-ispeċi inkluż jekk l-ispeċi hiex diġà preżenti fl-Unjoni ***bhala speċi nattiv*** jew ***aljena jew*** f'pajjiżi ġirien;

Emenda 14

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) **tbassir ikkwantifikat** tal-ispejjeż **tal-hsara** fil-livell tal-Unjoni, **sabiex l-azzjoni tkun aktar iġġustifikata, għaliex il-hsara komprensiva tkun akbar mill-ispejjeż tal-mitigazzjoni**;

Emenda

(g) **valutazzjoni** tal-ispejjeż **potenzjali** fil-livell tal-Unjoni;

Ġustifikazzjoni

Ir-riskji u l-ispejjeż potenzjali preżentati mill-ispeċi aljena invażiva huma diffiċli biex wieħed jikkwantifikahom.

Emenda 15

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt h

(h) deskrizzjoni, jekk possibbli, tal-użi u l-benefiċċji li jinkisbu **minn dawk l-użi tal-ispeċijiet**.

(h) deskrizzjoni, jekk possibbli, tal-użi u l-benefiċċji li jistgħu jinkisbu **mill-ispeċi**.

Emenda 16

Proposta għal regolament

Artikolu 10 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati membri għandhom jipprojbixxu kwalunkwe rilaxx intenzjonat fl-ambjent, **jigifieri l-proċess li bih organiżmu jitqiegħed fl-ambjent, għal kwalunkwe skop, mingħajr il-miżuri meħtieġa biex jilqgħu l-harba u t-tixrid tiegħu**, ta' speċijiet aljeni invażivi, minbarra l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni, li l-Istati Membri

Emenda

1. L-Istati membri għandhom jipprojbixxu kwalunkwe rilaxx intenzjonat fl-ambjent, ta' speċijiet aljeni invażivi, minbarra l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni, li l-Istati Membri jikkunsidraw, abbażi **tal-ahjar** evidenza xjentifika **disponibbli**, li l-impatt negattiv mir-rilaxx u t-tixrid tagħhom huwa konsiderevoli fuq it-territorju nazzjonali

jikkunsidraw, abbażi **ta'** evidenza xjentifika **preliminari**, li l-impatt negattiv mir-rilaxx u t-tixrid tagħhom, **anki meta mhux aċċertat kompletament**, huwa konsiderevoli fuq it-territorju nazzjonali tagħhom ('speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri').

tagħhom ('speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri').

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjonijiet għandhom jiddaħħlu fl-Artikolu 3.

Emenda 17

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) id-distribuzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni preżenti fit-territorju tagħhom;

Emenda

(b) id-distribuzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni preżenti fit-territorju tagħhom **u l-ilmijiet friski u marini tagħhom inkluża informazzjoni dwar il-mudelli migratorji u riproduttivi;**

Ġustifikazzjoni

Tali informazzjoni se tgħin biex l-Istati Membri l-oħra jkunu infurmati dwar ir-riskju potenzjali li jipprezentaw ċerti speċijiet aljeni invażivi marini.

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) Miżuri mehuda biex il-pubbliku jkun infurmat dwar il-preżenza ta' speċi aljena u kwalunkwe azzjoni li ċ-ċittadini ntalbu li jieħdu.

Ġustifikazzjoni

F'hafna każijiet, iċ-ċittadini jista' jkollhom rwol biex jiġi evitat it-tixrid ulterjuri tal-ispeċijiet aljeni. Għalhekk, huwa importanti li l-Istati Membri jieħdu miżuri biex iżommu l-pubbliku infurmat.

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 21a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 21a

Grupp Xjentifiku Konsultattiv

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi grupp xjentifiku konsultattiv li għandu jkun magħmul minn xjentisti indipendenti b'għarfien espert rilevanti fil-qasam speċifiku tal-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi. Il-grupp għandu jkun inkarigat b'mod partikolari li:

(a) jidentifika speċijiet invażivi godda possibilmement ta' thassib għall-Unjoni u jipproponi li jiddahhlu fil-list tal-Unjoni;

(b) jiskrutinizza l-valutazzjonijiet tar-riskju tal-Istati Membri;

(c) jiskrutinizza t-talbiet min-naha tal-Istati Membri għal deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4(1) u (2) f'konformità mal-Artikolu 4(3)(a) u (4)(a).

Ġustifikazzjoni

Parir xjentifiku mill-esperti fil-qasam rilevanti se jiżgura implimentazzjoni u sorvejlanza effettivi, konsistenti u b'suċċess tal-leġiżlazzjoni.

Emenda 20

Proposta għal regolament

Artikolu 21b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 21b

Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika

1. Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika huwa b'hekk stabbilit.

Il-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika ghandu jkun responsabbli sabiex jipprepara l-opinjoni kkunsidrata mill-Kummissjoni u l-Kumitat tal-Artikolu 22 dwar il-kwistjonijiet li ġejjin:

(a) preparazzjoni u aġġornar tal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi ta' thassib għall-Unjoni;

(b) kwistjonijiet xjentifiċi u tekniċi li jikkonċernaw it-tip ta' evidenza speċifika ammissibbli msemmija fl-Artikolu 4(2)(b) u l-applikazzjoni ta' elementi stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) sa (h), inklużi l-metodoloġija li għandha tiġi applikata fil-valutazzjoni ta' dawn l-elementi, skont l-Artikolu 5(2);

(c) valutazzjonijiet tar-riskju magħmula f'konformità mal-Artikolu 5(1);

(d) miżuri ta' emerġenza li għandhom jiġu adottati skont l-Artikolu 9(4) għall-Unjoni għall-ispeċijiet aljeni invażivi mhux inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(1)

(e) fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kwalunkwe kwistjonijiet xjentifiċi jew tekniċi ohra li jinqalghu mill-funzjonament ta' dan ir-Regolament.

2. Il-membri tal-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika għandhom jinhatru mill-Kummissjoni abbażi tal-esperjenza tagħhom u l-kompetenza rilevanti fit-tweqqif tal-kompiti speċifikati fil-paragrafu 1, filwaqt li titqies id-distribuzzjoni ġeografika li tirrifletti d-diversità tal-problemi xjentifiċi u l-

***approċċi fl-Unjoni. Il-Kummissjoni
għandha tiddetermina n-numru ta'
membri skont il-htigijiet speċifiċi.***

Ġustifikazzjoni

L-implimentazzjoni b'suċċess ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward ta' miżuri preventivi, teħtieġ il-preżenza ta' korp konsultattiv indipendenti. Huwa meħtieġ parir xjentifiku u tekniku biex tbassar liema organiżmi jistgħu jiġu introdotti jew isiru problematiċi. Grupp magħmul minn esperti indipendenti xjentifiċi u tekniċi għandu għalhekk ikun stabbilit. Kompiti ewlenin għal dan il-grupp jinkludu li jagħtu opinjoni dwar l-ispeċijiet li għandhom jiġu elenkati u l-iskrutinju tal-valutazzjonijiet tar-riskju.

Emenda 21

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Parteċipazzjoni pubblika

Emenda

Parteċipazzjoni pubblika ***u l-involvement
tal-partijiet interessati u l-iskambju ta'
informazzjoni***

Emenda 22

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

***1a. Bil-hsieb li jkun iff facilitat l-iskambju
effettiv u trasparenti ta' informazzjoni li
tikkonċerna l-implimentazzjoni ta' aspetti
differenti tar-Regolament, il-Kummissjoni
għandha tistabbilixxi u tlaqqa' b'mod
regolari forum dwar l-ispeċijiet aljeni
invażivi magħmul minn rappreżentanti
tal-Istati Membri, l-industriji u s-setturi
konċernati u l-organizzazzjonijiet mhux
governattivi li jippromwovu l-harsien
ambjentali u l-benessri tal-annimali.***

***B'mod partikolari, il-Kummissjoni
għandha tqis ir-rakkomandazzjonijiet tal-***

forum dwar it-tfassil u l-aġġornament tal-lista msemija fl-Artikolu 4(1) u tal-miżuri ta' emerġenza li għandhom ikunu adottati skont l-Artikolu 9(4) għall-Unjoni għall-ispeċijiet aljeni invażivi mhux inklużi fil-lista msemija fl-Artikolu 4(1). Għandha tuża wkoll il-forum biex tippromwovi l-iskambju ta' informazzjoni relattiva għall-għażliet tad-distribuzzjoni u l-ġestjoni tal-ispeċijiet, inklużi metodi ta' kontroll mhux krudili.

Ġustifikazzjoni

Partijiet interessati rilevanti għandu jkollhom opportunità biex jinvolve ruħhom fl-iżvilupp tal-lista ta' speċijiet ta' interess Ewropew, kif ukoll azzjonijiet li jappoġġjaw il-prevenzjoni u jaddottaw metodi ta' kontroll mhux krudili. Biex ikun żgurat l-iskambju effettiv u attiv ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, l-industriji u s-setturi konċernati, organizzazzjonijiet non-governattivi rilevanti u l-Kummissjoni, jeħtieġ forum li jaħdem b'mod trasparenti.

PROCEDURA

Titolu	Il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi
Referenzi	COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 12.9.2013
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	PECH 12.9.2013
Rapporteur għal opinjoni Data tal-hatra	Chris Davies 23.9.2013
Eżami fil-kumitat	17.10.2013
Data tal-adozzjoni	22.1.2014
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 13 –: 7 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	John Stuart Agnew, Antonello Antinoro, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Jarosław Leszek Wałęsa
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Izaskun Bilbao Barandica, Ole Christensen, Jens Nilsson

24.1.2014

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-KUMMERĊ INTERNAZZJONALI

għall-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid tal-ispeċijiet aljeni invażivi
(COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Catherine Bearder

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Ir-rapporteur tilqa' l-proposta tal-Kummissjoni li ilha pendent għal Regolament dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid tal-ispeċijiet aljeni invażivi, biex timplimenta qafas legali li jhaddan il-prinċipji ta' prevenzjoni, identifikazzjoni bikrija, qerda rapida u ġestjoni u kontroll fit-tul. Dawn il-prinċipji se jiżguraw li l-bijodiversità ta' valur kbir tal-Ewropa se tkun imħarsa għal hafna snin, u l-UE tinsab f'pożizzjoni perfetta biex tikkordina azzjoni f'dan ir-rigward. It-12 000 speċi ta' annimali u pjanti stmati li jinsabu fl-UE li ma jsehhux b'mod naturali huma r-riżultat ta' azzjoni intenzjonata jew aċċidentali.

Taqbel mal-fehma tal-Kummissjoni li approċċ koordinat b'saħħtu għall-ġestjoni u l-kontroll tal-ispeċijiet aljeni invażivi huwa l-aħjar triq 'il quddiem għall-iżgurar tal-protezzjoni tal-bijodiversità prezzjuża tagħna u għall-minimizzazzjoni ta' ħsara ekonomika, ambjentali u ekoloġika potenzjalment devastanti li tista' ssehh bl-introduzzjoni intenzjonata u mhux intenzjonata ta' speċijiet aljeni invażivi, attwalment stmati fi €12-il biljun kull sena fi ħsara u telf ta' produzzjoni.

Tapprezza li l-proposta għal Regolament tindirizza ulterjorment il-konsegwenzi ambjentali iżda wkoll l-impatt soċjali u ekonomiku konsegwenzjali konsiderevoli tal-introduzzjoni ta' speċijiet aljeni invażivi miġjuba fl-UE, madankollu tqis li l-limitazzjoni tal-lista ta' speċijiet immonitorjati b'mod attiv għal 50 hija restrittiva mingħajr hteġa u tikkontradixxi l-kamp ta' applikazzjoni globali meħtieġ biex tiġi indirizzata tassew din il-kwistjoni ta' speċijiet aljeni invażivi. Din mhix konsistenti mal-valutazzjoni tal-impatt ipprovduta. Għaldaqstant it-twessigh tat-terminu "speċijiet" għal grupp tassonomiku, se jipprevjeni li l-kummerċ jinbidel b'mod sempliċi minn kummerċ fi speċijiet fuq il-lista ta' tħassib tal-Unjoni għal kummerċ fi speċijiet simili, iżda li mhumiex elenkati fl-istess grupp tassonomiku.

Il-kummerċ legali ta' annimali domestiċi u ikel fir-Renju Unit biss kien jammonta għal

5.9 biljun lira sterlina fl-2010. Madankollu, mhux kull kummerċ huwa legali, u dan iħalli l-kuntrabandu u t-traffikar ta' annimali fil-periklu, u jew eżotiċi bħala possibbiltà ta' qligħ koperta minn rotot legali u theddida konsiderevoli għall-flora u l-fawna naturali. Huwa stmat li l-kummerċ illegali ta' organiżmi selvaġġi jammonta għal \$7.8-10 biljun madwar id-dinja. Dan ir-Regolament jindirizza l-konsegwenzi potenzjali tal-kummerċ legali, iżda meta jitqies li s-suq iswed fl-injam huwa stmat li jiswa \$7 biljun u dak fis-sajd jiswa \$4.2-9.5, il-miżuri ta' akkumpanjament biex jiġi żgurat dak l-infurzar tal-fruntieri għandhom ikunu kompetenti fl-iżgurar ta' kontroll effikaċi fil-fruntieri.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali jistieden lill-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex iqis l-emendi li ġejjin:

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 tal-11 ta' Ġunju 2007 dwar l-użu ta' speċi aljeni u li ma jinstabux lokalment fl-akkwakultura¹⁴, ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali¹⁵ u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE¹⁶ jistipulaw regoli dwar l-awtorizzazzjoni għall-użu ta' ċerti speċijiet aljeni għal skopijiet partikolari. L-użu ta' xi speċijiet diġà kien awtorizzat skont dawk ir-regimi meta dahlu fis-sehħ dawn ir-regoli l-godda peress li dawn ma jimponux riskji inaċċettabbli għall-ambjent, is-saħha tal-bniedem u l-ekonomija. Għalhekk, sabiex ikun żgurat qafas legali koerenti, dawk l-ispeċijiet għandhom jiġu esklużi

Emenda

(9) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 tal-11 ta' Ġunju 2007 dwar l-użu ta' speċi aljeni u li ma jinstabux lokalment fl-akkwakultura¹⁴, ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali¹⁵ u r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE¹⁶ jistipulaw regoli dwar l-awtorizzazzjoni għall-użu ta' ċerti speċijiet aljeni għal skopijiet partikolari. L-użu ta' xi speċijiet diġà kien awtorizzat skont dawk ir-regimi meta dahlu fis-sehħ dawn ir-regoli l-godda peress li dawn ma jimponux riskji inaċċettabbli għall-ambjent, ***is-sopravivenza ta' speċijiet endemiċi***, is-saħha tal-bniedem, ***is-saħha tal-annimali*** u l-ekonomija. Għalhekk, sabiex ikun żgurat qafas legali koerenti,

mir-regoli l-godda.

dawk l-ispeċijiet għandhom jiġu esklużi
mir-regoli l-godda.

¹⁴ ĠU L 168, 28.6.2007, p.1.

¹⁵ ĠU L 167, 27.6.2012, p.1.

¹⁶ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

¹⁴ ĠU L 168, 28.6.2007, p.1.

¹⁵ ĠU L 167, 27.6.2012, p.1.

¹⁶ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Sabiex tiżgura li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jibqa' pproporzjonat, il-lista għandha *tkun żviluppata skont approċċ gradwali u progressiv inkluż limitu massimu tal-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni ta' 3% minn madwar 1500 speċi aljena invażiva fl-Ewropa u* tiffoka fuq dawk l-ispeċijiet li jikkawżaw jew li aktarx jikkawżaw ħsara ekonomika sinifikanti, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-bijodiversità.

Emenda

(10) Sabiex tiżgura li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jibqa' pproporzjonat *u jilhaq l-għan li ssir enfasi fuq il-prevenzjoni, huwa essenzjali li l-lista tiġi riveduta b'mod kostanti u tinżamm aġġornata. Il-lista għandha tkun miftuħa, tirrikonoxxi stima ta' 1500 speċi aljena invażiva attwalment preżenti fl-Unjoni u li r-rata ta' invażjoni qed tikber, u tinkludi l-gruppi tassonomiċi kollha inklużi gruppi ta' speċijiet b'rekwiżiti ekoloġiċi simili biex jiġu evitati derogi minn speċijiet negozjati fl-Unjoni għal speċijiet simili iżda mhux elenkati.* Il-lista għandha tiffoka fuq dawk l-ispeċijiet li jikkawżaw jew li aktarx jikkawżaw ħsara ekonomika sinifikanti, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-bijodiversità.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Il-kriterji għal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi meqjusa bħala sors ta' thassib

Emenda

(11) Il-kriterji għal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi meqjusa bħala sors ta' thassib

għall-Unjoni huma l-istrument prinċipali għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli l-godda. Il-Kummissjoni se **tagħmel l-ahjar li tista' biex** tissottometti proposta għal-lista abbażi ta' daww il-kriterji fi żmien sena mid-dhul fis-seħħ ta' din il-leġislazzjoni lill-Kumitat. Il-kriterji għandhom jinkludu valutazzjoni tar-riskju skont id-dispożizzjonijiet applikabbli skont il-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-tqegħid ta' restrizzjoni fil-kummerċ tal-ispeċijiet.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Ir-riski u t-tħassib li huma assoċjati mal-ispeċijiet aljeni invażivi jirrappreżentaw sfida transfruntiera li taffettwa l-Unjoni Ewropea kollha. Għaldaqstant huwa essenzjali li fil-livell tal-Unjoni tkun adottata projbizzjoni fuq l-introduzzjoni intenzjonata fl-Unjoni, it-trobbija, it-trasport, ix-xiri, il-bejgħ, l-użu, l-iskambju, iż-żamma u r-rilaxx tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-UE, sabiex ikun żgurat li tittiehed azzjoni konsistenti madwar l-Unjoni sabiex jiġu evitati d-distorsjonijiet fis-suq intern u biex tilqa' sitwazzjonijiet fejn l-azzjoni meħuda fi Stat Membru tiddgħajef min-nuqqas ta' azzjoni fi Stat Membru ieħor.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 18

għall-Unjoni huma l-istrument prinċipali għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli l-godda. Il-Kummissjoni se tippreżenta proposta għal-lista abbażi ta' daww il-kriterji fi żmien sena mid-dhul fis-seħħ ta' din il-leġislazzjoni lill-Kumitat. Il-kriterji għandhom **ikunu bbażati fuq l-ahhar evidenza xjentifika u** jinkludu valutazzjoni tar-riskju skont id-dispożizzjonijiet applikabbli skont il-Ftehimiet **rilevanti** tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-tqegħid ta' restrizzjoni fil-kummerċ tal-ispeċijiet.

Emenda

(16) Ir-riski u t-tħassib li huma assoċjati mal-ispeċijiet aljeni invażivi jirrappreżentaw sfida transfruntiera li taffettwa l-Unjoni Ewropea kollha. Għaldaqstant huwa essenzjali li fil-livell tal-Unjoni tkun adottata projbizzjoni fuq l-introduzzjoni intenzjonata fl-Unjoni, it-trobbija, it-trasport, ix-xiri, il-bejgħ, l-użu, l-iskambju, iż-żamma u r-rilaxx tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-UE, sabiex ikun żgurat li tittiehed azzjoni **bikrija u** konsistenti madwar l-Unjoni sabiex jiġu evitati d-distorsjonijiet fis-suq intern u biex tilqa' sitwazzjonijiet fejn l-azzjoni meħuda fi Stat Membru tiddgħajef min-nuqqas ta' azzjoni fi Stat Membru ieħor.

(18) Jista' jkun hemm każijiet fejn speċijiet aljeni li ma jkunux diġà maghrufa bhala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jidhru fil-fruntieri tal-Unjoni jew jiġu identifikati fit-territorju tal-Unjoni. Għaldaqstant, l-Istati Membri għandhom jinghataw il-possibbiltà li jadottaw ċerti miżuri ta' emerġenza abbażi tal-evidenza xjentifika disponibbli. Dan it-tip ta' miżuri ta' emerġenza jippermettu reazzjoni immedjata kontra l-ispeċijiet li jistgħu jimponu riskju marbut mal-introduzzjoni, l-istabbiliment jew it-tixrid tagħhom f'dawk il-pajjiżi, filwaqt li l-Istati Membri jivvalutaw ir-riskji effettivi imposti minnhom, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, partikolarment bl-għan li dawk l-ispeċijiet jiġu rikonoxxuti bhala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Hemm il-bżonn li l-miżuri ta' emerġenza nazzjonali jinghaqdu mal-miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni sabiex ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet tal-ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Barra minn hekk, bil-miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni, din tal-aħħar se titgħammar b'mekkaniżmu biex taġixxi bil-heffa f'każ ta' preżenza jew periklu imminenti ta' dhul ta' speċi aljena invażiva ġdida skont il-prinċipju ta' prekawzjoni.

(18) Jista' jkun hemm każijiet fejn speċijiet aljeni li ma jkunux diġà maghrufa bhala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jidhru fil-fruntieri tal-Unjoni jew jiġu identifikati fit-territorju tal-Unjoni ***u li jistgħu jipprezentaw riskji marbuta mal-introduzzjoni tagħhom permezz ta' azzjoni aċċidentali jew intenzjonata fl-ambjent.*** Għaldaqstant, l-Istati Membri għandhom jinghataw il-possibbiltà li jadottaw ċerti miżuri ta' emerġenza abbażi tal-evidenza xjentifika ***u prattika tajba*** disponibbli. Dan it-tip ta' miżuri ta' emerġenza jippermetti reazzjoni immedjata kontra l-ispeċijiet li jistgħu jimponu riskju marbut mal-introduzzjoni, l-istabbiliment jew it-tixrid tagħhom f'dawk il-pajjiżi, filwaqt li l-Istati Membri jivvalutaw ir-riskji effettivi imposti minnhom, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-Ftehimiet ***rilevanti*** tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, partikolarment bl-għan li dawk l-ispeċijiet jiġu rikonoxxuti bhala speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Hemm il-bżonn li l-miżuri ta' emerġenza nazzjonali jinghaqdu mal-miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni sabiex ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Ftehimiet ***rilevanti*** tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ. Barra minn hekk, bil-miżuri ta' emerġenza fil-livell tal-Unjoni, din tal-aħħar se titgħammar b'mekkaniżmu biex taġixxi bil-heffa f'każ ta' preżenza jew periklu imminenti ta' dhul ta' speċi aljena invażiva ġdida skont il-prinċipju ta' prekawzjoni.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 18a (ġdida)

(18a) L-Istati Membri għandhom jithallew iżommu jew jadottaw regoli nazzjonali għall-ġestjoni ta' speċijiet aljeni invażivi li jkunu aktar rigorużi minn daww stipulati f'dan ir-Regolament.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 20

(20) Parti kbira mill-ispeċijiet aljeni invażivi huma introdotti fl-Unjoni b'mod mhux intenzjonat. Għalhekk huwa essenzjali li jkunu ġestiti l-mogħdijiet tal-introduzzjonijiet mhux intenzjonati. Jinhtieg li l-azzjoni f'dan il-kamp tkun gradwali, billi l-esperjenza f'dan il qasam hija relattivament limitata. L-azzjoni għandha tinkludi miżuri volontarji, bħall-azzjonijiet proposti mill-Guidelines for the Control and Management of Ships' Biofouling (Linji Gwida għall-Kontroll u l-Ġestjoni ta' Organizmi Bijoloġiċi mhux mixtieqa fuq il-Bastimenti) tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u miżuri obbligatorji u għandha tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-Unjoni u fl-Istati Membri fil-ġestjoni ta' ċerti mogħdijiet, inklużi miżuri stabbiliti permezz tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti.

(20) Parti kbira mill-ispeċijiet aljeni invażivi huma introdotti fl-Unjoni b'mod mhux intenzjonat. Għalhekk huwa essenzjali li l-mogħdijiet tal-introduzzjonijiet mhux intenzjonati jkunu ġestiti **b'mod aktar effettiv**. Jinhtieg li l-azzjoni f'dan il-kamp tkun gradwali, billi l-esperjenza f'dan il qasam hija relattivament limitata. L-azzjoni għandha tinkludi miżuri volontarji, bħall-azzjonijiet proposti mill-Guidelines for the Control and Management of Ships' Biofouling (Linji Gwida għall-Kontroll u l-Ġestjoni ta' Organizmi Bijoloġiċi mhux mixtieqa fuq il-Bastimenti) tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u miżuri obbligatorji u għandha tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-Unjoni u fl-Istati Membri fil-ġestjoni ta' ċerti mogħdijiet, inklużi miżuri stabbiliti permezz tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti.

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 33a (ġdida)

(33a) L-Istati Membri jistghu jżommu jew jadottaw regoli nazzjonali għall-ġestjoni ta' speċijiet aljeni invażivi li jkunu aktar rigorużi minn dawk stabbiliti f'dan ir-Regolament għall-ispeċijiet invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, u jistghu jestendu d-dispożizzjonijiet rigward speċijiet invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni biex ikopru l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Istati Membri.

Emenda 9

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt ga (ġdid)**

(ga) l-ispeċijiet li jintużaw f'faċilitajiet magħluqa tal-akkwakultura skont ir-Regolament (KE) Nru 708/2007;

Emenda 10

**Proposta għal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 1**

(1) 'speċijiet aljeni' tfisser kwalunkwe kampjun ħaj ta' speċi, sottospeċi jew grupp tassonomiku ta' annimali, pjanti, fungi jew mikroorganizmi introdotti barra mid-distribuzzjoni naturali mghoddija jew attwali tagħhom; dan jinkludi kwalunkwe parti, gamete, żerriegħa, bajda jew materjal ta' propagazzjoni tat-tali speċi, kif ukoll kwalunkwe speċi ibrida, varjetà jew razza li tista' tghix u sussegwentement tirriproduċi;

(1) 'speċijiet aljeni' tfisser kwalunkwe kampjun ħaj ta' speċi, sottospeċi jew grupp tassonomiku ta' annimali, pjanti, fungi jew mikroorganizmi introdotti barra mid-distribuzzjoni naturali mghoddija jew attwali tagħhom; dan jinkludi kwalunkwe parti, gamete, żerriegħa, bajda jew materjal ta' propagazzjoni tat-tali speċi, kif ukoll kwalunkwe **speċi domestika li maż-żmien saret selvaġġa**, speċi ibrida, varjetà jew razza li tista' tghix u sussegwentement tirriproduċi;

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3a) 'speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għal Stat Membru' tfisser speċijiet aljeni invażivi għajr speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni, li dwarhom Stat Membru jqis li l-impatt negattiv tal-introduzzjoni u t-tifrix tagħhom, anki meta dawn ma jkunux ippruvati bis-sħiħ, huma sinifikanti għat-territorju tiegħu;

Emenda 12

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Għandha tiġi adottata u aġġornata lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni abbażi tal-kriterji fil-paragrafu 2. L-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 22(2).

1. Għandha tiġi adottata u aġġornata lista ta' speċijiet aljeni invażivi **jew grupp tassonomiku ta' speċijiet** li huma sors ta' thassib għall-Unjoni mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni abbażi tal-kriterji fil-paragrafu 2. L-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 22(2).

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-ispeċijiet aljeni invażivi għandhom

2. L-ispeċijiet aljeni invażivi **jew il-gruppi**

jigū inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 jekk **jissodisfaw il-kriterji** kollha li ġejjin biss:

tassonomiċi ta' speċijiet li lilhom jappertjenu għandhom jigū inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 1 jekk **kull waħda minnhom tissodisfa l-kriterji** kollha li ġejjin biss, **filwaqt li jitqiesu l-istandards internazzjonali rilevanti**:

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) jinstab, b'kunsiderazzjoni għall-evidenza xjentifika disponibbli, li huma aljeni **għat-territorju tal-Unjoni** esklużi r-regġuni l-aktar imbiegħda;

Emenda

(a) jinstab, b'kunsiderazzjoni għall-evidenza xjentifika disponibbli, li huma **speċijiet invażivi li huma aljeni fi Stat Membru wieħed jew aktar**, esklużi r-regġuni l-aktar imbiegħda;

Emenda 15

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-isem tal-ispeċi;

Emenda

(a) l-isem tal-ispeċi **jew tal-grupp tassonomiku ta' speċijiet**;

Emenda 16

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

c) evidenza li l-ispeċi **tissodisfa l-kriterji** stipulati fil-paragrafu 2.

Emenda

c) evidenza li l-ispeċi **jew il-grupp tassonomiku ta' speċijiet jissodisfaw il-kriterji** stipulati fil-paragrafu 2.

Emenda 17

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Il-lista msemija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi massimu ta' hamsin speċi inkluż kwalunkwe speċi li tista' tiżdied b'konsegwenza tal-miżuri ta' emerġenza previsti mill-Artikolu 9.

imhassar

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-azzjonijiet li ġejjin dwar l-ispeċijiet inklużi fil-lista msemija fl-Artikolu 4(1) m'għandhomx isiru b'mod intenzjonat:

1. L-ispeċijiet inklużi fil-lista msemija fl-Artikolu 4(1) m'għandhomx, b'mod intenzjonat ***jew b'negligenza***:

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) f'każ ta' speċijiet aljeni invażivi li huma annimali, għandhom jiġu mmarkati meta possibbli;

(d) f'każ ta' speċijiet aljeni invażivi li huma annimali, għandhom jiġu mmarkati meta jkun possibbli; ***l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' dawg l-annimali jippermettu t-traċċabilità tas-sjeda u kontroll aktar faċli.***

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sa mhux aktar tard minn [12-il xahar mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament - id-data ghad trid tiddahhal] l-Istati Membri ghandu jkollhom strutturi stabbiliti li jwettqu l-kontrolli ufficjali fuq l-annimali u l-pjanti, inkluzi z-zerriegha, il-bajd u l-materjal ta' propagazzjoni taghhom li jiddahhlu fl-Unjoni, mehtiega ghall-prevenzjoni tal-introduzzjoni intenzjonata fl-Unjoni ta' specijiet aljeni invazivi li huma sors ta' thassib ghall-Unjoni.

Emenda

1. Sa mhux aktar tard minn [12-il xahar mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament - id-data ghad trid tiddahhal] l-Istati Membri ghandu jkollhom strutturi stabbiliti li jwettqu l-kontrolli ufficjali **u kapaçità ta' monitoraġġ** fuq l-annimali u l-pjanti, inkluzi z-zerriegha, il-bajd u l-materjal ta' propagazzjoni taghhom, **il-parassiti u l-infezzjonijiet patoġeniçi** li jiddahhlu fl-Unjoni, mehtiega ghall-prevenzjoni tal-introduzzjoni intenzjonata **jew aċċidentali** fl-Unjoni ta' specijiet aljeni invazivi li huma sors ta' thassib ghall-Unjoni.

Emenda 21

Proposta ghal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Filwaqt li japplikaw il-mizuri ta' qerda, l-Istati Membri ghandhom jiżguraw li l-metodi uzati huma effettivi biex jiksbu t-tnehhija shiha u permanenti tal-popolazzjoni tal-ispeçi aljena invaziva kkoncernata, u li tinghata kunsiderazzjoni xierqa lis-sahha tal-bniedem u l-ambjent u li l-annimali fil-mira jinħelsu minn kwalunkwe wġiġh, tensjoni jew tbatija li jistgħu jiġu evitati.

Emenda

2. Filwaqt li japplikaw il-mizuri ta' qerda, l-Istati Membri ghandhom jiżguraw li l-metodi uzati huma effettivi biex jiksbu t-tnehhija shiha u permanenti tal-popolazzjoni tal-ispeçi aljena invaziva kkoncernata, u li tinghata kunsiderazzjoni xierqa lis-sahha tal-bniedem, **is-sahha u s-sopravivenza ta' specijiet endemiçi** u l-ambjent u li l-annimali fil-mira jinħelsu minn kwalunkwe wġiġh, tensjoni jew tbatija li jistgħu jiġu evitati.

Emenda 22

Proposta ghal regolament Artikolu 16 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) il-metodi tal-qerda mhumie x disponibbli jew huma disponibbli iżda jkollhom impatti negattivi serji fuq is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent.

Emenda

(c) il-metodi tal-qerda mhumie x disponibbli jew huma disponibbli iżda jkollhom impatti negattivi serji fuq is-saħħa tal-bniedem, ***is-saħħa tal-ispeċijiet endemiċi*** jew l-ambjent.

Emenda 23

**Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

3. Fl-applikazzjoni tal-miżuri ta' ġestjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-metodi użati jikkunsidraw b'mod xieraq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent u jekk l-annimali jkunu fil-mira, jinħelsu minn kwalunkwe wġiġħ, tensjoni jew tbatija.

Emenda

3. Fl-applikazzjoni tal-miżuri ta' ġestjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-metodi użati jikkunsidraw b'mod xieraq is-saħħa tal-bniedem, ***is-saħħa tal-ispeċijiet endemiċi*** u l-ambjent u jekk l-annimali jkunu fil-mira, jinħelsu minn kwalunkwe wġiġħ, tensjoni jew tbatija.

Emenda 24

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) dejta marbuta mal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' thassib għall-Unjoni u l-Istat Membru skont l-Artikolu 10(2) importati jew fi tranżitu fl-Unjoni.

PROCEDURA

Titolu	Il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi
Referenzi	COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 12.9.2013
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	INTA 24.10.2013
Rapporteur għal opinjoni Data tal-hatra	Catherine Bearder 27.11.2013
Data tal-adozzjoni	21.1.2014
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 27 –: 1 0: 2
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Laima Liucija Andrikiene, Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Catherine Bearder, Béla Glattfelder, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger, Katarína Neveďalová, Tokia Saïfi, Matteo Salvini, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Sophie Auconie, Franco Frigo

PROCEDURA

Titolu	Il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi			
Referenzi	COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD)			
Data meta ġiet ippreżentata lill-PE	9.9.2013			
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 12.9.2013			
Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	INTA 24.10.2013	ITRE 12.9.2013	REGI 12.9.2013	AGRI 12.9.2013

	PECH 12.9.2013		
Opinjoni(jiet) mhux moghtija Data tad-deċiżjoni	ITRE 25.9.2013	REGI 24.9.2013	AGRI 30.9.2013
Rapporteur(s) Data tal-ħatra	Pavel Poc 23.9.2013		
Eżami fil-kumitat	16.12.2013		
Data tal-adozzjoni	30.1.2014		
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 49 –: 4 0: 3		
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Sandrine Bélier, Biljana Borzan, Martin Callanan, Tadeusz Cymański, Spyros Danellis, Chris Davies, Esther de Lange, Bas Eickhout, Edite Estrela, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Christa Klač, Eija-Riitta Korhola, Claus Larsen-Jensen, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panayotov, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis		
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Julie Girling, Jutta Haug, Filip Kaczmarek, James Nicholson, Vittorio Prodi, Christel Schaldemose, Birgit Schnieper-Jastram, Renate Sommer, Bart Staes, Rebecca Taylor, Vladimir Urutchev, Andrea Zanoni		
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Fabrizio Bertot, Hiltrud Breyer, Vojtěch Mynář, Bill Newton Dunn		
Data tat-tressiq	4.2.2014		